



هذا

كتاب الاكبر في

صناعة الكيمياء اخترعها اكلوس

الحكيم اليوناني في ايليد راسا في الوعول الى

علم الاكبر بالفاضل الشريعة هو سور الاكبر

ال محمد عليهم السلام وانا العبد المقتدر

الى الله الملك الوهاب عيرنا

محمد ملك الكتاب

الخطب خان



هذه  
كتاب المستعملين  
الذي اخترع بر اكلوس  
الحكيم اليوناني

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بسم الله الرحمن الرحيم  
 ومظهره محمد بن عبد الله الطاهر بن أولاده النجيبين وبعد  
 هذا كتاب الطب الجليل الكيمائي الذي اخترعته براكسوس ويشتمل على  
 مقدمة ومقالات المقدمة في تعريف الكيمياء وبيان الحاجة إليها  
 والفرض منها فنقول الكيمياء الطيروناني أصله حيميا ومعناه التحليل والتفريق  
 وبعض الناس يطلق عليه الصناعة الهرسية وقال قوم يطلق عليه سر الكهنة  
 وأول من اخترعه الهرس المثلث المصري وعلم الكهنة وبعد ذلك شاع حتى  
 وصل إلى اليونانيين وصنفوا في ذلك كتباً ورسائل عديدة ثم انتقل إلى  
 المسلمين والتفوق به كتباً كثيرة ورسائل والمقصود من ذلك صلاح المعادن  
 وتغييرها من الفساد إلى الصلاح كقلب النحاس فضة والفضة ذهباً إلى أن جاء  
 براكسوس الحراني في الغرض من صناعة الكيمياء وجهاً من أقسام صناعة  
 الطب وعمماها أسباباً غريباً للطب ومعناه جمع الخلفات وتفريقها وهذا الاسم  
 مخصوص بصناعة الطب الكيمائي وإنفاذاً تسميته كيمياء الطب  
 وقد يطلق الكيمياء على الحكمة وأعمال الطبيعة لكن ههنا المراد من  
 لفظ الكيمياء أسباباً غريباً في الطب الكيمائية وموضوعه الأجسام المعدنية

معدة صناعة يعرف بها كيفية تحليل المعدييات واصلاحها وغايتها قسماً  
 منها ما هو داخل وهو تحليل المعدييات وتنقيتها عن الاشياء الفاسدة وتركيبها  
 وتقريرها ومنها ما هو خارج فيها وهو قسماً ايضاً احدى اقسام تحليل المعدييات  
 الناقصة وتغيير صورها الى صورة اشرف من الصورة الاولى وثانيها حفظ صحة  
 بدن الانسان وازالة المرض وعرضه عن هذا العلم هي حفظ صحته والوقاية  
 وازالة المرض فانه الغاية القصوى في تدبير معاشه ومعاده وبعض الناس يربط الى ان  
 يتعالج صناعة كيمياء بحدوده معتقداً انه يزاول بذلك المقاييس القلبية  
 المعادن الناقصة كما مله وان الغاية لهذا العلم ليس الا تلك وليس الامر كما  
 هذا البعض فانه يحتاج اليه ليعرف كيفية التحليل والتركيب والتنقية والاصلاح  
 والتطهير والارواح والاذهان والمياه الشريفة النافعة فيما هو الغاذي وهي  
 حفظ صحة بدن الانسان وازالة المرض على انه اذا كان المرض من حفظ الصحة وازالة  
 المرض كان موضوعه اعم من المعدييات والنباتات والحيوانات وما لم يعلم  
 هذا لم يعرف كيفية التحليل والتطهير والتطهير الكثيف بحيث يتفقد في الجسم الكثيف  
 نفوذ الروح في الجسم ثقيل كية الجسم مع بقاء قوته المؤثرة او زيادة قوتها فها  
 العلم يحتاج اليه البرايا ولا تكمل الصناعة الا بهمه وفهمه وبعض الناس يكره ان  
 العلاج بالمعدنيات فانه لا انها لا تفعل عن الطبخة وما افعل عنها دواءها  
 لحيث لم يعلم اقربها من الصناعة يعرف فلطيفاً جسامها وتنقيتها سميها فتنقيها  
 منقعة عن الطبخة مؤثرة فيها اثرها خالياً عن السموم لكن فعلها في بدات  
 الانسان قوي فقال الامام ابقراط في كتاب الامراض الداخلية ان المرض  
 واعلم ان علاقه صناعة الطب بصناعة الكيمياء امر صاوم قد يبر لكن براكس  
 اخر اصلا في صناعة الطب على منوال اخر واصطلاحات جديدة والقائمة  
 عجيبه زعم ان هذا العلم هو الذي اخذ من يد الامم كمنزعة وانما اخترع  
 اصطلاحات وعبارات غريبة وما ذكره من الاصول لصناعة الطب

فهو مأخوذ من الحكمة والصناعة ولا علاقة لصناعة الكيمياء والمحال  
مضمون ما ألفه أركلس من مأخوذ من الحكمة ومن صناعة الكيمياء وكل من  
العلمين قديم المقالة الأولى في الجزء النظري من أساغيا وهو الطب  
الكيميائي في الامور الطبيعية ويشتمل على فصول الفصل الاول في البصوى  
الاولى السرا الكبرى قال أركلس في كتابه المستفي داعنا الى علم ان داخل السماء مبدأ  
ما يقبل الفناء من الاشياء التي هي واحدة تجمع وتنتهي اليه عند الفناء وهذا المبدأ  
هو الهوى وحمل لكل وهو السرا الكبرى لا يندك بالحس وهو امر وجداني غير  
مقيّد ولا مصور بصورة ولا مشكل بشكل ولا مكيف بكيفية من الكيفيات وهذا  
السرا الكبرى الاكبر هو اصل العناصر ومما ومنه تكون جميع المكوّنات و  
صورها واشكالها والوانها وطورها وهو كما لم يكن لجميع الاشياء ومفهوم  
ذاتي لجميع الصور ومنه تحصل بالفعل وهو مبدأ الحيوة ومبدأ فعل  
الطبيعة ومبدأ الكون والفناء والمزاج ومن هذا الاصل ثاني الحيوان والنبات  
وهو سر الهوى قديم مخلوق اقوال القول بصوى الاولى مرقد قديم ذكره ارسطو  
طاليس قداما اليونانيين وهو لا يكون فاعلا وانما هو متقابل وقيل مراده  
بصوى الاولى نفس العالم وهو مذهب افلاطون وفيه ان النفس ليست محلا  
ولا موضوعا لشيء خلاف الصور والاشكال قال افلاطون في كتاب نفس العالم  
ان الله تعالى خلق نفس العالم وجعلها في وسط العالم ربما يدبر بعض الحكمة  
والصور والاشكال وقال في المقالة العاشرة في التواميس نفس العالم  
ما به تدبر العالم وحفظ الصور والاشكال ومنه الحيوة وقال ارسطو في  
المقالة الثالثة من كتاب الحيوان ان في الارض رطوبة وفي الماء ديوما  
وفي الروح نفسا فاذا كان كذلك كان جميع الاشياء نفسا وهذا الكلام  
من ارسطو يشعر بالقول بنفس العالم مع تفصيلته في مذهبه وردّه على  
افلاطون وقال هيرمس في كتاب العقل الى بعض اهل الاسرار في العالم

روحاً ساوياً في جميع اجزاء العالم يحفظ العالم وهو كلى ويقع له ساء السموات  
وقال وسطوفى كتاب الادواح يقال على الجوهر الحافظ للنوع من نباتات  
او حيوانات او معادن وقال هرمس في كتابه المستى باللوح الزمردى  
الشيء السفلى كالعلوى والعلوى كالسفلى يعنى ان الروح الكلى سار في  
العالى والسافل ومن جملة هذه الاقوال يعلم ان مراد براكليس من البتر  
الأكبر هو نفس العالم كما لا يخفى وان فيه ما فيه **الفصل الثاني في العناصر**  
اعلم ان الله تعالى لما خلق الميثاق الميثاقى الاول والسر الاكبر فاض عنه العناصر الارضية  
التي منها ينولد جميع المخلوقات السفلية وهذا لعناصر ظاهرة للحس ومنها  
وباطنها حتى عن الحس وهذا الباطن محفوظ لا يتغير ولا يقبل التغير  
وهو اصل المصور العنصرية الظاهرة ولقابلة للكون والفساد - التغيرات  
العنصر انما يكون عنصراً بهذا الاصل الباطن كما ان الانسان لا يكون  
باللحم والدم بل بالنفس والروح كما لا يخفى واذ قلنا ان هذه النباتات متولدة من  
الارض فانما نفى بذلك ان متولد ونشأ من ذلك الاصل الذي لا يقبل التغير  
ولكل عنصر ثمرة فان ثمرة العنصر الترابى النبات والشجر وثمره العنصر المائى  
المعدن والاحجار وثمره العنصر الهوائى الطلول والمن وثمره العنصر الناري  
المطر والثلج قال مواريث من اتباع براكليس العناصر هي الاصول الحافظة للصور  
الظاهرة وقال فروليوس العناصر ثمان منها ظاهر ومنها باطن والاختلافات انما  
هو والظاهر منها انما هو في جسم الاسطقس لا في نفسه واصله وجسم الاسطقس مركب  
من الرقيق والكبريت والملح والعناصر الاربعه مركبة من هذه الاصول الثلاثة  
واختلفت صور العناصر لاختلاف التركيب وقال كركنا فى العناصر الظاهرة  
اثان يابس ورطب يابس كالارض والرطب كالماء وليس الهواء والناغده  
عنصر وهذا المذهب بعيد عن المذهب الاول عند جمهور طائفة اركسوس  
العناصر ثمان فالظاهر باطن فالظاهر كالجسم والباطن كالنفس وهذا العنصر الباطن

هو مبدأ الحياة وحفظ النوع ومنه تكون الاشياء في العالم والظاهر من  
الناصر يقبل التغير الكون والفساد دون الباطن منها -

### الفصل الثالث في القو والافعال واصول الاشياء قال

براكلوس في كتابه المستفي بالمياشرو جميع ما يقبل الكون والفساد فيه  
ما به يحفظ نوعه وذلك يتولد الاشياء او قلوبها وفيه ما به يحفظ صورته  
وشكله ونوعه وطعمه ومقدار دواها اصل جميع ذلك من التركيب ولا بد  
في التكوين من ثلاثة امور الاول المدبر وهو الحرك والمنفع والجامع المفرق  
وبه نقصان والزيادة والمقدار وتكليف الفعل الطبيعي في مدة معينة  
محدودة الى بلوغ ذلك النوع كماله وهو المؤثر في المعادن والنبات والحيوان  
الثاني الاصل وهو المادة التي بها تكون الحافظة والثالث الحافظة

للقوة والمواد. هذا في المبدأ هو قمان قسم لا يقبل التغير كالاجسام الفلكية  
وقسم يقبل التغير وهو في الشمس والقمر والنجوم بحسب تأثيرها في هذا العالم  
والاجسام قمان منها اجسام عالية صافية متشابهة كالماء والقوة والاشياء  
فيها اجسام اقل كثافة غير متشابهة ولا كاملة الصور كالغواصير والنباتات  
واصنافها فان المعدن لا يشابه النبات والمتشابه يختلفان في حجم  
البادرنجوية لا يشابه القوة وكذلك جسم الانسان لا يشابه جسم الاسد مثلا  
الاجسام وان كانت قابلة لتكون والفساد لكن نوعها باق وكما قد

جسم البشري با انخيره قواود القوى المختلفة على الحيوان والنبات باقية في كل  
حال الفصل الرابع في حيوة الحيوة كالسبح وبه تظهر افعال وآثاره وهذا  
اكمال موهوب في المعدن والنبات والحيوان فان الحيوة في الحيوان امر ظاهر وموهوب  
تصدمه الافعال المختلفة من الحركة الارادية والتكون والحيوة للنبات  
وايضا دونه القوة والزيادة والتغذية والحيوة في المعدن ما يحفظ به لونه  
وشكله وطعمه ونظيره اثاره الخاصة به كجذب المغناطيس للمعدن والحيوة

الرقيق وانجذبه الى الذهب مادام الجسم يظهر عنه اثره المخصوص به فوجى  
 فاذا كان المعدن حيوة فيجوز زيادته ونموه فان الحافظ للشمع باقى وقد شوهد  
 زيادة بعض المعادن ونموها فان الزاج اذا خرج منه مقدار كثير قد يزيد و  
 يملأ المكان الذى هو فيه وقد شوهد مثل ذلك فى بلاد صقالية من النخبة  
 فان فى تلك الارض معدن الذهب يزيد فى كل اربع سنين ستين درهما  
 ويصعد الى مقدار الاول وقد شاهدنا ايضا فى تلك الناحية عروقاً  
 ومادة اللون ثم بعد ما وجدوا البصر وحيث الكسف عنها فاذا حفرت  
 بيضاء وفى سبيلها معدن بيضا وكذا وجدوا فى بلاد حروشان فى الارض  
 عروقاً من الرصاص فستروها بالتراب بعد اربعين سنة كشفوا عنها فاذا حفرت  
 وفى سبيلها معدن الى اربعين فى عشر سنين يزيد ويرجع الى مقداره الاول وفى  
 تلك الاراضى وجدوا رصاصاً ظاهراً كسفو عنها بعد مائة من الزمان وجدوا  
 قلعة المرقية الذهبية وكذا لك معادن الملح وغيره من الاجار والالفا  
 الجعج امرواخذ وانما الاختلاف فى المواد القابلة وقيل بل لكل معدن  
 روح مخصوص هو عاقل لما لك المعدن **فصل الخامس فى الحرارة**  
 المنبثة والروح فى الحرارة المنبثة عن هذه الطائفة يطلق عليها الموميا  
 الحيوانى والكبريت الحيوانى والبلسان الجبى وفى هذه الحرارة تنفوخ به  
 حسب تنوع الاجسام والحيوان وبما يذهب هذه الحرارة يكون موت  
 ذلك الجسم وجميع اهل صناعة الكيما والمشاين من الحكماء اتفقوا على ان  
 حرارة سلاوية بسيطة ليست من العناصر  
**فصل السادس فى الاصول التى**  
 تنكب منها الاجسام فى مذهب هذه الطائفة قالوا ان اصل الاجسام  
 ثلاثة هى الرقيق والكبريت والملح واعلم انه ليس المراد من هذه الثلاثة  
 عناصر والمادة من بين الناس فان كل واحد من الرقيق والكبريت والملح



مركب من هذه الثلاثة بل المراد بالزئبق الرطوبة السائلة والكبريت اللبنة  
وبالمح ما هو ثابت غليظ ارضي ومن هذه الجواهر الثلاثة يتركب جميع  
الانسان ويكون الاصول ثلاثة صادر الفرع وهو المولدات ثلثا المعدن  
والنات الحيوان وكذا لا يوجد ملح معدني وملح نباتي وملح حيواني  
وزئبق معدني وزئبق نباتي وزئبق حيواني وكذلك الكبريت فان  
الزئبقية توجد في المعدن والحيوان والنبات كما في الكبريت المنعابين  
والجيز والليم وشجر الحيوانات فمن الملح العقد والنبات ومن الكبريت  
الحركة والبغ ومن الزئبق السيل وقول الشكل قالوا يوجد جميع  
الطعوم من الملح ومبدأ الزوايح من الكبريت ومبدأ الالوان من الزئبق  
قال هرمس الذي هو الروح والكبريت هو النفس والملح هو الجسد و  
قال لكرنايس الزئبق رطوبة خالصة مطلقة مؤثرة حارة روحانية الله  
الحياة قابلة للصور والاضال المادية والنباتية والحيوانية والكبريت  
حلو وخامئة لا يخرج منه شيء حادة تفعل المتخيم والقوة الزيادة والتفكير  
والتكون والملح هو جسم يابس ارضي ثابت مثبت عاقد —

### الفصل السابع في المزاج والتكوين

التكوين هو تكثر النوع وجوده وقد علمت ان الحافظ للنوع يكثر  
اذا زاده ويؤثر في الاجسام ويكون الانواع وقال بقراط علم انه لا يتعد  
بني من الاشياء ولا يوجد شيء من الاشياء ما لم يسبق وجوده او لا ينافي  
لكن لما كان التركيب التفريق متعاقبان على الاجسام فظن ما تفرقا فعد  
وما تتركب وجداً ابتدأ وليس الامر بالتركيب وتفرق وانما تخرج وتحليل و  
ذلك واقع بالضرورة بمقتضى الحكمة الالهية ولما اختلف الانواع والاعضا  
بالنخلة والشفة والكثافة واللطافة والحركة والتكون اختلف زمان  
تكوينها في الطول والقصر في بعضها سير التكوين وبعضها بطي التكوين

وفي الكثرة السفلى ثلثة انواع من المكوّنات وهي المعدّ والنبات والحيوان  
ومبدئ تكون الحيوان في البسان الطبيعي والكبريت الحيواني والموميّا الاصلي و  
هو المسمى بمادة الحيوة وفي بعض الحيوانات يظهر في زمان معين وهو زمان  
سفاذ تلك الحيوانات واما الانسان فثلك المادة موجودة فيه في كل زمان  
وطرق تولد الحيوانات كثيرة والحيوانات الكاملة منوطة  
من المنى من الابوين وبعض الحيوانات يكون بالتردد على طريق معين وبالقول  
كالقار ومبدئ تكون النبات جسم كيف لزوج بالتسبيبه الى مفا الحيوان و  
هذا الجسم موجود في جميع اجزاء النبات وبه حفظ نوع ذلك وهو فاذ يكون  
في الزهر ودفانة في الاصول ودفانة يكون في العروق ودفانة يكون في الجعج  
ولهذه المادة زمان معين تظهر فيه وتكمل بحركات الافلاك والاطلوع  
والغروب وقرب الشمس وبعد هاجم مبدئ تكون المعدن ليس المنى ولا غيره  
فما هو مبدئ النبات بل حافظ النوع فان به التعجب وبه يحل الشكل واللون  
واما مبدئ التكون في انكزة العليا فالغليكات لا تحتاج الى مبدئ التوالد  
التكون فانها كاملة لا تقبل التغيير ولا الفساد لكن الكواكب يحصل من طلوعها  
وغروبها ودورانها رياح بعضها شرقي وبعضها غربي وبعضها جنوبي وبعضها  
شمالى بحسب ما اقتضاه تلك الكواكب هذه الرياح لها قوة اخرى غير الكيسيتا  
الاربعة وكانك يتولد من البخار المتخاف بئات الكواكب فيه ونفخة و  
تصعد كره الهواء الاطار والاشوج والطلول وغير ذلك من كائنات البحر  
وما في الكواكب غير مقصور على ذلك بل في ذلك العالم اثر ظاهر في المعدن  
والنبات والحيوان واما المزاج فهو مركب من العناصر يوجب اختلاطها  
واشتراحها والحرك لهذا المزاج هو مبدئ الحيات والصور والنبات  
وهذا المزاج يحصل بقوة هذا المبدئ وعلمه صادق الذي لا يتخلف  
وقوعه

## الفصل الثامن في أنواع المتولد من أنواع مختلفة

اعلم انه بعد ان راجعنا شكل الجسم بكل النوع ونمويته ما هو كمال ذلك النوع من القوى والادراج وبعد ان اقمنا كمال النوع قد يحصل بين نوعين مختلفين متقاربين نوع آخر ابدى كما في احاد من النوعين بوجه كالبطل المتولد بين الفرس والتمار كالتسبب المتولد بين الخبث والذئب قد يتولد بين الدجاج والحجل حيداً ابيضاً اربكاً واحداً منهما وكذلك يكون هذه التولد بين انواع النباتات وانواع المعدن وقد يتولد من نوع واحد نوع آخر كما يتولد من التسليم الفجل ومن الخنصر الزوان ومن الرمان النعام ومن البرق هو المسقى بالتركية النعج وقد يتولد بين الاربع وبزره كالثان الطرخون اذا شق الاربع وقد فيه بزره كالثان ودفر في الاربع وقد يتولد من مجموع البزور نبات مشابه للابوين وقد يغلب احد البزورين على الآخر فتقع المشابهة الغالب اكثر وكذا في المعدن كما يتولد الالاس من اصل الالاس وكما يتولد الزمر من اصل النحاس وكما يتولد الياقوت الازرق من اصل النخعة وكما يتولد الامل من اصل الحديد فبما ان خالق الاله اودع في كل نوع قوة تولد ما يشاء به وعائلته ويقادير فينا فلهما يجب الادوار والاكوار والبقاع وقد يتولد من النباتات الحيوان فان في ارضنا اسكواً من امان جانب البحر من بلاد الاندلس شجر يقول فيه حيوان كالدم وبنيوه يندرج في بصير كيا والافاق وهو لشدة في ذلك الاناجنة يعطاه وبنات الحجر وفي بلاد فلوق من ارض سقوه من ناحية بحر القلزم فان يشد البلخ فان في شجر من بزره في قال الارض ثلث كيسة الخروف الغنمين ثم ابيض فله شجر في الجيود واصل من ساء يدعى من حوله من النبات فاذا اخذوه وفتحوه خرج منه ماء مائل الى البياض والحج ابيض كلب السرطان ثم يطبخ ويؤكل وصوله لوداد ليدق حوله شيء من النبات مات وجف وذهب روعه الى تلك الاناجنة فيكون من جارية الثنواث يلبسها

في رؤسهم كما تصنع من جلود الضان وديقي بلبان اهل تلك الناحية يودعها  
**الفصل التاسع في تعريف كيفية تغير صور الاجسام مع بقا  
 صورته النوعية الاصلية الباطنية**

اعلم ان الاجسام صورتين صورة ظاهرة لقبول التغير المتناوذة وهذا ما شاهد  
 في الذهب المكلس فانه خرج من صورة الظاهرة ولم يخرج عن صورته  
 الباطنة وفي الزئبق المعتد والزئبق المكلس في الماء الحار فانه ايضا  
 خرج عن صورة الظاهرة ولم تغير صورته الباطنة والابل على ذلك عود  
 مثل هذه الامور ما الظاهرة ببعض النابهر واما التحليل والتفريق فاعلم ان  
 ما لا يصبر على النار يتقرب جساما واحدا ثابثا لو ان قدر على تثبيث الارواح  
 وتثبيت الاجسام وجعلها اروحا طارفتها ان الضان واما القدر فهو  
 جعل الروح المتخذين جسدا كالثياب اما الحبل فهو جعل الاجسام واما الطيف  
 وانواع الارواح عندهم هي الزئبق والكبريت والزئبق والاقليميا وبض  
 هذه الارواح سهل التثبيت وبعضها مسيرة والاجسام كذلك بعضها  
 سهل القبول للحال والروحية وبعضها عسر القبول وانما ان التثبيت فمثل  
 روجين في تكوين الاشياء الغريبة وحفظها الا على روح حار وساوي ناري  
 متخذة الانفقات عند الحرارة والثانية روح هوائي بارد كيث في رطب يرب  
 اربعين مئة تكوين العناصر

**الفصل العاشر في نسبة العالم الاكبر الى العالم الاصغر  
 الذي هو الانسان**

اعلم ان الانسان مخلوق شريف ونسبة جامعة لما في المرزوقين وانه  
 ان الانسان والعالم الاكبر هما مركبان صورة جارية في عالمه وروح

تفانية وأصول جميع الموجودات موجودة في الانسان فهو فلك محيط مشتمل  
على باقى كل العالم من افلاك ونجوم وعناصر ومولدات والحكام يقتسمون  
العالم الكبير الى ثلثة اقسام عالم العناصر وهو السفلى وعالم الافلاك  
وهو العالى وعالم خارج بين عالم الافلاك سفلى والجبروتات كالعقول وفوقه  
كذلك الانسان له ثلثة اقسام الرأس والقلب المعدة ففى المعدة ينضم الغذاء  
ويصير يلموساً وينتقل الى جميع الاعضاء وتغذى به الاعضاء كل واحد على  
حسب استعداده كما يعرض في عالم الكبير من الكون والنشأ والزيادة والنقصان  
فى عالم العناصر والقلب مبدء الحيات لجميع البدن كالشمس فى العالم الكبير  
فان بالشمس تحيى النبات والحيوان والمعدن والرأس مبدء الادراكات و  
الحواس مبدء البدن كالارواح التى فوق عالم الافلاك تدبر العالم وكانت  
العالم الكبير سبعين كواكب سياره كذلك فى الانسان سبعين اعضاء ينسب  
الى الدماغ منسوب الى القلب منسوب الى الشمس والكبد منسوب الى عظام  
والرئة منسوب الى الشئى والمرارة منسوب الى المنيخ والطحال منسوب الى رمل  
والآلة التناسل منسوب الى الزهره وكما فى الفلك حركه وضعية دائمة كذلك فى  
الانسان رياح وقراقره وجشاء وكما يكون فى العالم زلازل يكون فى الانسان  
نافض وقشعريرة ورجلة وكما يعرض فى العالم امطار يعرض فى الانسان اسهال  
ادار وكما يعرض فى العالم الزوابع يعرض فى الانسان التولنج والتسكنه كما يعرض  
فى العالم قلة الامطار والبوسه يعرض فى الانسان الدق والوبوء وكما يعرض  
فى العالم زيادة الرطوبات لزيادة الامطار يعرض فى الانسان الاستقاء وكما  
يعرض فى العالم تغير الهواء والظلمه يعرض فى الانسان الهم والغم وكما يعرض فى العالم  
السخاب الظلمه يعرض فى عين الانسان الظلمه والندار وكما يكون فى العالم  
صفاء الجو واعتدال الجو كذلك يكون فى الانسان فى حال صحته واعتدال مزاجه  
وكما فى الارض معادن واحجار كذلك فى الانسان عظام فكما فى العالم انهار

اشجار كذلك في الانسان اعصاب عروق فاعصابه اشجار وعروقها اوراقها  
في العالم يربو بحرفه كذلك في الانسان لجسم بمنزلة اليه وسيلان الدم في  
العروق بمنزلة البحر في العالم وكما ان الابن مشابه للاب كذلك الانسان مشابه  
للعالم الكبير الذي هو اب الانسان وعند قولنا الانسان له مناسبة مع  
الانواع من الحيوان والنبات والمعدن في الانسان ما هو غريزة النفس جري  
شجاع كالاسد والسرور منه ما هو دين النفس جبان كالارنب والضان وق  
منه ما هو حجب رؤف كالارنبين حتى قبل ان ينقذ الغريق وكذلك قنوس من  
النبات فانه اذا جف لم يفارق الرطب المحي وكما للبلابل الجاف الميت ومنه ما  
هو يظهر الصداقة ويخفي العداوة كالنساح ومنه ما يظهر الميل والمحنة في  
وقت الحاجة فخط كالطيور التي تاتي صيفاً وتذهب في الشتاء ومنه السارق  
كالغار والصلصال ومنه شدة العداوة كما في الحبل ومنه ما هو كثير الاكل  
كالغراب ومنه ما هو يميل الى الزنا كالقرد ومنه ما هو لطيف كالحمام ومنه  
ما هو سر به الغضب كاللبوة ومنه ما هو باع في صنعة الموسيقى كالبلبل  
ومنه ما هو كثير الاولاد كالارنب ومنه ربح والخسارة كالخنزير ومنه ما هو يخل  
كالكلب ومنه ما هو حريص كالنمل ومنه كثير الكلام كسقا قوئ ومنه ما هو قوي  
الادراك كالحيمة فانه حين ترى من يريد قتلها تجهد ان لا يصيب الضرب  
براسها ومنه ما هو غافل كالحمام ومنها ما يعلم المستقبل كالنمل والنحل ومنه  
هو كثير النوم كالصقر ومنه ما هو غبي كالحمار ومنه ما هو متعاطل كالفرس  
والطاووس ومنه ما يظهر انه لا يعلم وهو يعلم كالثعلب ومنه ما هو ماهر في  
صناعة البناء كالخطاطيط مما لا يحصى الانسان اخذ من الحيوانات كثير  
من الصنائع اخذ من الاوز صناعة ملاحاة السمكة اخذ من بعض الطيور  
التي تاكل السمك صناعة حكمة الخيمة وكذلك معرفة بعض الارانب فانهم  
عرفوا المسلك ينفع الجراح من المساعف فانه اذا جرحت عمدت الى ههنا

النبات وكل منة فلتخرج حرا حيا وكذا ذلك عرفوا منفعة الزاويان للعين  
 من الاقاعي فاقها تعنى في الشتاء يطول مكثها تحت الارض في الظلمة فاذا  
 جاء الربيع خرجت وجاءت الى نبات الزاويان وصحت عينها فيفتح بصرها  
 ويعود نظرها وكذلك بقلة الخطاطيف عرفت منها وكذلك عرفوا منفعة  
 السبسا اليوس من السم الذي يابل فانها تاكل الاقاعي فاذا حاج في جوفها  
 علمت الى السبسا اليوس فاكلت منه فيذهب ما بها وكذلك الحجام و  
 الجمل اذا اصابها شئ سمى عمد الى حب لفار فاكل منه فيذهب ما بهما من  
 ذلك والماعز تعرض في جفن عينها ودم فأتى الى بعض الاشجار الشائكة  
 فتحناك يرفق فحمر دمها ويغيره الى اذ اذادورمها وامثلات عروقها  
 احسن من ثمار يديها فتصاع عروقها باسنانها فيقبل الدم وينهب الثمار  
 المقالة الثانية في اساس الطب الكيمياء في اعلم ان اساس  
 هذا الطب ثلثة اشياء الاول معرفة العلم الطبيعى على مذاهبهم على ما تقدم  
 لك والثاني معرفة اسباب الامراض كما نذكره الان والثالث معرفة خواص  
 المعديات وتحليلها وتقرينها وفيها فصول الفصل الاول في تعريف معرفة  
 تركيب بدن الانسان وقيامه اعلم ان في الانسان ثلثة قوى الاول القوة  
 الطبيعية ومحيا الكبد وبها تنبذ البدن وتبينه وهذه القوة من الملح  
 الاصل وهي الحافظة للحياة والمنبهة له الثاني القوة الحيوية ومحيا القلب  
 وبها حيات البدن وهي من الكبريت الاصل والثالث القوة النفسانية  
 ومحيا الدماغ ومنها الحس والادراك الظاهر والباطن وهي من الزئبق  
 الاصل الروحاني واعلم ان الانسان جسمين جسم ظاهر ومركب من  
 العناصر الاربعة وهو النيم والارم وباقى اجزائه بدن وجسم خفي ظاهر الحس  
 والادراك وفي هذا الجسد ناثير القوى الطبيعية الذي هو ماء البتوات والار  
 في امانته وهو مناسب الاجسام العالية الفلكية وهذا الجسم الباطن

مناسب الجسم الظاهر ومنها يكون ابتداء وان شئت ممتثل الظاهر جسا و  
الباطن نفسا وبنينا واسطة مؤلفه بينهما وهي الروح وهي كالآلة للنفس  
في ظهورها لها وایصال الحيوة الى جميع البدن وأعلم ان اخلاط البدن  
عند هؤلاء امر واحد دائما الاختلاف في كيفيةها وبعضها في بعضها فضعف  
بعضها غلب عليه الرقيق وبعضها غلب عليه الكبريت وبعضها غلب عليه  
الملح ومن تركيب هذه الثلاثة وقلة الطبع وتجاوزته يعرض انواع الامراض  
والتاسل من تركيب هذه الاشياء ثلثة عندهم الطاهر ومنه تكون الامراض  
المختلفة **الفصل الثاني في اسباب الامراض بهذا الفصل**  
**يظهر مرادهم واساس مذهبهم** أعلم انما كان اصل جميع الاشياء  
عندهم ثلثة الرقيق والكبريت والملح فاسباب تكون اصول الامراض عندهم  
ثلثة ايضا طبق الأصل وانما تفرعت الامراض من هذه الاسباب من التركيب والتعويض  
والتفريق والتحليل والانقسام وزيادة بعضها الى بعض وغلبتها او زيادة  
اكثر في الكمية لكثره استعمال الأغذية الموافقة وغير الموافقة والارباب  
الآخر مساوية مؤثرة في تحريك الامراض اموال الحيات في زيادة معيل الشمس  
والقمر والنجم الاخر وكما يتركب من هذه الاصول الثلاثة انواع النباتات  
والحيوانات والمعادن كما ان يحصل من تركيبها على انها مختلفة انواع الامراض  
واذا قدر هذا فاعلم ان الامراض ثلثة كبريتية وريقية وملحية فان  
الكبريت اذا عرض له حرارة غريبة انتشر بخاره في البدن على ضربين مختلفين  
ما يوجب الحيات والامراض الفلجوتية وبعض الامراض الجارية والريقية  
اذا عرض له حرارة طائفة صعد في الطبخ ونزل فولد من ذلك انواع الفواجل  
والتسكنة والفالج وما اشبه ذلك فان عرض له حرارة قوية صعد الى الاعلى  
وقولده الامراض الداعية الحادة كذا ينطس واميا واسمى وغير ذلك  
وان عرض له التكليل فان خالطه الطاهر فولد من ذلك انواع المفاصل



والنقرس من أفعال الأمراض العارضة من الملح فكثرة لا تكاد ان تعد وتخصي  
وأكثر الأمراض المزمنة من الملح ويكون ذلك على أنحاء أربعة أما بالخلط  
ماء فيعرض منه الاسهال والاسسقاء وغيره ذلك من الأمراض السيلانية  
وأما باحثة فيعرض من ذلك الحكة والجرب والقوباء والقروح الرديئة و  
الشرطان واسكرويط والحكة الاخرى ووجع الثعلب وأما باعتقاده  
فيعرض من ذلك التآكل والصلابات والعقده والغدد والخنازير وقروح  
وأما بغيره فيعرض من ذلك العرق المنفذ من اللبطين وما اشبه  
ذلك فان كان مع الجوار كبرية ما عرض من ذلك الحمى العرقية  
**الفصل الثالث** في كيفية عرض الأمراض ومعنى  
الخطا المستحق عقدهم بالطول وعلم ان ما يؤكل ويشرب ينهضم في  
المعدة وبعد هضمها خذ من الحيوة منه ما هو صالح للتغذية و  
خطا من الانسان وفضله الغذاء تنقسم الى ثلاثة تيق وكبريت  
وملح فالملح تدفعه الطبيعة من طوي البول والزريق من المسامات و  
الكبريت من الامعاء واعلم ان في كل ما يؤكل ويشرب وردية وبلية  
وطينية ووطوية لينة وهذه الاشياء مضافة للتخمير لانها غير صالحة  
للتغذية واعلم ان المعدة آلة التفريق لاجزاء الغذاء وتحليله كآلة الكيمياء  
فاذا كانت المعدة قوية والقوة المميزة قوية اندفع الغذاء الى الاعضاء  
خالصا عن الفضول اذا كانت المعدة ضعيفة والقوة المميزة غير كاملة الفطن  
اندفع مع الغذاء الى الاعضاء فضول غير صالح للتغذية ويندفع المنهضم  
الى المصارف ومنها الى الكبد وينهضم هناك هضما ثانيا وتتميز بميزا اخر  
فما كان لونه اقونيا كان صالحا للتغذية لجميع الاعضاء وما كان بلونيا  
اندفع الى الكلى ومنها الى المثانة بولا وان كانت القوة المميزة في الكبد  
ضعيفة اندفع ما ينندفع الى البول في العادة مصاحبا لبعض الاخلالات المزمنة

وان كان احد هذه الاعضاء ضعيفا صحح الطير الغذاء ولم يندفع عنه غذاء  
افتم اليه باغلي من ذيقينة او كبريتية او ملحيزه حصل من ذلك امراض  
مختلفة كما ذكرنا وذكرنا كبريا كاسوس في كتابه المستفي براغنا في ان الطير طير شريد  
في لبدن من الامنية والاشربة كما ذكرنا وقد يكون متولدا عن اصل اللفظ  
من امه وانه قد يكون سبب تولده نقصان فعل اعضاء الهضم و  
النفخ وما ذكرنا يتولد انواع الامراض جميع المتقدمين لم يذكرنا هذا  
المعنى فلهذا عجزوا عن معالجة هذه الامراض واما من يعلم تأثير الجوهر  
الخاص المستفي يذهب الحيوة فينأى له علاج هذه الامراض الكائنة عن  
الطير المذكور واعلم ان الطير اربعة انواع كالغناصر الاربعة لان  
غذايتنا مما يتركب من العناصر الاربعة الاولى الطير الكائن عن النباتات  
الارضية والثاني الطير الكائن من الماء المشروب وما يتولد منه من  
الاصماك والسرطانيات والاصداف والثالث الطير الكائن عن  
الحوم والحيوانات والطيور والرابع الطير الكائن عن الهواء المستنشق  
صاحبه بخره رديه وادخنه كبريتية ومن هذه الاربعة تتولد امراض  
الوباء والطاعون والحيثيات الرديئة التسمية فمن لم يعلم العلاج  
الكلي لم يقدر على علاج هذه الامراض وانواع الطير ظاهرة  
في القارودة لا تخفى على من حاول من صناعات التحليل والتقريب فانه  
يعلم اي نوع من الطير طير ظاهر واي اصل عليه غالب من الاصول  
الثلاثة التي هي الرقيق والكبريت والملح وانباع جالينوس لما سمي  
يعرفوا هذا المعنى قالوا ان الحوض يتولد من الصفراء والسوداء  
البيضاء والصفراء والدم ومن لم يعرف حقيقة ما يكون علة امراض  
مع ان العلاج قطع السبب اعلم ان في الطير المذكور يوجد ما  
يشابه الاعضاء من الاغذية وحرارة الانسان كحرارة الشمس

والقمر في العالم فتخرج الغذاء وتتميز الصالح للغذاء ينبت من غيره وترسله  
الى الاعضاء وهذه الحرارة التي في الانسان جوهر مجرد مثله بدو روح النكا  
الكبير فاذا كانت الالات صحيحة والاعضاء سليمة تولد الغذاء المجيد و  
انذغ الى الاعضاء وما هو غير صالح تدفع الى مجاريه ومصادره فتدوم  
حيثما الصفة فاذا وقع خلل او مانع عن تمام الفعل تولد الطرطر الكبر  
يسعد كل سائل الطبع في اى موضع كان ومن عرف نبت العالم الصغرى من العالم  
الكبرى عرف معاينة الامراض الكاشنة عن الطرطر فانه يعلم مناسبتها الادوية  
لكل عضو فان الفضة والياقوت الازرق والزمر والزرجاج لها مناسبتها للدع  
والذهب اللؤلؤ والقلب الكبير للرئة وسنعرف ذلك مفصلاً

### المقالة الثالثة في علامات الامراض والدلائل

وفيها فصول الفصل الاول في النبض اعلم ان النبض ميزان المزاج ويعلم عنه  
الاحوال في ستة مواضع في البدن اثنان في الرجلين احدهما للرجل والثاني  
للشرايين واثنان في الصنق مينا وشمالا احدهما للزهره والثاني للبرنج واثنان  
في الصدين احدهما للقمري والثاني لعطارد وتبض آخر في الطرف الايسر قريب  
من القلب منسوب الى الشمس ومن هذه العروق تعرف انواع الامراض  
امراض الاعضاء الرئيسة واعلم ان المرض ان كان حاراً ايضاً قبل جسد العرق  
ان توضع اليد العليل او رجليه في الماء البارد او يبرد العرق بخرقه مبلولة ثم  
تجس العرق ويحكم وان كان المرض بارداً توضع الرجل واليد في الماء الحار  
او يكمد بشئ حار ثم تجس العرق واعلم ان الامراض الكبرى لا ينبت النبض  
فيها سريراً واذا علمت ان المرض حار والنبض ضعيف الحركة علمت ان الروح الحية  
فيها قوة شديدة نفوذ الحيوة الى هناك وفي الامراض الباردة يكون النبض بطيئاً الحركة  
لكن قوته ليست ضعيفة واذا كانت قوته ضعيفة علمت ان هناك سدة تمنع  
نفوذ الروح او غير ذلك ويجب في الامراض العظيمة خصوصاً العامة تجرع البدن

تفقد احوال التبصر في مواضع معتادة فيلخص تلك جليئة الامور في الامراض المختصة  
بعضويجب تفقد النبض القريب يدل تلك العضوفات يدل تلك يعرف احوال ذلك  
المستور ويحجب ان يوقع اليد على المرق عند سكون العليل عن الحركات البنية  
والنفسانية وقد ذكر ذلك براكليوس في كتابه المستمى باورين مفصلاً  
**الفصل الثاني في البول** أعلم ان البول طعم قار والغذاء  
وهو اما من خارج وهو ما يكون من المأكول والمشرب اما من داخل  
وهو ما يكون من نفس العضو لسوء مزاجه واما مركب منهما والاول يدل على  
صحة الكبد المعدة والكلية اذ يخرج والثاني يدل على الامراض وسوء المزاج  
والرطب منها يدل على صحة وعلى مرض والقارحة تفتتق الى اقسام ثلثة  
ايضاً فتكون كبريتية اوزيقيية اومليحة فالرطوبة الراسب في اسفل الانا  
من الزئبق والطاقى من الملح واللون من الكبريت فاذا اخذت القارودة  
يلبغى ان لا يتقدم اخذها شرب ماء وطعام اللحم الا فابل من خبز جاف  
او لحم من غير ماء وان كان الممرض حاراً او المريض لا يصبر على شرب الماء ليلدا  
فيجب ان تعلم مقدار ما شرب ثم تلاحظ عند دوية القارودة وايضاً البول  
منه ياتوقى يدل على الامراض النضج منه يورثى وهو ضلل لا يدل على شئ  
والناقث لمراتب بحسب يافة الكبريتية ونقصانها واختلاطها بالزئبق او  
الملح فالرطوبة الطافي يدل على امراض الدماغ في الاكثر والرطوبة المطلق  
يدل على امراض الدماغ في الاكثر والرطوبة المطلق يدل على امراض تنور  
البدن كجباب القلب والرئة والمعدة والكبد الطحال والاكشور  
الرطوبة الراسب يدل على امراض اسفل البدن كالكلية المثانة  
والظهر والورك والرجلين وينبغي اذا اردت اخذ القارودة او قطع  
من الزجاج صورة انسان محبوف ويوضع البول فيهما ثم توضع الصورة  
في رمل حار حتى يظهر صعود البول وحركته وتعلم من تعلم صعوده وحركته  
من

من اى عضو على اى عضوين ثم يرتدون نظيره وفي الحيات الوبائية والامراض  
التميز يكون لون البول لون الزرنيخ او يكون الزنجار و اذا كان السمي دقيقاً  
صادف فوق البول دائرة زنجارية و اذا كان السمي ذرنيخياً يصير الزرنيخ  
في اسفل القارورة كالنورة و اذا علمت هذه العلامات والدلائل علمت  
الاسباب قدت على العلاج -

## الفصل الثالث في نوائب الحيات وادوار الامراض كغير بعضها متصلاً باليوم

اعلم ان الطالب لم يعلمو الشئ في ذلك فليس به بعض الى الاعداد ونسبه بعض الى  
الحركات القمرية ونسبه بعض الى القوة الدافعة وانما لم يعلموا بزوايا  
واصله الثولد منه فكما ان للنبات وقتاً معيناً لخروجه وزهره وثمره  
كذلك للحيوان زمان معين لولادته فكل ذلك الامراض بحسب صوره الثولد  
يندر و اصول ثولد منها كبر هذا النبات و اصوله فان الامراض المتوارثة  
كالشرع والتقر من البرص والجذام فاتها قد تظهر بعد سبع سنين من  
الولادة او بعد عشرة سنين او ثلثين سنة و اما بزوايا الامراض الحادثة  
عما هو كل ويشرب فاتها سريرة النبات والقوة علاجه اسهل من المتوارث  
وقد يكون سريرة النبات بطؤه بحسب الموضوع فيه للزهر فانه اذا كان في  
المعدة كان اسرع ظهوراً كما يكون في الكلى مثلاً وما في الكبد ايضاً اسرع  
ما في الكلى و اذا تشابهت اصول المرض وبزوايا ظهوره ودوام  
حصوله اقل فاقلا فيدوم لذلك ولا ينقطع و اذا لم تشابه الاصول  
انقطع ولم يدوم

## الفصل الرابع في العلاج الكلى و اشارة الى بعض المعالجات اعلم ان الله سبحانه وتعالى

خلق الحجر المكون وجعل فيه شفاء جميع الامراض لانه اشرف طبعة من  
كل دواء ويعالج به الامراض الحادة والباردة وهو يصفى الدم ويقوى  
الارواح ويدفع السموم ويبرق القروح الروية والامراض التي لا تقبل  
العلاج الا في شهر فانها بهذا الحجر تبرى في يوم واحد والامراض التي تحتاج  
الى اثني عشر سنة تبرى في شهر واحد بهذا الدواء قاتلوا ايضا انه يحفظ  
البشر الطبعي ويذهب المزاج المنحرف الى الاعتدال ويقال له الجوهر الخامس  
والطبيعة الخامسة والكبريت التي لا تحترق والنوع الكامل والشمس والسماء  
والروح الطبعي وهو عيد الحيوة لكل واحد من المولدات فهو في كل نوع  
يكون اثره بحسب لك النوع فهو كالقلب لبس الانسان فان منه حيوة  
جميع البدن بواسطة جميع الشرايين وحركة وحس جميع الاعضاء بواسطة  
الاعصاب تغذية الاعضاء بواسطة الكبد والعروق فيتنوع فعله بحسب  
اختلاف الموضوع فينفع كل مزاج وكل طبعة وكل مرض وهذا الجوهر  
الخامس الشريف العالي لا يمكن التوصل اليه الا بصناعة الكيمياء فلهذا كان  
هذه الصناعة لا فائدة لمن يتعاطى صناعتها الطب واعلم ان الجوهر الخامس  
يوجد في كل مركب لكنه في هذا الحجر اتم واكمل واظهر واشرف فهو يوجد  
في اللؤلؤ والمرجان والزمرد والياقوت بافواة والفضة والذهب و  
جميع النباتات والحيوان وفي العسل والشراب والحظرة ولا يؤخذ الا  
من طريق الكيمياء والمالك لصناعة الكيمياء يقدر ان يجعل الشجرة  
الغير المثمرة مثمرة ويقدر على ان يجعل الشجرة التي تؤتي ثمرها في السنة  
مرة بحيث تؤتي بمرات متعددة ويقدر على ان يجعل الصيف شتاء  
والشتاء صيفا ويقدر على ان يخرج من الفاسد صالحا ويقدر على تبديل  
النوع وقلبه يخرج من المرحاوا ويكمل المعادن الناقصة ويوصلها الى  
المرتبة الذهبية ويصنع الياقوت

يقدر على تكثير القليل ويقدر على علاج الامراض ويقدر على ان يصير الحيا  
عالمًا وهو مفتاح الارض والسماء فيصل الى محيط العالم ومركز الارض  
وعنق البحار ويقدر ان يجمع ما في العالم من مرات هذا الحجر والحكيم  
القديم الاذلة لم تنته على الاهام هذا النوع الانسان الى معرفة هذا  
الحجر ومعرفة تدبيره فان معرفة هذه الصناعات يكون الانسان انسانًا كاملاً  
ويبقى بالبرهان في النوافذ الحكمة الكليّة -

**الفصل الخامس في معرفة خواص الاشياء واشكالها**  
والوانها وطعنها وقوامها وغلظها ونورها ومخاطها والنفوس فيها  
واعلم ان من عرف الحجر المكروم وتدبيره لا يحتاج الى شيء غيره والا من لم يصل  
هذه المراتبة فيحتاج الى معرفة ذلك ليتايق له علاج الامراض كما ينبغي واعلم  
ان الله سبحانه وتعالى خلق الاشياء وادع فيها خواص منافع يطالع عليها  
من اشكالها واحوالها المذكورة -

### الفصل السادس في

**الادوية المنسوبة الى الكواكب** اعلم ان الادوية المنسوبة الى  
زحل مثوية ومادية اللون باسود وطعنها عفص ورائحتها كريهة وتكون  
في الاماكن المظلمة اليابسة والجنوبية والمكونة في صلاح نعل واستنقاضه  
ومشرفه تكون نافعة للطحال والمكونة في وقت سوء حاله ودجسته وهبوطه  
تكون مميّنة ضارة بالابدان ويعرف ذلك بمرئيتها كيفيتها ومنها الخبز والخبث  
والبنج والشوكرا وفانق الثمر وجوزا ثل وعلف الشعير والرخس والطرفا  
واسقلوقندريون والسوي والابهل السناء والكبر والبساقج وعصا  
الواعي والخلاف والبنج كشت والقطف والسلق والكرفس والاسر  
والادوية المنسوبة الى المشتري فهي الادوية الذهبية وماطعنها ورائحتها

طيبة وزهرها احمر واسمانى وورقها اسطح وتنبث في مواضع ذهبية وهي  
 تنفع الكبد وتصفى الدم وتطعم الجروح ومنها البستان والقرنفل لبستانى  
 وذهبه والرياس الايزيارس والتوتكا والقنطريون والورد والشاهنج  
 والبوسبر والكاماريس واللوز وفوة القباغبين والراوند والمرجان  
 والادوية المنسوبة الى البرنج يكون لونها مائل الى الحمرة وتكون خشنة و  
 شوكية والاشياء المحرقة والناشرة في الاماكن اليابسة ومن ذلك التفخر  
 والشوك والعليق والعوسج والشبرم والتبوعات والادوية المنسوبة  
 الى الشمس هو ما يكون طعمه طيبا ورائحته لطيفة واصفر وورقه وما يكون  
 في المواضع المكشوفة تحت شعاع الشمس الادوية المقوية للروح والقلب  
 البصر ذلك كالقنطريون والارنج والنازنج والراسن والبادنجوبية وكثيرا  
 الجبلك الهوفاريقون وحب الفادو الشراب والادوية المنسوبة الى  
 الزهرة يكون طعمها حار وزهرها ابيض وورقها لين ومن ذلك خصية النعنا  
 والتوسس الابيض والرخس والورد الابيض والتباقر والتبن والبصل والاذر  
 المنسوبة الى عطار تكون الوانها مختلفة وتنبث في مواضع زرقية ما يكون  
 معالقا شمر كالخرنوب والادوية النافذة للرئة جميعها والادوية النافعة  
 للانس ومن ذلك حبششتن الرجاج والبافونج والتخدقوا والافيت  
 والعمر والدبق والجوز والادوية المحالة للرجح المفتحة للسدد والادوية  
 المنسوبة الى العسر يكون ورقها لين غليظا كثيرا لما تبنى وتنبث في الاماكن  
 الكثيرة الرطوبة ومن ذلك القرق والخيار والبطيخ والكرنب والخس والنعنا  
 والخشخاش والغاوانيا والفطر والكاه وعندس الماء والتفخر اليه  
 والكرات وكل ما ينبث في المياه وقربها والادوية المنسوبة الى  
 ومنها القرنفل البستانى والورد والغاوانيا واذا غاسق قوة الصبر  
 السنجار والشاطريون فهذه الادوية تضيئ الدم وتور وتعين على قوا



مثال ذلك القبر نقل البثاق والورد والبنف و عرق السم والافلاطس  
 والشايطون تنيد في الدم وقوية لسان الثور والشاهج تصفي الدم  
 وتنقيد وفوه الصبغ تدال الدم الزائد وتعين على وضع الحبل والشاء و  
 القندل الاحمر والطبن الادمنى ودم الاخوين تحبس الدم وتمسك  
 سيلانه والادوية المنوبة الى الصفراء فيها الراوند والهلبلج <sup>الاصفر</sup>  
 وزهر الينبة الرغفران والكافيطوس والخاروبينا والنباض والارنج  
 وهي تنفع جميع الامراض الصفراوية كالعف والجرب والحكة واليرقان  
 والادوية منوبة الى السوداء والادوية التي لونها اسود وطمع اعصر  
 كالبسفايج والخريق الاسود والسنا والاسارون والسرخص و  
 الطرنا والاس البرج فالخريق الاسود يخرج جميع انواع السوداء  
 وينفع جميع امراضها السوداء المكي يخرج ما احترق عن الصفراء ويحلل  
 الرياح والبسفايج يعدل السوداء وينضجها والاسارون ينفع  
 خمي الزنج والسرخص ينيل آثام السوداء عن الجلد وكذلك القاشرا  
 الادوية المنوبة الى البلم وهي التي تحت شعاع القمر كشم الحنظل و  
 الفاريقون وقناء الحمار والجلوب والقطف ومنها ما يخرج البلم ومنها  
 ما يعدل الصفراء والادوية المنوبة للدماع كل ما هو منسوب الى  
 القمر ينفع الدماغ ومنها الكهرا والعنبر واللؤلؤ والمرجان والزمر  
 والياقوت الازرق والفضة ومنها ما ينفع الصرع ومنها ما يخفف  
 الرطوبات ويقوى العضوة والواكل ما له راس ينفع الراس كالفوانيا  
 فلما تجمع جميع امراض الراس كذا الخشخاش والثلوفر لامراض الدماغ  
 الحارة والادوية التي تشابه الشعر تنفع الشعر ومن ذلك البرساق  
 والقيصر هو الاشنة والبوصير والادوية المختصة بالعين هي المنوبة  
 الشمس والادوية المشرقة ومنها الراس والحيوناريون الادوية

والزعفران والخلد فينا والافراجيا وزهر الاخلا سور والذهب والياقوت  
الازرق والبابونج والادوية المختصة بالاذن ومنها اذن الفارو ويجود  
مريم وورقه والادوية المختصة بالاسنان ومنها اصل الرجس والبنج  
والسرو وقشرب الصنوبر والادوية المختصة بالرئة ومنها حشيشة الرئة  
واسقايوزا والبوصير والارونقا والخضى والفراسيون فانها تنفع جميع علل  
الرئة والادوية المختصة بالقلب ما تنسب الى الشمس ومن ذلك جوزبوا  
والانج والبلادور والاسرة والزعفران واليهوفاريقون والراسن والفا  
والريمان والذهب والبادرنجبويه والتارنج والتفجل والبسافهذه  
تنفع امراض القلب منفعة ظاهرة والادوية المنسوبة الى الكبد فهو  
ما يكون عن المشتري والبنج معا كما فرقتل البستاني ولسان الثور والصب  
وعرق السوس والهلين وقوة الصنع والزيتب والادوية المختصة  
بالمرارة الاغرمونا والكافطوس والراوند والقنطريون الصغير  
الكبير والادوية الطمائية هي ما هو منسوب الى زحل كالخرق الاسود  
والبسفايج والسنا والطرق والاسارون والاسقلوقنديون والبرشيا  
واللازورد والحجر الازرق والطرطر والادوية المنسوبة الى المقدار الحيل  
والجوزبوا والكروبا والكون والباليوس والجوز والفجل والاسقل  
ولون الحية والادوية المنسوبة الى الكليته هي ما يتولد من اشتراك القمر  
والرئة ومنها الشاطريون وخصبة الثعالب الشقاق والمساك البهية  
طلوبيا والجوزبوا والادوية المنسوبة الى الانثيين القرجس والبليوس  
وخصبة الثعلب الزرق والنبلوف والمساك الادوية المنسوبة الى  
الثانية هي ما يتولد بشاركة القمر لزل ومنها الكانج وورق السنا  
ولجنة التيس وحب اللقن وحجر اليهود وحجر الاسفنج والطريخون  
والادوية المناسبة الى الرحم الزواقلين والمر والحنطب واليسين

الأبيض والأسود ونحو ذلك والباقى تجويد والقاشرا والادوية المناسبة  
 للزئبق هي اللبالب والقلبيوس والكروشنه والقاشرا والامثلة والكوش  
 والعليق والادوية المناسبة للسان لسان الثور ولسان الكلب الحصفور  
 والادوية المناسبة للمفاصل السورنجان البوزيدان والخروع والعرطيشا  
 وهذه الادوية تنفع النقرس والرعشة والادوية المناسبة للآل احسن  
 كالبا اورد وكاردينياوتى والقرصعنة والعمر وهذه الادوية تشكى المفاصل  
 وتنفع ذات الحجب والادوية المناسبة للاورام والثور والتلعنة هي  
 الادوية المستديرة الاصول كجوز مرهم والخلد وبيا الصغير ولوف الحية  
 والاشراس والتكبيج والغاريقون والثوم والبصل والادوية المناسبة  
 للجراحات هي الادوية التي في اوراقها ثقوب ك انواع هوفا ريقون النبي  
 والجرايا ورعى الحمام والنافث وجميع الادوية اللعابية والزنجفر و  
 الصمغية تنفع الجروح والقرح كالخطي واكليل الشمس والدبق والصبر  
 المر والكندرودم الاخوين وصمغ البطم والمصطكى وتزدون واماها  
 والادوية التي في اوراقها نقاطا وخشونة تنفع الجرب والحكة والقوبا  
 كالاسقا يوزلوا الجاز والبسفاج واسفلوقندريون والاهل —  
 والادوية التي فيها مشابهة للحيوان تنفع من نفس ذك الحيوان وبها  
 من ذلك لوف الحية فانه تنفع من نفس الافاعي وكذلك شوائب  
 الجمل ينفع من نفس الحية وكذلك حشيشة العقرب تنفع من لدغ  
 والبرق طونا يقتل البراغيش ومن هذا القبيل الدرونج ولوف  
 الحية الكبير والزراوند الكبير وجملة ما ذكر عرف خاصة ببعض  
 الظاهرة ولا يستدل باحواله الباطنة على خاصيته خصوصا بما فيه  
 من الملح والروائح من الكبريت واللون من الزئبق ومن تدبر في هذه  
 الصناعات يستدل الامور الظاهرة على الامور الباطنة ويعلم النسب

بمنها ويحكم بما يناسب خصوصاً اذا انضم الى ذلك تحريده -

## المقالة الرابعة في كيفية تدبير الاولين وتجلياتها و

ثبوتها على طرقهم اعلم ان الله سبحانه وتعالى خلق جميع الاشياء  
للانسان لقوام بدنه وحفظ صحته وازالة مرضه لكن لما كان بعض الاولين  
لا يتفادى في البلاء لكثرة ارضيته وغلاظه وقلته اجزائه وبعضها لا يخافون  
سعيته مع ما فيه من المنفعة للانسان لان عالمه الزكون والفساد سقط  
لا يمكن خلوه عن مثل هذه الاشياء كما تفرد في الحكمة ان ترك الخير الكثير  
للسر القليل شر كثير اجدد الى تفرق القصار عن النافع وتلطفت الغلظ  
وترققه وانما يكون ذلك بالصناعة وفي هذه المقالة مقدمة ثان وثلاثون

## عشر فضلاً المقدمة الاولى في معرفة درجات الحرارة

اعلم ان درجات النار اربعة الاولى فاد الحضانة وهي حرارة يمكن لمساها باليد  
والثانية حرارة اشدها من اقلها بحيث تنفر عنها اليد مسقة الثالثة حرارة  
محركة والرابعة حرارة التآلف والكل واحدة من هذه الدرجات غير  
مثال ذلك ان الحرارة الرابعة لشئ او لا وتحلل الجسم ثانياً وتفرق ثالثاً  
وتحرق رابعاً وبعضهم يمثل ذلك فالدرجة الاولى من الحرارة بالحمار  
والدرجة الثانية بالزباد والثالثة بالرمل او برادة الحديد والرابعة  
بالنار بنفسها ويمكن نقل الامثلة الى الثانية والثالثة الى الاولى  
هذه الدرجات بحسب المادة فان النبات يكفيه الدرجة الاولى  
الثانية مثلاً والمعدن يحتاج الى الدرجة الثالثة والرابعة وفي كل  
عمل توجد هذه المراتب فان في التطوير لين أو لا ثم يغلي ثم ينشأ  
ويحرق ثم يكبه النار حتى يصبه لون النار ثم نقول من الاولين ما وضع

ففسد على النار من غير اسطر الزوايا ومنه ما يحاط بالنار من غير مباشرة  
النار جرمه ومنه ما يكون تدبيره بان قواوه النار كناد التجاجين وبق  
لها النار المعكوسه ومنها فاد الحام اليابس ومنها حام المادير ومنها  
الحام البخارية هذا هو المشهور ولم ايضا اشياء اخر لا تحتاج الى ذكرها  
ههنا ولا يخفى على من اراد في هذه الصناعة وهذه الاعمال ان  
مخصوصه من انواع الاثابيق والقرعات والافلاك ونصف القرعة  
للقطر والبواقي والمفرقات والفياسات للاذابة والحل والحرق والتكليس

## المقدمة الثانية

جميع الاعمال يكون وجهين اما بالتفريق والتجليل او بالجمع والتجريد  
والتفريق اما بالحل او بالتحق او بالحرق او بالتكليس او بالتقطير او  
بالتعفين او بالتجفيف او بالطنخ او بالنقع او بالتصفيد او بالطنخ الطبيعي  
كما لو وضع في بطن الفرس لا التعفين او بالتقطير او بالتصفيد والجمع  
والجذب اما بالتقيد واما بالتجفيف والتكليس والحفظ ويدخل في ذلك  
التربية والطنخ الطبيعي وهذه الاشياء جميعها لازمة لمن يتعاطى  
هذه الصناعة وسند ذكر كل واحد -

الفصل الاول في السحق المرائي من السحق تصغير الاجزاء  
الى الغاية لتظهر في السحق الكائن فيه لبسها من اجزائه  
واعلم ان المعديات تحتاج الى فصل سحق وكلما وقع في سحقها وتبينها  
ظهرت قوتها ومن الادوية ما لا يحل السحق البالغ كالسقمونيا والوط  
فانهما اذا سحقا بالغال يبق من قولها الا القليل ويجب ان يبلغ في سحق  
ادوية الماهم والقلادات الخارجية ولا يبلغ في سحق ادوية الجيوب

ليطول بقائها في المعدة والهاون المتخذ من الرصاص للحق فيه الاقويث و  
كل ايسر حامض مالد فيه ذهنيته والهاون المتخذ من الحجر ليعق فيه  
الادوية الذهنيته والحامض ومن النسخ نوع اخر وهو سحق الصلابة  
بالله. وبهذا التحق الاحجار والجواهر بالاحمال وافواع الاصباغ ومنه  
البرد والمبرد يحتاج اليه لربا في الكيمياء لبره المعادن المنطوقه وبرد  
الاختبار العشرة السبع **الفصل الثاني في الحل**  
لشبل المتخذ الحامض كالمعدن والنبات واجزاء الحيوان فمنه ما  
يكون بالنار والجمرة كالمعدنيات والشحوم والعلوك ومنه ما يكون  
حله ببعض المايعات كالصمغ بالماء والتخل والمعدنيات بالماء الحار  
والماء الرزين والتخل الحاد والمقطر منه والغاية المأطوبة من الحل تنقية  
الحلول وتصفية عما لا يحتاج اليه وتسهيل مزجه بغيره ونوع من الحل  
يكون برطوبة الهواء وانما يكون ذلك بالاملاح او في ما فيه ملحيته ويحل  
في ذلك الحل الشب والباود والطريز والزاج وبهذه الطريق يخل  
بعض المعدنيات ايضا وافضل طريق هذا الحل ان يسخن ما اراد حله  
من الملح وغيره ويوضع على صفة زجاج او صلاية رخام واسعة ونظ  
عليها المسحق ويحاط حولها بشمع او بهن المكي يمنع سيلان ما يخل  
ويجلى له من طرف واحد مخرج وبميل الصفحة قلبلا الى جهة المخرج  
ويوضع فيه صوفة مغشولة قلبلا ويوضع تحت المخرج اقاء من تحت في مكان  
بارد او برعيق وخصوصا ايام الصيف فانه بهذا الطريق يسهل حله  
وليسر لكن منه ما يخل في يوم ومنه في يومين ومنه بعد اسبوع ومنه  
بعد شهر ومنه بعد سنة واذا اردت اسراع حله فطرت عليه قطرة  
من التخل الماء فانه يسرع اليه الحل وبهذا الطريق يحل المرهات من غير  
الحديد والطريز —

## الفصل الثالث في الحرق والفلة

اعلم ان المطلوب من القلي تحليل رطوبة القلي كالزوائد لتخل منه الرطوبة  
المسهلة ويبقى الارضية القابضة ويحتاج البرا إلى في اعمال الطب و  
يكون ذلك بالقلي على طابق من جلدها واما الحرق فهو تكليس الاشياء  
وجعلها وماذا كما يفعل بقرن الايل والطير وغير ذلك وهذا لا فرق  
بالبرا إلى ايضا وهو يكون وجهين اما ان يحرق ذلك الشيء وحدا او  
مع شيء اخر معين على حرقه واما التكليس فاما يكون في المعدنيات  
ليسهل طها وامنراجهما بغيرها او ليكتسب بالتار حدة والمراد بههنا  
التار التي بالقوة او بالفعل فهي ظاهرة كما يعمل الحرق بالتار واما التار التي  
بالقوة فهو التكليس بالمياه الحارة والارواح اللطيفة وبعض الاشياء  
يحترق بنفسه بعض يحتاج الى ضم شيء معين على الحرق وميناق ذلك  
مفضلا اما الذهب فتكليه ان يؤخذ جزء من الذهب وجزء من  
الانثيمون وسنة اجزاء من الزئبق وجزان من الكبريت ويخاط الجميع  
على النار حتى يحترق الكبريت ويطهر الزئبق فيصير الذهب تربة مكلسا  
وقد يكلس من غير الانثيمون واما تكليس الفضة فهو بان تصفح صفائح فضة  
ويؤخذ منها جزء من الزئبق المضعد جزء وليحق الزئبق ويدر على  
الصفائح ويوضع على النار حتى يطهر الزئبق ويبقى الفضة كالزئبق  
واما تكليس الحديد فان يؤخذ برادة الحديد بمثلها كبريت ويحرق  
في غرفة او بوط حتى فيقطع الدخان وبعض الناس يعمل البرادة و  
الكبريت مشاويين نخل محلول فيه الزاج ويترك اياما ثم يطهر عنه  
النخل فيخرج مكلسا والاسرب يحرق بالكبريت كالحديد والفلة  
يحرق ايضا على هذا المنوال اما الانثيمون فبعض الناس ليحمقه بمثله

اما التار التي بالقوة

من البارود ويطير عنه البارود وبعضهم يحرق مع البارود في البوط  
وبعد الحرق يوضع في الماء وهو حار حتى يحل الباقي من البارود في  
الماء ويغسل وعند هذه الطائفة يسمى هذا الالميون المحرق بالزعفران  
المعد وبعض الناس يسمى الالميون بمثل من السال بورشلا يعني  
في لغتهم ملح الحكا ويحرقه فيكون أجوده وأما الطرطير فيوضع في آف  
من خمر ويوضع في القرن الذي يحرق فيه الزعفران حتى يبيض ثم يحل بالماء  
الحار ويصفى ويعقد على النار ثم يحل بالماء ويعقد أيضا يفعل ذلك  
مرارا وكلما كثر كان أجود وأما الأحجار المعدنية فتستحق مع  
نصفها من الكبريت ويحرق في بوطنة أو مغرفة من الحديد -

### الفصل الرابع في الحرق الذي يكون بالنار بالحق

اعلم أن هذه الحرق أفضل من الحرق الأول وأكثر استعمالا وهو  
يكون بالمياه الحادة والادواح اللطيفة ويسمى الزبق المكس بالماء  
الحادة برنج يثاقوه هذا المياه والادواح أنواع كثيرة كالفاروق  
وماء الرزين وروح الملح وروح الزاج وصاعد الخلد وماء الكبريت  
المقطر واعلم أن المياه التي تحل الفضة والخل المقطر فيقطر بالقرفة  
والا يبق بالحرارة الحادة في الحمام اليابس أو على الرماد أو على ما يخرج  
الطوية فيرمي به ثم يصعد ويقطو فيه الفائدة وكلما كثر النقط  
كان القاطر أقوى فبعض الناس يضم إلى الخل الزاج والطرطير لكل  
رطل من الخل أو فيه من أحدها ويقطره ويصبي حيث حل الأصل و  
نوع آخر يقطر مع صمغ البطم لكل رطل ثلاثة من الخل ثلاثين من صمغ  
البطم وهذا النوع يحل الأحجار والأجسام الصلبة وأما روح الملح و  
روح البارود فإن يسمى الملح والبارود مع ثلاثة أمثاله من الطين



الخفف ويقطر في الاطلاطوني وهذا الروحان يحلان جميع المعدنيات  
 واما الماء الفاروق فيركب على انحاء شتى واما المستعمل الان بين الناس  
 فيقطر من الشب والباثوا جزاء سواء وهو يحل الفضه ويكلس اليتقي  
 ونوع مقطر من جزاين من الزاج وجزء من البارد وهو يحل القمر و  
 الاثميون والمستعمل في كشب جابر مقطر من رطل من الزاج ونصف  
 رطل من البارد وربع رطل من الشب وكيفية تقطير هذا المياه ان  
 تؤخذ الادوية المذكورة ويوضع في القرعة بعد تطهير القرعة بطهر الجنية  
 ويوضع مع الادوية مقدار نصفها او ربعها من الرمل او الطين الخفف  
 ويوضع على النار بعد التحلل ويترك فيه يخرج صغير يخرج بعض البخار  
 انما يتكسر ويجب ان تكون القابلة كبيرة واما كوارس فهو اذا اريد  
 القى في ماء الفاروق فوشادرا وقطر كان الخارج ماء الزين واما كيفية  
 التكلين والحل لهذه المياه فهو ان يؤخذ من براده ذلك المعدن المطلوب  
 حله او من مكلة طاشت ويوضع في قسنة ويغمر بالماء الحار بقدر ربع  
 اصابع عرضا ويوضع على ماد حار او في حمام يابس فانه يكون اسرع  
 عملا فانه يخل فاذا ادت تميز المحلول عن الماء الحار قطرت عليه  
 قطرات من دهن الطرطير فانه يتميز ويرسب المحلول في اسفل القسنة  
 او يوضع عليه شيء من الماء الملح الحار فانه يتميز ايضا واما ملح الحديد  
 فيعصر انه فهو ان تغمس صفائح الحديد في ماء الكبريت فيوضع في مكان  
 رطب اياما ثم يكشط ما عليه الصفايح ويرفع ويكرر كذلك حتى يرفع ما  
 يشاء فهو زعفران الحديد وملح وقد يصنع بطريق اخر وهو ان يدخل ليل  
 جزء من الحديد ثمانية من الزئبق ويطعم به ويحرق على النار حتى يطهر الزئبق  
 ويجب ان لا يكون الزئبق اقل من اربعة ولا اكثر من ثمانية ويجعل زعفران  
 الحديد وسكر الاسرب بان تعلق صفائح الحديد وصفائح الاسرب على المياه

الحارقة قريبة منها غير متصلة بها في مكان حار بحيث يسعد من الماء والغازات  
لطيف الى الصفايح المذكورة فيعملوا للحد من الضرر والاسهال سكر في كسطنطين  
الصفايح برفق خصوصا برجل الاوف -

## الفصل الخامس

في التعيين والتعريف التعيين عند هؤلاء والطائفة فتنج طبيعي في له عند  
قوم التعريف يفهم من اطلاق هذا اللفظ كون الشيء متحلا بالحرارة والبرودة  
فان كان ذلك العمل للتفريق متى في ذلك العمل تعينا وان كان للتعيين متى  
تعيين او هو اقل مرتبة من التعيين لكن اذا اردنا تعيين الانهال والاضاح  
فالواجب تقديم التعيين وقال طائفة يجمع التعريف والتعيين فافهم ان بالتعيين  
ذهب قوى الى الشيء او تضعف الواجب هو الفرق بين التعيين الطبيعي و  
التعيين الصناعي ان كان الفاعل في كل من التعيين حرارة خارجية غير متصلة  
في التعيين الطبيعي يبلغ التأثير كالماء في التعيين الصناعي انما هو متولد المحل و  
التفريق وتجبيل الاستعداد للعمل الثاني والمراد من التعيين جميع الاجزاء المتفرقة  
ولم نزلها باخرها قويا من القوة الى الفعل باعادة الحرارة الخارجية القريبة  
كما فصل التحير في البهيم والتقطير والتحليل بدون تعيين او تعبير غير كيفية  
التعيين والتعريف لا يخفى اذ الاصل في التحير التعيين هو الحرارة الخارجية  
وهي تخرج في القوة والضعف واللين والحدة والرطوبة واليبوسة والمثل  
من ذلك هنا حاتم ماريه والكام البخارية والتعيين على هذه الصفة مدح  
عندهم وهو ان يوضع الماء في قدر على النار ويوضع في قم القدر مصفاة  
ويوضع تحالذ او حشيش ثم يوضع القينة التي فيها الدواء الذي هو  
تعينه فوق الحشيش ثم يوضع فوق الجميع عطاء يمنع النفوذ البخار الى الخارج  
ثم يوقد تحت القدر ليرفع البخار الى القينة وقد يكون في التعيين التحير  
بدون القينة في ذبل الخيل وهو يصنع على انحاء شتى واولى طريقتان يحترق

ثم يوضع في اسفله من قبل الخيل بقدر سمان وربع اصابع من الزبل ثم يوضع  
 قد اصبعين من الجير الحي شعاربج اصابع من الزبل ثم اصبعين من الجير الحي  
 حتى تمتلئ نصف الحنود ثم يوضع القنينة ويوضع فوقها الزبل تارة والجير تارة  
 حتى تمتلئ الرغامة ثم يوش عليه الماء الحار قليلا في كل يوم وقد يغير الزبل الجير  
 في كل اسبوع وقد يوضع عوض الزبل بحل الشرايط يجب ان يحكم ويشد في الاناء  
 الذي فيه الداء بطهر الحكمة وافضل الاطيان لذلك طين المستحق غائم يهرس  
 ثم بعد تطهير في الاناء يحفف بالنار الاولى ان يندمل على العين قبل جفافه بقطر  
 ووجود مسحوقان ثم يطلى فوقه شمع مذابا انه احكم وابدوا ما مدة التحسين  
 فخلعته بحسب استعداد النفس فانما كان دبا كفي ذلك مدة ثلثة ايام او اربعة  
 او خمسة وان كان يابا كالافاير يحتاج الى مدة اسبوعين او ثلثة

## الفصل الثاني في الغسل

الغسل هو تقيئة الاوساخ والادوان والمرامبالاوساخ ههنا ما لا يحتاج  
 اليه او كان في وجوده ضرر ويكون بالماء القراح او بماء مديرة  
 او بمياه عاتقة ومن عرف ذلك فيما سياتي مثلاً اذا اردنا غسل الزمق اخذنا  
 من الزمق ما شئنا وغسلنا بماء الزباد او الجير وبعد غسله مراراً بذلك الماء  
 يغسل مراراً بالمح والمخل ثم يوضع في قنينة ويوضع عليه صاعد الشراب بحيث  
 يعلوه قد عرض ربع اصابع فاذا اقتير لون العرق واسود صب عنه وضع عليه  
 اخو لا يزال يغير عليه العرق حتى يختير لونه وبهذا العمل يتم غسل الزمق

## الفصل السابع في النقع والطبخ

اعلم ان الغاية من النقع والطبخ هو استخلاص اللطيف من الكثيف  
 وقالوا يجب ان يكون لكل ادوية من الدواء رطل من الماء وقد يحتاج في ادوية  
 الصلبة كالفساق والحبس حتى الى النقع او لا ثم يطبخ وكذلك الادوية اللينة

كالانامير بخلافها الزلجة كالفواكه وما اشبه ذلك

## الفصل الثامن في التصفية

والتصفية تخلص الجسم عن الاجسام الغريبة المتخالطة له ويكون ذلك ما بارت  
يطبخ ويرش بياض البيض المحلول بالماء معجون الطبخ فيرفع للجسم الغريبة <sup>التي فيه</sup>  
الى سطح المطبوخ العالي فيرفع بالمصفاة وترسب الاجسام الثقيلة الى اسفل فتصفى  
بلحرج او بجر العلفنة وقد تكون التصفية بالعصر كما يستخرج الاذن من اللوز  
والجوز وكما يستخرج اللآب كلباب برزقطننا وحب السفرجل وغير ذلك  
وقد يكون التصفية بالتحلل كما يستخرج عسل النجار شبنم بالتحلل —

## الفصل التاسع في التقطير هذا الباب

هو اوسع ابواب صناعة الكيمياء واكثرها اعمالا واسنعا لاحتمل قيل  
الكيمياء التقطير والتقطير هو صعود بخار عن رطوبة كامن في الجسم الى  
الاعلى فاذا صادف البرودة انعكس ما بطاسا ثلثا فاطر او قال لبا بليوس  
التقطير تصعيد جسم وطب هو اني فارق عن فعل الحرارة التاوية وقال  
بعضهم التقطير تصعيد ما يقبل الصعود وانما يقطر ما يقبل التفرق وما  
يقبل التفرق على مراتب غنة ما يسرع اليه التفرق بسرعة كثيرة هو انه  
رطوبة ومنه ما يبعد تقطيره اما اليوسنة او ثقله فلا يصعدا بنار قوية  
والى مكان قريب قصير المسافة فيجب ذلك يضع الاث التقطير في الطول  
والقصير والتقطير قد يكون بالصعود الى فوق وقد يكون بالنزول الى اسفل  
ويقول له الكيمياء قد يكون الى جانب النار والتقطير مراتب ثلثة الاولى  
بباشرة النار نفسها والثانية على ماد حار وتبين تقطير اليوسنة وقد  
يكون موضع النار التقطير في الماء الحار وتبين له تقطير الرطوبة اما  
التقطير بالنار نفسها فهو ان يوضع آلة التقطير على النار نفسها الى

بواسطة وضعها في اناء اخر على النار وهو ان يؤخذ قطين بطين الحكة و  
 توضع على حلة من الحديد لئلا يدخل ثلثة ثم يسد بين الارجل بالطين حتى  
 في كل موضع منفذ للهيب النار واكثر استعانة هذه الطريقة من التقطير  
 اذا دونا استخراج المياه الحارة كالغاروق والعشر وماء الزرين وقد  
 يخرج هذا المياه بمائل الرقبة وقد تقطر مياه الحشايش الرطبة بالقرع  
 الابيض المشهور بين على المادة المتعارفة من الناس الثاني من الاقسام  
 الاول التقطير بالحام اليابس هذه التقطير تصعد ونوع من التقطير  
 اليوسر وضع النار على الزماد او الرمل او برادة الحديد وعادة النار بحسب  
 استعداد المقطر للصعود قوة وضعها والثالث تقطير الرطوبة بجارم  
 او بحام الرطب التقطير الى جانب وتبقى له تقطير المائل ويكون التقطير الى  
 اليابسة لتقبله والالة التي تشمل منها نصف القهقهة ومائل الرقبة والالة  
 المسماة الفم الى الفم ويكون مباشرة النار فيها او بوضع النار على برادة  
 الحديد او الرمل او الزماد والتقطير بالترويل الى اسفل وهو التكنين  
 يكون كما لا يمكن صعوده بعض الاذهان ويكون مباشرة النار فيها  
 او بوضع على الزماد او غيرها وبعض الاشياء يكون تقطيره مرات للذهب  
 هذه الاجزاء الغريبة المائنة او ليقاوق الدهن من الماء صفة طين الحكة  
 المستعمل في شد وصل هذه الالات وتطيد بها النضر على حر النار يؤخذ  
 من الطين الاحمر الحمر عشرة اجزاء ومن الزماد المنحول جزءان ومن زبل القز  
 ثلثة اجزاء ومن خبث الحديد المسحوق جزء ومن شعر الماعز جزءان ويجمع الجميع  
 بدم الضبان صفة طين اخر يؤخذ من خبث الحديد واجر مسحوق وطين  
 جريسيون ودورة خمسة ويجمع ببياض البيض طين اخر يؤخذ من  
 حر اشاعة جزءا ويؤخذ اجر مسحوق وزجاج مسحوق من كل واحد  
 اربعة اجزاء ويلون جزء ويجمع ببياض البيض ومع شعر الماعز يفتد

تقطير  
 الرطوبة  
 بجارم  
 او بحام  
 الرطب

الكفاية وقد ضيف اليه وزن وشحم وشمع بمقدار الكفاية لئلا ينغثت

## الفصل العاشر في التصعيد الشصيد

لقطير يابس كما ان القطر تصعيد طب قال جابر التصعيد تقطير شيء مطين  
قابل لمتنوع وغايته تفريق الطيف عن الفلظ الارضي او تغيير صورة المصعد  
واكتسابه حدة كما يكون في الحار يوقد اما الا الله التصعيد فتكون في الطول و  
القصر يجب قبول المصعد وتغيره فنطول في مهل المتعدي وتقصير في عسيوه  
ولان قار التصعيد قوية لا يصبر الزجاج عليها ولنكن من غير الزجاج كالخار  
والخماس من بعض الادوية قد تصعد بجلتها الغلبة الارواح على اجزائها الاثر  
فمنعدها صاحبة لها فلذلك قد يحتاج الى خلطها باجزاء ارضية كالملح  
والزمل في حكم التصعيد كانه تصعد الى اسفل ان تحمل الشيء بالمياه  
الحادة حتى يغير بها و بالارواح اللطيفة او بقاطر الخلل كما يحل  
المرجان واللؤلؤ وبعد التحل يقصر عليها دهن الطير فان المحلول  
يفارق الماء راسبا في اسفل لانه مكسأ و ملح الطير يقبل هذا  
الفصل الا في الزئبق فانه اذا وضع على الماء الذي يكثر فيه الزئبق او التحل  
يرجع الزئبق حيا كما لا خلاف ذلك ان دهن الطير يطل على المياه الحادة  
فيرجع الى اصله ولان المياه الحادة لا تؤثر فيه تأثيرا بالغا بعد وضعه

## الفصل الحادي عشر في البمد

العقد هو تجميد السائل ومنعه عن السيلان وذلك يكون باقتلا و طوية  
المسألة كما يصعد الملح المحلول على النار والزاج والطير ثم يوضع في  
محلول هذه الاشياء بعد بلجتها بالنار المعتدلة قطع من الخشب كالمرا  
لتجميد المحلول عليها كما يعمل بالسكر التباين وقد يجمد الاشياء بالنار

القوية فافناء وطنها وقد يحفظ تجنبا مستلما ليقى فيها وطنها كما

## يفضل والرجوب **الفصل الثاني عشر في الحفظ** <sup>الحفظ</sup>

يكون الزهور والاموات في السلك فيحفظون ما ويلذ طعمها والمترتبة  
تكون اما لكسجة اللذواء كثرية لا تردت بلين لا تن وتربته الصبي  
بماء الهندباء وعصير الورد واما لزيادته قوته وحسنه  
كترية الصبر بالافاقية

## **المقالة الخامسة في العمياء بقول جز في كشم على فصول**

**الفصل الاول** في قطير المياه والارواح وقد عرفت معنى القطير في القول  
الكل اعلم ان القطر نوعان اما مائي واما دهني والمائي اما ماء خالص اما  
روح لطيف والروح جسم لطيف بين الماء والدهن كالخواء بين النار والماء  
وبدق بمسب الغالب فيق لما غلب عليه المائية فلما غلب عليه المرحية  
روح فاربنا نقول ثامة ماء الباروث وثانة روح البارود وماء الشراب <sup>الشراب</sup>  
ناعلم ان جميع الاشياء من المعدن والنبات والحيوان توجد فيها هذه الجواهر  
الثلاثة الماء والدهن والروح واعلم ان انفصال الدهن عن الماء سهل  
واما انفصال الروح عن الماء فامر غير يحتاج الى تكرار النقطة وقد جرت  
انه يبقى من قطير الشراب من الرطل نصف درهم مثلا وروح الزاج يمزج  
الى تكرار القطير حتى تذهب عنه الحوضه واما في المعدنيةات فالروح و  
الدهن واحد فيق له ذهن لغلبة الاجزاء الدهنية عليه سند ذكر ذلك  
ذلك مفصلا انشاء الله تعالى

## **الفصل الثاني في استخراج المياه**

اعلم ان اكثر المياه يستخرج من الرهر والرجلة والاراق والحشايش والطين

وأكثر استخراجها يكون بالقطير بحمارية اوبالقرع والابيض الشهود  
 وكلما كثر الزهور والورق في الماء المقطر كان أقوى النخوة وضلاً كالورد  
 والقرنفل البستاني والبنفسج والتوسن والفاناشيا والياسمين وغير  
 ذلك فاما تقطير الحشائش فهو ان يؤخذ من الحشيش ما شئت ويقطع بها  
 او يوضع في الماء الحار ليلا ونهارا في مكان حار واكثر مذت الثياب  
 البضوعان للافاويه والازهار الحادة القوية التي لا ينفعها انهار الباردة فيكشف  
 لذلك يوم وليلة ويوضع في الحشائش اليابسة والافاويه عند المنع والخبير  
 قليل من الخبز ومن الطوبى والملح واقا استخراج الارواح فهو ان  
 تأخذ ذلك الماء المقطر وتقطره مرة او مراناً بنا ومعدلة الحرارة لئلا  
 يصعد الماء مع الروح وافضل استخراجها بالالة المسماة بانبيق الخبز  
 ذلك في استخراج روح الورد يؤخذ من الورد ما شئت ويجب ان لا تأخذ  
 عقب المطوران لا يكون مبلولاً بالماء وليستح ويوضع في اناء مزج ويضع  
 الاناء في مكان حار مدة شهر واكثر حتى يظهر له رائحة كرائحة الشرب ثم  
 يقطر بحمار ماويه اوبالماء ويزيد القاطر على ارض جديدة من الورد المخرى يقطر  
 ايضا ويزيد القاطر ايضا على ارض جديدة من الورد المخرى يفضل ذلك حتى يبقى  
 من الورد المخرى شئ ثم يوضع في القاطر قبل من المخرى المحلول بالماء الحار  
 ويوضع فوق الثقل الباقي من التقطير ان المتعددة ويقطر ايضا ثم  
 يؤخذ القاطر ويقطر بالالة طويلة الة في صنفه بنا وخبينه فالحارج من ان  
 اشعل بالنار فتم الاسر ولا كثر التقطير حتى يشعاع عند ملاقة النار  
 ويخرج من كل شئ عشر جزء من الماء جزء واحد من الروح وعلى هذا الموضع  
 يستخرج جميع الارواح من الحشائش والورد وكايل الجبل منيرة والسايلا  
 والتونكا وما يشابه

الفصل الثالث في استخراج روح الورد



يؤخذ من الاقسنين ماشئت ويقطع صفار ابي وضع في امان في كان  
حار حتى يتخمر شدة يقطر بالثانية ثم يعزل اللذهن عن الماء بان يؤخذ من  
وجبه ثم يقطر مرات بنار خفيفة كما اقتدر حتى يصل الى مرتبة الاشغال  
بالنار وهذا اللذهن وهذا الروح ينفعان جميع امراض المعدة نضالاً فاعلم

## الفصل الرابع في استخراج رُوح

كار ونياديقى النافع للحيات الردية والوبا يؤخذ كارد ونياديقى الطيب  
ماشئت ويوضع في اناء مزيج ويوضع عليه قليل من الماء الحار المحلول  
فيه شئ من الخيول وينرك اياماً حتى يتخمر ثم يقطر ويكرر القطر كما علمت حتى

## يُنتج الروح الفصل الخامس في استخراج الشراب

مع العر لير المفتح السدد يؤخذ من الكراد طليين من الشراب لوقيد من الطير  
الابيض الحام ويخلط مع الجلبع نشارة الخشب يقطر بحمام ماريه وان كر تظلم  
مع الطير يكون اتوى يكرر العمل حتى يبلغ السنهى -

## الفصل السادس في استخراج الروح الزكا

ومياهاها) استخراج هذه الرواح والمياه هو كما مر لك في الحشائش  
لكن يوضع في الخيول لكل طل من البرودا وقيد من الملح وبعض القاس يوضع  
مكبان الملح الطرطير يقطر ويغزل اللذهن عن الماء كما مر في الاقسنين ثم  
يقال الماء ايضاً مراراً حتى يبلغ السنهوى يخرج من كل سنة عشر جزء من  
الماء جزء واحد من الروح وعلى هذا النوان استخراج روح الايدون  
وحب العر والكر اوبادانها

## الفصل السابع في استخراج المينا الا

الطريق المشهور في ذلك مثاله يؤخذ من الدارچينة ماشئت وينقع في جزين  
من صاعد الشراب جز من الماء ويقطر كطريق آخر يؤخذ من الدارچينة  
رطل ومن الملح اوقية وينقع في خمسة اوطال من ماء الورد اربعة عشر يوماً  
ويقطر كلما كروثا التقطير كان اقوى اذا خصر بالطريقين لكل رطل من الدار  
چينى اوقية من الطرطير وزيدمة التخمير خرج الدهن فوق الماء حين  
التقطير قاولا اذا زيد مقدار الطرطير وزيدمة التخمير كان الدهن  
الخارج اكثر لكن تضعف بذلك قوة الماء فاعله وعلى هذا المنوال يخرج  
ذهن الاخشاب ارواحها كالفائق والدقيق

## الفصل الثامن في استخراج رُوح

حامض البطم وذهنه يؤخذ من الصمغ البطم رطلان ويوضع في قرعزوي  
يفرم بثلاثة امثاله من الماء ويوضع فيه قبضتان من رمل اليبون ويقطر  
فالخارج الاول الروح ثم يشد النار ليخرج الدهن فاعزل الروح عن الدهن  
كما تصم وعلى هذا المنوال يستخرج ذهن المصطكى وروحها

## الفصل التاسع في استخراج رُوح الابل النافع للامراض

يؤخذ من قرن الابل ماشئت ويبرد بالمبرد وينقع بالشراب داءة ويقطر  
واذا كثر خرج الروح كما علمت ٤٤

## الفصل العاشر في استخراج ماء السيلك في الحسل

يؤخذ من الحسل طار ثلاث اواق من الملح وبعضهم يوضع عوض الملح  
نشارة خشب العرعر ويقطر في حمام مارية بنار معتدلة فلازل من الغليظ  
هو الماء ثم يقطر الروح والدهن ثم تعزل كل واحد الى جانب كما علمت

## الفصل الثاني عشر في استخراج الروح المعيدات

يُستخرج روح الملح بان يؤخذ من الملح ماشئت ويحل بالماء ويقعد  
ثم يحل في مكان رطب بلول بقليل من الماء ثم يؤخذ بقدر الملح المحلول  
طين الفخار ويحجن بالمحلول بحيثف ثم يوضع في عائل الرقبة ويقطر  
فيخرج في الاول رطوبة مائية يربى بها ثم يشد الثاوي حتى يقطر الروح  
وبعض الناس يأخذون من طين الارمني ثلثة اجزاء ومن الملح الصافي  
جزء ويقطر في مائل الرقبة وبعض الناس يرد الروح الخارج بالتقطير على جلد  
جديد من الملح ويقطره فيكون اقوى فعلاً

## الفصل الثالث عشر في استخراج روح الملح المعيدات

لمنع الضونة يؤخذ روح الملح ماشئت مع مثله من الشراب ويقطر  
ويكرر التقطير حتى يبلغ المرتبة الاشغال بالنار

## الفصل الثالث عشر في استخراج روح الملح

يؤخذ من الملح القلي والبارود الصافي اجزاء سواء ماشئت ويحاط  
بقدر الجميع ثلث حرات طين رمقي ويقطر عائل الرقبة والقاطر  
يقطر ايضا في فارق الروح المائية ثم يقطر مع مثله من صاعد الشراب  
ويحفظ الشراب من ذلك اربع نقاط او خمسة في الحياه المزمنة والسد  
والوباء

## الفصل الرابع عشر في استخراج روح الشراب

يؤخذ من الزجاج ماشئت ويحرق حتى يتجمر ثم يلقى ويحل ويضاف اليه  
بقدر نصفه اجز سحق ويقطر ولكن اقله واسعه كبيرة ويعطى النار

فقطر الرطوبة المائية بعد ثلاث ساعات ثم تشد النار فيقطر الروح بعد  
سبع ساعات وقدم النار تحت مائل حلة الرقبة يوماً واكثر فاذا ابرد  
فتح ثم اخذ القاطر وضع وقطر في حمام مارية حتى نذهب المائية و  
يقطر ما هو حاض شديداً المحوضة فلذا ابد القاطر الحاضر علم انه لم يبق  
فيه من المائية شئ فيجرا النار عنه ويرد ثم يوضع في مائل الرقبة على الرضا  
والوئل فيقطر ما الخارج بالتفطير ايضاً الحيف وهو الروح والباقي في مائل  
الرقبة احمر حار وهو الزهر وبعض الناس ياخذون من الزاج ما اراد  
ويحلونه بالماء ويصفونه ويعقدونه ويكرزون عليه الحل والعقد مراراً  
ثم يقطرونه مع صاعد الشراب يشد النار قليلاً خارج في الاول صو  
صاعد الشراب ثم يخرج المائية وفي اخر الامر يقطر الروح ثم يقطر المجمع للصرة  
في حمام مارية فيخرج صاعد الشراب بمائل الرقبة ليخرج المائية ويبقى القاطر  
الحاضر فيجرا النار عنه ويرفع الباقي في مائل الرقبة فانه الروح وبعض الناس  
يبدلون روح الزاج بان ياخذون من زهر البنتنج مقدار او يغمر روح  
الزاج فيخل الزهر فيه فيصبرونه احمر ونطيب الحنظل ويعتدل فيجوز  
ان يبقى منه اثني عشر حبة في الحيات

## الفصل الخامس عشر في استخراج الكبريت

يؤخذ من الكبريت ما شئت ويوضع في قنجان كبير ويوضع القنجان في  
صحن كبير ويلق فوق الصحن قبة من الزجاج بحيث لا يصل لهيب  
الكبريت الى القبة ثم يشعل الكبريت بفيلة من الكبريت تكون في  
وسط الكبريت الذي في القنجان فاذا اشتعل صعد دخان القبة  
انعكس قاطر من اطراف القبة الى اطراف الصحن الذي فيه القنجان  
ويجبان يكون علامتا يوم الشئ رطوبة الهواء في مكان رطب

بالماء وما لم يكن كذلك لا يقطر منه شيء ثم يجمع القاطر وهو البكور  
واذا اردنا استخراج روجه فطرقه حتى يبلغ المنتهى كما علمت فليسبق

## الفصل الثامن عشر في استخراج رشح النساء

يؤخذ من الشاذل <sup>الذي</sup> مقدار اربع مرات من الرقاد ويقطر بالقرعة  
ولا يلبق على الرقاد والرمول فأيده تشكبن الادجاع اذا طلى برمع صاعد

## الشراب الفصل التاسع في استخراج العرق

وهو يعطى في جميع الامراض يجلب العرق وهو من صنعة براكلوس يؤخذ  
روح الطرطير ثلثة اجزاء وماء الترياق الكافوري خمسة اجزاء وروح الزنج  
جزء واحد يخاط الجميع ويقطر بالقرعة ولا يلبق ويرفع القاطر لوقفت الحاجة  
سبعة ماء الترياق الكافوري يؤخذ من الترياق خمسة اواق ومن المسق  
او قهتان زعفران نصف اوقية كافور ورومان محل الجميع بثلاثين اوقية  
من صاعد الشراب بخمر اربعة ايام في الحام ثم يقطر بالقرعة ولا يلبق و  
اذا اردنا قطر على الرقطر قطر كان اقوى وانفع

## الفصل الثامن عشر في الاوكها

اعلم ان عزل الدهن عن المائنة يكون بان يؤخذ قرعة طويلة العنق  
ضيقه ويوضع فيها الماء المقطر ويقطرا به فيخرج الدهن فوق الماء  
فيرفع عن الماء ويجمع وبعض الناس يرفعه عن وجه الماء بالصوف  
وبعضهم يضع الماء والدهن على الورق فيصفوا الماء والدهن من الورق  
ويبقى الدهن وكيفية استخراج الاذهان من الحشائش والبزوان  
يؤخذ من الحشائش والبزوان التي يراد استخراج ذهنها واذا كانت يابسة

كان افضل ويوضع لكل رطل من الخشاش او البرودكت من الملح ويغمس  
 بالماء الحار ويختراس عشرة يوماً ثم يقطر ويعاد التقطير في الالة التي  
 العنق ثم يعزل الدهن عن الماء كما علمت مثال ذلك ان يؤخذ من  
 البابونج اليابس مقدار رطل ويضاف اليه اوقية ونصف من الملح و  
 يغمس بالماء الحار في اناء مزيج ويخترس يوماً في مكان حار ثم يقطر بالمثانة  
 ثم يعاد التقطير في الالة الطويلة العنق ثم يعزل الدهن عن وجه الماء  
 بالتوقف وبغير ذلك وبعض الناس يضع مكان الملح الطرطر ويكفي  
 البرودان فخر شدة ايام **في طريق استخراج دهن الافاوية**  
 كالقرنفل والبسبا والجوز وبوا وغير ذلك يؤخذ من ايها شئت اربعة  
 رطال ويدق جريشا ويوضع لكل رطل اوقية ونصف ملح وينقع  
 في الماء الحار خمسة ايام في مكان بارد ثم يقطر بالمثانة ويحرق التقطير  
 يزداد قبضتان من الملح ثم يقطر الماء القاطر بالة طويلة العنق ويعزل  
 الدهن من وجه الماء ويخرج من اربعة رطال من الافاوية سبع  
 اواق من الدهن **في طريق استخراج دهن الورد** ان يؤخذ  
 من الورد ماشئت وينشف بالماء حتى يبيل ثم يوضع في قنينة  
 كبيرة او قنينة الى نصفه وينمر بها الورد ويدق محكما ويابس في بطن  
 الفرس خمسة عشر يوماً ثم يخرج ويقطر على الرماد والزل بنار معتدلة  
 حتى لا يبقى شيء من المائية ثم يقطر من الماء الخارج تقطير الزطونية بنار معتدلة  
 حتى يقطر الماء وحده ويبقى الدهن في اسفل القنينة وهذا الدهن قوي  
 التاثير افضل من دائح المسك مثا و شربا و ينفع جميع الحواس الظاهرة  
 والباطنة كهيئة استخراج دهن العرعر يؤخذ حب العرعر ماشئت ويدق  
 جريشا وينقع بالماء عشرة ايام في مكان حار ثم يقطر كما يقطر صاعد الشرا  
 بالابنق المشهور ثم يؤخذ الدهن عن وجه الماء وهذا الدهن شريف

يسكن المغص وجميع القولنج شرباً وينفع النازل للطلاء وشرباً ويعطى منه  
 قليلاً ببعض المياه والادوية المناسبة لعلته الخارج واما مرض الدماغ  
 والربا والتمومات وضعف المعاش ويرد وينفع الكلى ويضيق الحصة  
 ويدز البول ويسكن وجع الارحام وينقي الرئة والصدر من الاخطا <sup>للقاظة</sup>  
 ويقثل الدخان وينفع الرعشة والتشنج والجرب والقروح العتيقة و  
 عرق النساء والنقرس وشقاق اليدين والرجلين **طلاء في**  
**طريق استخراج** دهن السروان يؤخذ منه ما شئت ويدق  
 جريشاً ويقطر بصا على الشراب يغزل الدهن عن الماء في حمام ماريه  
 وهو يمنع النوازل مطلقاً وينفع نزول الماء عن العين طلاء **في**  
**طريق استخراج** دهن الالميسون ان يؤخذ من الالميسون بطلاء  
 وينقع في عشرين رطل من الماء الحام او قيقين من الملح ملة ويقطّم  
 يغزل الدهن عنه ويخرج من الرطل اوقيتان من الدهن وفائدة منع  
 النوازل وينفع ضيق النفس وتخليص المعانة عن الرياح وينفع  
 الاستسقاء خصوصاً الطلي ويعطى بماء الليم او ببعض المطابخ المناسبة  
 والسعال بالسكر جوارشا وعلى هذا المنوال استخراج دهن الزايناج  
 وهو ينفع ضعف البصر وضيق النفس الكلى والمثانة ويخرج الرمل  
 ويعطى بالسكر او بما يناسب لعلته وعلى هذا المنوال استخراج دهن  
 الكون وهو يحلل الرياح وينفع عسر البول **في طريق**  
**استخراج** دهن الحنطة يؤخذ من الحنطة ما يراد وينقع في ماء على الشراب  
 ثمانية ايام ثم يقطر بالانفلاطوني ويرد ما قطر على ما لم يقطر حتى يغزل  
 الدهن عن الماء وكيفية استخراج دهن الدارچيني يؤخذ من الدارچين <sup>جني</sup>  
 ما شئت ويدق جريشاً وينقع في ماء الورد اربعة عشر يوماً ويقطر بالقرع  
 والا يبق ويغزل الدهن عن الماء كما علمت وفائدة هذا الدهن مع الفوة

وتقوية الخشاء الرئيسة ويعين على الهضم ولا شيء مثله لاسر الولاة وقد  
 استخراج على هذا الكيفية يؤخذ من الدارچيني المدقوق مع مثله من الشكر  
 الثبات وينقع الجميع في ماء الورد يوماً وليلة ويقطر بنصف القرعة على نار  
 خفيفة او على ماء حار فتخرج ثلثة جوارا اول ابيض والثاني اصفر  
 والثالث احمر حاد ثم يغزل الدهن عن المائية كما علمت واما كيفية  
 استخراج دهن القرفل فاخذ من القرفل ما شئت وناخذ لكل بطل  
 منه اوقية من الملح وان وضع عوض الملح اوقية من الطير كان اجود و  
 ينقع في ماء حار لكل بطل من قرفل ستة اوطال من الماء ويختم مدة  
 في مكان حار او في بطن الفرس ثم يقطر بالقرعة والا يلبق ثم يغزل الدهن  
 عن الماء يرفع وهو حار يابس في الدرجة الثالثة وينفع جميع الامراض الباردة  
 وجميع امراض الكبد والمعدة والامعاء والقلب عن برودة ويقوى  
 الارواح وينفع الامراض السوداء ويزو قوته لا تنقص عن قوة دهن  
 البلسان من داخل ومن خارج وهو يقوم مقام دهن البلسان في  
 المعاجين الكباد والمراهم ويلحم الجراحات الطرية وينفع امراض  
 الدماغ وضعف البصر اذا سقى منه مقدار قليل ببعض المطايع المناسبة  
 وان عمل جوارشا بالسكر واسنعل نفع من جميع ما ذكر ومن النوازل  
 القديمة واما كيفية استخراج دهن اللبباسه ما شئت وينقع في  
 الماء الحار يوماً وليلة ثم يقطر ويغزل الدهن عن وجار الماء وهو  
 ينفع القولنج والتوازن ويقوى الدماغ والمعدة والقلب ينفع جميع  
 امراض الرحم واذا دهن به الالاث الشاسل قوى على الباه وينفع  
 سلس البول عن برودة ففاجيداً طلاء وكيفية استخراج دهن الجوز  
 بوايؤخذ من الجوز بوا ما شئت وليتحق فاعما ويغمر بصاعد الشراب يوماً  
 وليلة ثم يحمى الصاعد ثم يوضع عليه عرق اخر في مكان حار يوماً وليلة



ويخرج عنه فيخلف ذلك مراداً حتى يبقى العرق بلا لون ثم يقطر ذلك العرق  
 في حمام ماريه حتى يصعد العرق فاطراً ويبقى الدهن في أسفل القرعة  
 وعلى هذا المنوال يستخرج جميع الاقاييد وهو طريق سهل جيد من  
 الاسرار وهو ليخفف المعدة ويحلل الزلايج شرباً وطبخاً ويمكن القولنج  
 ويقوى المثانة ويمكن اوجاعها وكيفية استخراج دهن الفلفل  
 كما يستخرج دهن القرفة واللباب وجميع الخواص التي في الفلفل موجودة في  
 دهنه واخفى فعاله لكن ليس له حراقة الفلفل فانه اسنقص هو الى  
 نارق الاسنقصات الباقية كما يفارق في الزاج والكبريت وهو ينفع  
 جميع الامراض الباردة واذا اسعمل منه نقطتان او ثلاث بما يناسب  
 في كيفية استخراج دهن المرفوخ من المر الجيد ستر اواق ويغمر  
 بعد سحقه بصاعد الشراب الخالي عن المائز مقدار اثني عشر يوماً  
 ويدفن في بطن الفرس ستة ايام ثم يقطر في حمام ماريه حتى يصعد العرق  
 فاطراً ويبقى الدهن في أسفل القرعة صافياً وقوة هذا الدهن كقوة دهن  
 البلسان في منع العضونة وينفع الجراحات ويلجمها ويدخل في المعاجين  
 الكبار فيقوم مقام دهن البلسان وكيفية استخراج دهن الكبريا  
 يؤخذ من الكبريا ما شئت ويخاط بمشله من الحصا المسحوق ويقطر  
 بماثل الرقبة ثم يخاط بالخل ويقطرا ينه حتى يقطر الخل ويبقى الدهن في  
 أسفل القرعة وبعض الناس ليحرق الكبريا ويغمره بصاعد الشراب يوماً  
 ثم يقطره حتى يستقر الدهن في أسفل القرعة وهذا الطريق سهل الطرق  
 واجودها فانه يخرج منه من كل عشرة اوقية عشر اواق من الدهن وهو  
 ينفع جميع امراض الدماغ وامراض العصب كالقرع والفاالج والتشنج  
 يسقي منه نقطة او نقطتان بماء السالوا او بماء البوتيكما وينفع جميع السموم  
 ويدفع جميع امراض الدماغية وامراض الوبايش وهو بماء البطراسا ليون

علاج كاف لأمراض الثابتة ويقوم جميع أعضاء النفس وقوى الدماغ و  
 يخرج من القوي المزمنة في كيفية استخراج دهن الكافور ما شئت و  
 يحل بالماء الحار ويمزل الدهن عن وجه الماء ثم يقطر عنه صاعدا الشرايين  
 وهو نافع للحيات الحرة والوبائية والطاعون بما يناسب الصلة ويصلح  
 على القروح الخبيثة بدهن العرعر في كيفية استخراج دهن الخياوشم  
 يؤخذ ما يرام منه ويصفى بصاعدا الشرايين أجزاء متساوية وليقطر بالزقفة  
 فيقطر الماء أو لا ثم يقطر الدهن الباقي في أسفل القربة ليسهل في الكعب  
 ومع هذا السؤال يستخرج دهن الاشق للتحليل وكذا للتلقيح والجوار  
 شير ما الشبه ذلك من الفروع لكن قد يغير في هذه الأشياء محل عوض العرعر  
 ويقطر وكذلك اللادن وغير ذلك في كيفية استخراج دهن الجوب  
 خذ ما شئت منه مع مثله من السكر ويغير ثمانية أيام ويقطر فيخرج منه  
 دهن البيض يحسن اللون طلاء ويحلوا الأثار ويبقى للصرع في كل  
 يوم درهم مدة اربعين يوما وان استعمل مع الجند بيد سترفع من جميع  
 الأمراض الحميات في كيفية استخراج دهن المعدنيات في كيفية  
 استخراج دهن الاسرب خذ من الاسرب الكلس ما شئت وينقع في  
 الخل ويخفف يفعل ذلك ست مرات ثم يوضع في مكان فانه يخل ماء  
 ثم بعد يقطر في ماء الزقفة ولا فلاطوني فيخرج في الاول تقطر الخل ثم  
 بعد ذلك يقطر الدهن وهو يرفع السرطان والاكثرة والفاغوايا طلاء  
 وانا وضع فيه الذهب الكلس اياما انصبغ احمر ويسعمله اهل القضاة  
 في اعماهم في كيفية استعمال دهن الانقيون السكري وصفة عمله  
 خذ من الانقيون والسكر اجزاء متساوية ويسحق الجميع ويقطر  
 بالاملاطوني وهو ينفع جميع الامراض الخارجة والدخلة وقد  
 يعمل منه حب ينفع الحيات يبقى قبل الدار ثلاث حبات

وصفة الحبة ان يؤخذ من دهن الانثيون اوقية ومن الصبر نصف  
اوقية عنبر درهما زعفران نصف درهم يحلط الجميع ويحبب هو معترق  
مسكن للتأخر قال سناو لوسى اما مع من ذلك دهننا سهلا يسهل  
من غير شقة ولا بؤى واعطيه في الاستسقاء وصفة دهن الانثيون يؤخذ  
من الانثيون دطلان كبريت ثلاث اواق ويسحق الجميع ويوضع في بوط  
على النار حتى يحرق الكبريت ويشد النار عليه حتى لا يبقى فيه من الكبريت  
شيء ثم يخرج من البوط ويستحق ويقطر بالخل المقطر في القرعة والانيق  
حتى يقطر جميع الخل ويبقى الانثيون في اسفل القرعة حتى يقطر جميع  
الخل ويبقى الانثيون في اسفل المسفل القرعة ثم يحلط بمثل نصفه مسكر  
ثم يغمر بصاعد الشراب يقطر حتى لا يبقى شيء من الصاعد الشراب كلما كثر  
التقطير كان جودا واذا اضيف الى العرق حين التقطير قليل من العنبر واما  
الدارچيني كان الطف والباقي في اسفل القرعة وهو الدهن طريق اخر  
يؤخذ من الانثيون ما يراد ويستحق ويغمر بالخل المقطر حتى يحرق الخل  
ويصفى ويوضع فوقه خل اخر مقطر حتى يخرج لونه ثم يصفى ولا يزال يفعل  
ذلك حتى لا يبقى في الانثيون صبغ ثم يقطر ذلك الخل المقطر المصبوغ  
حتى يقطر الخل ويبقى الدهن في اسفل القرعة ثم يدفن في بطن الفرس  
اربعة ايام يوما ثم يصفى ويرفع وهذا الدهن نافع من انواع القروح والجلد  
في استخراج جوهرا لانتيون يؤخذ من الانثيون ما يراد ويحرق في  
بوط حتى يبيض وان احرق حتى يحرق كان جودا ثم يوضع عليه صاعد الشراب  
في قنينته ويشد شدا محكما ويوضع في مكان حار اثنى عشر يوما ثم  
يسطر عنه العرق وان ردا ما قطر على ما لم يقطر وقطر كان جودا ثم يؤخذ  
ما في اسفل القرعة ويسقى منه اربع جبات ببعض المياه المناسبة لانواع  
الحيات والاستسقاء وامراض الرحم والصرع والحبة الاخرى في القروح

الخبيثه وكذلك يلقى بنواير واحباب الاكله والسهلان طريق استخراج  
 دهن الذهب يؤخذ من الذهب المكس ماشئت ويحل بالخل المقطر ثم  
 يقطر عنه الخل ثم يقصر الباقي في اسفل القرعنه بعصافه الخلد ونيا وتيا ول  
 والعرق اجزاء متساويه ويترك في موضع حار اياما ثم يقطر حتى يخرج الماء  
 والباقي في اسفل القرعنه شئ غليظ وهو الدهن ينفع جميع الامراض  
 شرها من قيراط الى قيراطين طريق اخر يؤخذ من ورق الذهب ماشئت  
 ويحل بماء الليثون او بالخل المقطر ثم يطهر عنه ماء الليثون او بالخل فيصل  
 ذلك حرارا وان وضع معه شئ من اللؤلؤ كان اجود والشره من  
 ذلك قيراط لا انواع الحيات العقبنة ويحبب العرق ويسقى للجذام  
 والبرص الحب الاقرنجي لمن تضرب بالزبيب شرها او طلاء —  
 طريق اخر يؤخذ من برادة الذهب ماشئت ويكلس بالزبيب و  
 الكبريت كما علمت في باب التكليس ثم يحل بالخل المقطر ويعقد على  
 النار ثم يحل ايضا بالخل المقطر ويعقد ايضا حتى يفتح دهنه لا يتعقد  
 ثم يؤخذ لكل اوقيه من ذلك الدهن بطل من العسل المقطر ويخلط ويصفى  
 منه جميع الامراض الداخلة والخارجة فانه ياد دهن الارض لا تحصى  
 خواصه ولا تعد فوائده طريق استخراج دهن الفضة يؤخذ من الساده  
 رطلان ومن الطين اربعه ارطال ويقطربنا رخيفه في الاول ثم  
 يشد النار تدريجا حتى يقطر ويؤخذ من القاطر سبعة اواق ومن  
 الفضة المرققه اوقيتان ويوضع في قنينة في مكان حار او شمس  
 حارة حتى تنحل الفضة ثم يصفى عنه الماء ويعسل بالماء الحار حرارا  
 حتى تذهب ملوحته ثم يغمر بالزبيب ويوضع في مكان دافئ اربعة  
 عشر يوما فانه ينحل حلا غليظا لزجا واذا سقى منه نفع جميع امراض  
 الرأس الباردة والحارة وامراض العصب جميع الساده في الطحال

والكبد الرخم طريق آخر في اخذ من القصرة المكسرة كما طهرت حلا  
شئت ويغمر بالخل المقطر ويوضع في مكان حار فانهما يتحل في مدة قليلة  
ثم يطهر عنها الخل المقطر في حتم مائة مائة عند اللز ويقى الدهن في أسفل  
القرعة ومنافذ كمنافذ الاول طريق استخراج دهن اللؤلؤ المسحوق  
يؤخذ منه ما شئت ويغمر بالخل المقطر ويغمر ما يعلوه عرض اصبعين  
ويوضع في مكان حار حتى يتحل ثم يطهر عن الرطوبة في حتم مائة حتى  
يجف ثم يقطر عن الماء القراح مرات حتى تذهب نحو ثلثه ثم يوضع  
وطب فانه يتحل دهنه او يحل بالعرق ثم يطهر عن فبقه محلا الشربة منه  
قراط بعض المياه المناسبة بقوى الاعضاء الرقيقة ويغسل التشنج و  
الغالج وامراض القلب امراض العصب والشو والتخفان ويدبر بالبن  
ويند في المعوي وينفع جميع القروح والبواسير شرابا وعلى هذا النوال  
يستخرج دهن المرجان وهو يتفق من جميع الامراض السيلائية كسيلان  
الرقم والقروح الخبيثة ويسكن وجع العين ويخفف سيلان الدم  
طلاء ويمنع النزلة ويقوى اللعاق وينفع امراض القلب والمعوي  
كالنسيان والتخفان طريق استخراج دهن الملح يؤخذ من الملح  
ارطال ومن الطين المحرسة اذطال ومن الباز وسنة دواهم  
يوضع الجميع في القرعة الطويلة العنق وتكن واسعة ويوضع عليها  
الانبيق وتكن القابلة واسعة وتوقد تحمها النار دبريما شمس  
يشد النار حتى يقطر الماء ثم يقطر الماء الفاضل لتخرج عن الرطوبة  
المائية ويبقى الدهن في القرعة وهذا الدهن ليسكن الاوجاع اذا  
طلى به خصوصا مع دهن صمغ البطم ودهن البانويج وهو من  
العجائب لوجع المفاصل والنقرس ويحلل نخج المفاصل ليقت  
منه ثلاث قطرات لجميع الحيات الرقيقة واوجاع المفاصل

والاوهام الداخلة والفتق ومن خواصه ان يحل الذهب يستعمل المحلول في  
 امشواج الامراض طريق آخر يحل الملح بالخل المقطر ويقطر ثم يعطى ذلك  
 الفاطل يطهر عنه المائيه ويبقى الدهن في اسفل القرعته وهذا الدهن طائر  
 في حل الذهب طريق استخراج دهن الكبريت ما شئت ومثل من  
 الحصى المحرق ويوضع في مائل الرقبة ويوضع على نار خفيفة متساوية الحرارة  
 بحيث لا يصعد الكبريت نفسه فيقطر في يومين وليكن بين ويرفع الفاطل  
 وهو نافع للامراض الباردة عن غشوه وغيها وهو ينفع لجميع الحمى الغشيه  
 والنائبه والغب والربيع والطواعين ويستعمل على القروح والجروح والبلوى  
 وقروح الفم في كل اللثه وينفع لامراض المعدة والكبد والطحال والرمم  
 والمثانه والمفاصل يعطى سنه قبله ببعض الادويه او بالمياه المناسبه  
 للسنه ويعطى للنائبه كل يوم بطبخ اكمل الجبل قبل النوبه بساعه يعطى  
 للغب بطبخ قنطوريون بالشراب وللربيع بماء لسان الثور وللطاعون  
 بطبخ الفجل بالشراب محلول فيه قبل من الترياق وللقرح بطبخ النون  
 او الفان وانيا وللشمال بطبخ الزردا بطلان شهوة الطعام بامور الخيل  
 ولوجع المعدة والقولنج بماء البايونج ولبرودة الكبد والاستسقاء  
 بماء اليرسا وبماء الخلد وانيا وللسه ووجع الطحال بطبخ قشاصل  
 الطرقال وبماء الاصول وللحب الاخرى بماء الشاهنج او بماء الرثم  
 واخراج الذي يلدن بماء الفجل وبماء الافستين ولوجع الرم بطبخ  
 الانخوان ولعسر البول بالشراب المنقرون وجع المفاصل يد بطبخ السكا  
 فيطرون ويطلق على القروح طريق اخرى قد من انكبرها المكس ما شئت  
 ويوضع في القرعته ويغمر بالخل بقدر ما يلوذ وستا صابع عرضا ويدفن في  
 في ذيل الفرس اربعة ايام ثم يقطر بالقرعته حتى يخرج الجسيم ثم يدفن بالقطر  
 في بطن الفرس في قنطرة ثلاث ايام او اربعة ثم يخرج ويظهر عنه المائيه

الدهن والريح في أسفل القرعة ثم يدفن في فبالفرس ثمانية أيام ثم يقطر  
 بالقرعة ولا ينبت ويوضع الدهن فاقتر يصبغوني مدة ثلاثين يوماً وثلاث  
 كنواً لا قل طريق آخر يؤخذ من الكبريت دطلان نصف ومن الجير  
 الحى دطلان من الشاد رابع اواق ويسحق ويغمى به محلول فيه قليل من الملح  
 ثم يقطر بالافلاطوني ثم يقطر عنه المائنة ويحفظ الباقي في أسفل القرعة  
 وهو يشعل من الداخل والخارج طريق آخر لجراحات العصب يؤخذ  
 من الكبريت المسحق ودهن بز الكتان اجزاء متساوية ويطنج على النار  
 ثم يحمى الدهن ثم يقطر بالافلاطوني وان وضع معه تحالفة الحنظل حين  
 التقطير كان اجود طريق استخراج دهن الزاج يؤخذ من دوح الزاج الذى  
 طيرت دلو به المائنة ثم يقطر بالقرعة ثم يقطر المقطر مع العرق ثم يطهر  
 عنه العرق فيبقى الدهن يسمى الحيات الوائية والحرقة والطاعون ويقطع  
 السدد ويقطع العطش مع بعض الاشربة المناسبة طريق آخر يؤخذ من  
 الزاج ماسئت ويقطر حتى يخرج المائنة ثم يؤخذ ما في أسفل القرعة تلك  
 زاه احمر يستحق مع مثله اجود يقطر بالافلاطوني فيقطر في يوم وليلة  
 بنار قوية شديدة لتشد ثد بها ويخرج من القطل ثلاث اواق فاذا اخلاط  
 القاطر الثاني بالقاطر الاول هو المائنة وقطر مراراً عذب طعمه ذهب  
 حوضه وكان اجود خصوصاً للحيات وينفع السكند والصرع والفالج واذا  
 ختم منه قليل من الادوية السهلة قوى فعلها واعلمها وان وضع منه قليل مع  
 المطايع المفتحة اعانها على تفنيد السدد طريق استخراج دهن الطير  
 يؤخذ من الطير الابيض ماسئت ويسحق فاعاد يوضع في عائل الرقعة  
 ولتكن القاطلة واسنة كبيرة وليشد الوصل بحكا فاقتر يشد يد القوة فيخرج  
 ويوضع على نار مثلاً ولتشد النار ثم يجاعى يخرج الماء والدهن ويبرد  
 القاطر على النار يقطر ثم يعر لالدهن عن الماء فيخرج من القطل نصف اوقية

وهو ينفع القروح الكائنة من الحب الاقربى اذا سقى منه قليل او الى الليل  
وفئت الحصاة طريق استخراج دهن الطوطر بنوع اخر يؤخذ من الملح  
الطوطر ويوضع في مكان رطب ليخل وهو يعمل في جلاء الاثار وتحسين  
لون الوجه طريق اخر يؤخذ من الطوطر الخام بقدر المرام ويقع في صاعد  
الشرب يوما وليلة ثم يقطر بالا فلا طوف في يده بنا معنلة ويشد ثوبا  
حتى يقطر ثم يعزل الماء ثم صاعدا الشرب يؤخذ الدهن وهو نافع للقرح  
الردية وينفع في من الوباء اذا شتم وادهن به الانف طريق اخر يؤخذ  
من الطوطر بقدر المرام ويحرق حتى يحترق وتبيض ثم يحل بالماء الحار ويصفى  
ويقعد ثم يحل ويقعد خمس مرات ثم يمسح صاعدا الشرب يدفن في بطن  
الفرس ثلثة ايام ثم يقطر عنه صاعدا الشرب فيبقى الدهن ذو اسفل القرح  
يسقى منه درهم انواع القروح الداخلة والخارجة ببعض الادوية الناس  
وبفتح صدر الكبد الطحال وينفع لعسر البول ويقتل الديدان ويمسح  
التوافل طريق استخراج دهن النحاس كما علمت ثم يحل بالماء الحار  
ويترك حتى يخضر ويصفى ولا يزال يفعل ذلك حتى لا يبقى فيه من النخيره  
شيء ثم يقطر ذلك الخل عنه بالقرعة والانيق فيبقى الدهن اخضر فاعده  
القرعة وهو ينفع القروح والبواسير والقروح الجبرونية والاكلة طارئة  
طريق استخراج دهن الحديد يؤخذ من بلدة الحديد ما شئت بقدر  
الحاجة وتقل بالماء الحار حتى تنقى ثم تغسل بماء القراح ثم توضع  
في قرعة وتغمر في جزء من ماء الكبريت وجزءين من الماء ثم توضع في مكان  
حار حتى يخل ثم يصفى بنا رقيقة ثم يصعد ويؤخذ الصاعد ويحل  
حل الرطوبة ويرفع لوقت الحاجة وهو ينفع جميع السيدات كالذي ينظروا  
والاسهال الكبدى والرعاف وتنفذ الدم وتنفض الدم وبعض الناس  
يحل براءة الحديد بماء الفاعق ثم يطهر عنه الماء ويصفى ثم يطر عنه



الخل مرارا حتى يبقى الدهن في أسفل القربة وإنما ومنافس كنافع الأول  
 طريق استخراج دهن الزيتون ما يراد ويغسل ثم يصعد من الزاج والنجار  
 والشب ثم يغسل بالعرف مرارا ويظهر عنه العرق ثم يقطر بينا بقوة يخرج  
 منه القطر شيء كاللبن الحليب أنه فاعل هذا القاطع العرق كان  
 أجود وهذا الدهن ينفع جميع القروح وإذا استعمل منه قبل من الداخل  
 نفع قروح الكلى والثانة العسرة الحاج وبراها طريق استخراج دهن  
 الزيتون خذ منه ما شئت وبقد مثله من البارود ويسحق الجميع فاعلمها  
 ويوضع في بوط ويشد عليه النار تدريجاً حتى يذوب ثم يشعل البارود  
 ويظهر فيبقى الزيت في البوط كاللبن ثم يوضع في مكان رطب ليحل  
 الرطوبة ثم يقطر المحلول فيخرج الدهن وهو نافع للقروح العسرة والدمال  
 يصنع البطم أو بالصل فيبقى القروح الخبيثة وإذا خلط بالشحم أو بالزيت  
 حلال الصلابة القوية يطلاء على محل الشرحلة وينفع قروح الأنف  
 الرديز وينفع البواسير وينفع عنقربا والسرطان إذا طلى بما يناسب  
 العلة طريق استخراج دهن الطلق يؤخذ من الطلق المكس ما يراد  
 ويحل بالخل المقطر ثم يقطر عند الخمل المقطر والباقي في أسفل القربة  
 يؤخذ ويحل بخل الرطوبة وهو ينفع القروح والصلابة ولا يبارد عنها  
 فيه مراراً عشاء حتى قالوا من حل الطلق استثنى عن الخلق —

في استخراج دهن البلو والمعد ما يراد ويسحق بمثله بارود أو بمثله  
 كبريت ويحرق في بوط أو مشقة ثم يغسل بماء المطر مراراً ثم يقطع  
 بالعرف مدة أيام ويصفى عنه العرق ويحرق الباقي أيضاً بالبارود  
 أو بالكبريت ثم يغسل وينفع بالعرف حتى يخل فيه ثم يطبخ العرق حتى  
 يستقر الحما ثم يحل ذلك الملح بخل الرطوبة فإذا سقى منه قدر نصف  
 لهم خشت حصاة الكلى والثانة ونفع عسر البول على هذا المنوال

ليست يخرج ادهان جميع الايجار هذا ما اخترناه ونقلناه من سائر قوم  
 الحراماني الذي ألف صناعة الطب من قرايدين وافرهم من تقطير الادوية  
 والادوية وما كان في صناعة الطب الكيمياء فزلبوس كما باختصار مفيد الملك  
 زمان وهو يثقل على مقاليدنا فاردنا ان ننقل من الملايين الى العربية  
 ليكون عام النفع وسمى هذا المختصر كيميا وباسلفا يعني الكيمياء المديكرة

## المقالة الاولى

اعلم ان معالجات الامراض هي ثلث ما هو كلى عام غير مختص بمرض العلاج  
 الكلى هو قطع سبب الامراض اصلها وقهر الردي عن الجسد وانت قد علمت  
 علمت ان الامراض منها ما هو مودت ومنها ما هو عارض عن الاسباب العامة  
 وهو تيمر الاسباب السبعة الضوئية والمعالجات الكسرة انواع فمنها  
 ما يكون المطلوب حفظ البسائط الطبية وتقوية ومنها ما يكون المطلوب  
 به قهر الردي عن الجسد وهو متفرع الى متعددة فمنها ما يكون بالقوى او بالاسلما  
 او بالادوية او بالعرق وهذه المعالجات يبالغ الامراض الاربعة وهي  
 الصرع والاستسقاء والبرص والجذام وجميع الامراض السائرة للبدن  
 متشعبة من هذه الامراض الاربعة فان الله سبحانه وتعالى لم يخلق داء  
 الا وخلق له دواء لطفاً وكرماً منه مع النوع الانساني وقد خلق الله سبحانه  
 وتعالى لجميع الامراض دواء واحداً كافياً في معالجاتها لكن لما كانت معيشة  
 عسرة مع اكثر الناس اعترضه ذكرنا في هذا المختصر ما يسهل معرفته وعلمه  
 بمعالجات الامراض ومنها ما هو جزمي وهو العلاج الذي لا يتطوع اصل المرض  
 ولا يزول بل يكثر اعراضه النال مرض ويرفع فرعه دون اصله ويزيل  
 ثوبه وليسكن او جاعه وينزع زيادته بقوة ومن المعالجات الجذرية العلاج  
 بالادوية المقوية للاعضاء الرئيسية السبعة صد علم الله الانسان

من لطيف ذكره بأسرار بغير الطبعة وما يبرهن عن الفاصلان بهما اعتباراً بآثارهما  
 ونقصانهما وتغيرهما عن الصلاح إلى الفساد وقد أحسن التباسهما بأن أطلعنا  
 على خواص الأدوية المخصوصة بعضها دون بعضها فلهذا قسمنا العلاج إلى  
 قسمين قسم كلي وعنه جزئي والعلاج الكلي يشتمل الانصاج والاسهال  
 الأدرار والقي والتعريق والتفوية وشكيب الوجع بالمخدرات وأصلاً  
 المهور بالمشومات والعلاج الجزئي وهو علاج الزئبقة والعلاج لما  
 لا يخص بضمون الأعضاء كالجراح فتذكر الاشياء النافعة للزمن  
 وهو ما ينفع السكنة والصبر وما ينفع العين الأسنان ومنها الأدوية  
 النافعة للصدأ والقلب المعدة والرحم ومنها ما ينفع الحيات والوباء  
 ومنها ما ينفع وجع المفاصل تنقسم منها ما ينفع وجع الكلى والامتطاء  
 ومنها ما ينفع الذي يستظاها وبالسيلانات ومنها ما يزيد في المنى  
 منها ما ينفع القروح والجروح فتصل في الانصاج والمنفع أعلم  
 ان الامراض العارضة عن الاخطايط الفاسدة لا يثاق قطعها  
 بغير انصاج فانها ثابتة واستحضر المقصود من الانصاج تعديل قوام  
 لاداة ليسهل خروجها بالقي الاسهال وغير ذلك واما الامراض  
 التي غير ثابتة لا حصول وهي بعض الحيات والتواءل والتعال قد  
 لا يحتاج الى انصاج بل يكفي في ذلك الاستفراغ والتقيئة وقد نبه على ذلك  
 ابقراط وجالينوس فان ابقراط صرح بلفظ النضج وجالينوس بلفظ  
 تعديل وبدا كما صرح بلفظ التغيير والمراد واحداً لفرجليوس الانصاج  
 وهو حل المستعذرة عقد المحلول وتحصيل استعداده للخروج واكثر ما  
 يستعمل المنفع في الامراض للزمن كالصرع وحصى الرئع والقولنج ووجع  
 الكلى والمفاصل جميع الامراض الطويلة واما الامراض التي تذهب  
 بالتخليل والمهاجرة فلا يحتاج فيها الى المنفع **طوطير الزاج**

المستعمل في الانساج هو خذ من الملح الطوطير الابيض مقدار ويجعل  
بماء النخاف ويصعد مرارا ثم يجعل الرطوبة ثم يوضع في قماشنة  
ضيقة الغم ويقطر على كل جزء من الملح الطوطير المحلول نصف جزء من  
روح الزاج قلديجا فانه ينعقد في القماشنة ويبقى على وجهه رطوبة  
قليلة فيقطر على ما ذكرنا حتى يجف ويخرج ما فيها من الملح المتعقد  
مع روح الزاج ان غلب روح الزاج على الملح صاوية قيا وان غلب  
على الروح صاوية مزا فمقتضاها وعلم انه كما يعرض لنقطير روح  
الزاج على ملح الطوطير غليان كذلك يعرض لروح الانسان  
عند ملاقات المناق كما يعرض في حالة الصرع من الحركات النيرة  
المنظمة وهذا الملح الزاجي يولي الانساج المواد بما يناسب العلة من  
المياه والمطابخ مثال ذلك يؤخذ من هذا الطوطير الزاجي رقيقة  
ويجعل في رطلين من لبن الزبيب والذارد صيني ويعطى وهو في القادر  
يسقى ملافاه انفاثا ثلثة ايام وهو محل الطوطير الذي خمدت  
الانسان وهو من الجائز في الامراض الطوطيرية وفوائدها  
الطوطير الزاجي انه ينفع من الشقيقة واليرقان ونوع السدة بما  
يناسب من المياه او الشراب الابيض يبقى منه اياها كثيرة ويقت  
الحصى بماء القطر ساليون او بماء الحشيشة التاج او بالشراب الابيض  
ويسقى منه لضعف الكلى وسدة عاشر اب الورود مقدار سدس  
درهم وفي سدة الماساريقا وسدة العروق ثمانية حبات بماء  
الذارد صيني وطبيع الزبيب يمدد العرق اذا سقى بماء كاردونياخ  
او بالشراب الابيض ويسقى للاستسقاء قد ثلث درهم بماء العسل او شراب  
الزاسين ويدير الحصى ويسقى ثلث درهم بماء العسل او شراب بنجاسفونو بشراب  
بنوكاوي يبقى لانواع الحيات بما يناسب العلة واذا غلط مع الادوية المسهلة

قوى ضلها وفتح السدد ولا تظهر له في امراض الطحال وامراض السودا ويطبخ  
ومقداد الشراب منه لجميع الامراض من سددس ودوم الى ثلث دواهم  
بماء الصل اذا لم يوجد غيره فزيمو طوطير ويستعمل لا تضاج  
المواد وتفتيح السدد يؤخذ طوطير ابيض مدقوق جريشا ما يراود ويقتل  
بالماء حتى يذهب ما يبر من وسخه ثم يطبخ بماء العذب مقدار ساعة  
ثم يوضع في مكان بارد ويؤخذ فانه ينفع فيه قطع كالمخ يؤخذ من وج  
الماء بالمصفاة ثم يطبخ مرة اخرى ويوضع ايضا في مكان بارد ويؤخذ  
ما اقل منه فيفضل ذلك مرارا حتى لا ينفع في الماء شئ فيؤخذ بزر  
حج ويحرق ذلك المنعقد كالمخ ويرفع فانه دوا مشرف يستعمل نصف  
دوم في تضاج المواد وتفتيح السدد والشراب منه نصف درهم المفتح  
اه بعض المياه المناسبة وهذا دوا سهل الماخذ لا ضرر فيه مقبول  
عند الطبع واذا اخلاط بالمهلات قوى ضلها واسرع عليها واذا اسقى  
منه درهم بجنتين من السمونيا كان دوا سهلا كافيا **فصل**  
في التي ان المقتضات ثلثة اقسام منها المقتضية ومنها اجنة ومنها  
خرقية ويحتاج اليها في قطع اصول الامراض التي مبداءها في المعدة  
**صفة** زاج الابيض المقي يؤخذ من الزاج ما شئت ويحل بماء  
المطروصين ويعقد ويحفظ لوقت الحاجة وهو دوا يسقى وينفع من  
امراض الدماغ التي مبداءها من المعدة وجميع امراض المعدة بالثورث  
المناسبة **صفة** زاج الجلاويقي للاخلاط الغليظة يؤخذ  
من ملح الزاج المذكور على باب المعدة ويحل بما يشي الزاج الحار  
بالقطير ثم يوضع في الز القطير الدوي ويوضع على النار ليصعد  
شعنا من ايام ثم يؤخذ من اللز ويحفظ الشراب من  
دوم بالشراب فينقى ويخرج الاخلاط من المعدة

بج  
بج  
بج  
بج

وبقى في الحيات وامراض النوازل والمعدة والطاعون ووجع العظام  
 والظهر واذا سقى منه ثلث درهم بالشراب اسرع بالحام الجراح وقد  
 يسمى بالسكر وطائر اناج وكذا لك بناء الضروج او بام الحنوم من  
 لم يقبل قربه فيعطى به الخ قليل من الكشكرو يعطى منه للضبيان لقتل  
 الديدان مقدار خمس جبات بملقحة من الشراب **فصل في**  
 المسهل اعلم ان لكل مهمل افعال ثلاثة اسنفراغ رائد وتعديل  
 المزاج وتقوية الاعضاء واما الادوية المسهلة التي فيها مميته فيجب  
 اجتنابها والمسهل الجيد الحق يعلم من اخراجه الزائد وتقوية القوة  
 وليس جودة المسهل بكثرة عمله او قلته فان المسهلات ما يخرج اخلا  
 كثيرة من غير ان يضعف القوة والاعضاء اعلم ان عمل الدواء المسهل  
 ليس بكيفية بل بنجاصته وصورة التوعية بحسب الخلل الخاص  
 من عضو مخصوص ويجب في الامراض التي تمضي بالتجليل ان لا  
 يبقى في الاول دواء مهمل قوي بل يبدء بالضعيف ثم ينضم ثم يقوى  
 الدواء القوي واعلم ان سقى الدواء القوي لاسهال غير جائز قال  
 افلاطون في طب ماوس الادوية تقوية الاسهال لا بد ان توجب  
 ضرر في الاعضاء والقوى ولقد احسن الشيخ الرئيس ابن سينا حيث  
 قال الدواء المسهل ان لم يكن سمي الا انه تقبل على الطبيب ان  
 اذا كان المرض ثابت الاصل يحتاج الى الدواء القوي ليقاها كالادوية  
 الزاجية والاذية وثير السعيرة واتباع جالينوس لا يقدر ان على  
 استعمال مثل هذه الادوية فانهم لا يعرفون طريق اصلاحها وثلثها  
 ولا كيفية سقيها وقال اغريبا الطبيب قولها يجب على كل عاقل اجتناب  
 الطبيب الجاهل واعظم النعم توفيق الانسان للطبيب حاذق يحفظ  
 صحته الى شيخوخته **صنف** من عمل تبدال المعدني وهو يكون عن

بمهمل الزئبق ولكونه كثير الاستعمال عام النفع رايانية ولكونه كالخبيزة  
 للعديد ثبات فانه الذي يقدر على تمكيته هو الفيلسوف حقاً واذا ثبت  
 كان علاجاً للأمراض من غير ضرر ولكونه عام النفع سموه بنا كيا يعني  
 العلاج الكل وقد وجدنا باب الصناعة المذكورة لها يبرشته فبعضهم  
 يحكمه بروح البارود وبعضهم بروح الملح وبعضهم بالمياه الحادة وبعضهم  
 بدهن الزاج وبعضهم يحكمه بالحصى المسحق بطل الزنك واما نحن فقد  
 اخترنا لذلك هذا الطريق فوجدناه نافعا مجربا بلا ضرر وطريقه  
 ان يؤخذ من الزئبق المنقى نصف طار ويعرب بطل من دهن الكبريت  
 في مكان جاز حتى يتكلس الزئبق في اسفل الاناء ثم يوضع الاناء  
 على مل جار يوبان ثم يطبق النار او بطين الحكة وهو ينقص عنه دهن  
 الكبريت ثم يوضع عليه دهن كبريت اخف يعمل كالاول يكرر ذلك  
 اربع مرات فتراه حج ابيض مكلسا في اسفل القعدة ثم يخرج ويغسل  
 بالماء القراح مقدار اربع ساعات حتى لا يبقى اثر من دهن الكبريت  
 ويخفف فتراه كالتراب الاصفر ثم تصعد في قنينة طويلة العنق  
 ويشد ثم القنينة بقطعة من القطن ثم يوضع القنينة على مل حار  
 ثمانية ايام فان الزئبق يعسد جزء منه الى جانب عنق القنينة  
 ويبقى الثابت ثابتا في اسفلها وهو المراد فتكسر القنينة ويؤخذ  
 ما في اسفلها ويحذر ان يقع فيه شيء من الصاعد الى جوانب القنينة  
 ويغسل بصاعد الشراب ثلث مرات ويرفع لوقت الحاجة وبعض  
 الناس يلغم بالذهب ويغم بدهن الكبريت ويكل العمل كالاول  
 وبعضهم بالنقص ويغم بدهن الكبريت ويفعل كما تقدم وعلامات  
 ثبات ما في اسفل القعدة من الكبريت انه اذا وضع على الذهب لم  
 يبلض ولا يحايطوا ما فانه هذا الزئبق اعلم ان الزئبق بلسان الطبيعى

فيه قوة النمو وتوجد المزاج للطبيعي ويصفي بدن الانسان عن كل  
فساد يصفي الدم خصوصاً في الحب الا فرنجي ويقطع اصول الامراض  
وشمارها فان فيه قوة تاروية لا يفسد تلك القوة الى جميع الحب فليست  
تلك القوة توجد في غيره وهو علاج كل الامراض العنقية ويخرج جميع  
الاخطا الرزية ويمنع النوازل التي في الدم الذي في العروق والمخ  
في الطعام وهو علاج كل الاستقاء وكذلك ينفع وجع المفاصل والشر  
اذا سقى مع الحب الاطبي ودهن السمك يبقى لذات الحب يناب  
السلالة وليست للحرب والحكمة وانواع القروح الخبيثة والفتومات ويحفظ  
في الحيات اللانقطة والدائرة مع روح الزاج والحب الا له وهو يقطع  
اصول القروح والحب الا فرنجي ونظير لوفى اليرقان ويبقى للطاعون  
بالحب الا له ويخاط بالمهم ويوضع على القروح الخبيثة الرزية المنقعة  
وبراكوس يبالغ حب الا فرنجي بان يبقى من هذا الزيت مع صوص  
الزودايم ويطلق القروح من خارج لهذا الزيت مع دهن الطولير  
فيبرء بذلك العلاج من ذلك المرض الردي قال فروليوس قد جربنا  
ذلك مراراً فلم ترى له ضرراً احد لكن بعض الصغار او يتن يعرض لهم  
منه حرق في الحلق من كثرة القي وتذهب بسرعة بعض الغراغر اللينة  
او يبقى قليل من الطين المخوم ومقاوماً يبقى من ثلاث جاة الى  
ستة ويعطى للصداع بحب القوقا والمفاصل بحب التوريجان او  
بعض الرتوبيا المسهلة وان سقى برب التوس كان اجود وقد يخلط  
بالكشكرا او بالخبز ويؤكل ويشرب فوقه شيء من الشراخ في طريق  
اخر وليستى الرجا حين الحلو ومن صنعت براكل ومن يفسد هذه الصفا  
يؤخذ من الرتوب وطلاء يبقى ويتخذ من الجير والرماد ثم بالمسح  
والحل مراراً كثيرة حتى يبقى عن التواد ثم يؤخذ هذا الزيت مع مثله



من الملح الأبيض في القاني وبقدرة الجميع راج محرق ويسحق الجميع ويخلط  
بالخل المقل في ماء من خشب ثم يوضع الجميع في قرة عر معند لئلا يطول  
مطينة بطين الحكة يقطر على الزناد حتى يخرج الماسية ثم يشد النار يوما  
وليلة حتى يصعد إلى القبة ثم يقطع الوصل ويؤخذ الصاعد الأحمر  
الأصفر ويبقى شيء أسود في أسفل القرة ثم يؤخذ لهذا الصاعد  
مشابه ملح أناداني ومثله شمس محرق ثم يخلط الجميع بالماسية الخارجة  
بالقطير ويوضع في القرة عر ويقطع الرطوبة ويشد عليه النار حتى  
يصعد ثم يقطع الوصل ويؤخذ الصاعد الأحمر والأصفر ويرى ما يبقى  
في أسفل القرة عر والأصفر منه يوضع في بوط على النار فانه يحترق فيجمع  
مع الأصل وينقل ببعض المياه المفترجا وبالمرق مرارا ويسحق الجميع  
الأمراض الذي تقدر ذكرها خصوصا في الاستسقا والحب (الفرنجي)  
من ثلث حبات إلى خمسة طر فوق آخر يؤخذ من الزبد المصعد  
ما يريد ويخلط بروح الزاج وروح البارد وجزاء مقساوية ويقطر  
عنه الروح ويشد عليه النار حتى يصعد فانه يصعد أبيض شفافا  
كالبلور فيقطع الوصل ويخرج الصاعد فيحفظ فانه سهل وحده  
أو مع غيره من الأدوية المسهلة وهو كثير الاستعمال عندهم  
عند أصحاب الصناعة وفوائده وشربه كالأفد طر فوق آخر  
لشدهم الزسق وليتم هذا التدبير ينطبق الحجرة يؤخذ من القيقق وزبد  
المصعد مكد رطل ويسحق الجميع ويوضع على مل حار ويقطر بنا وقدر  
فانه يقطر ماء أبيض غليظ فاذا سدفم إلا ينبق بسبب وقوف نقطة  
من القاطر ويقرب اليد حجرة من النار يقطر ماء أبيض غليظ فانه ينفع  
واحدان لا يتكرر إلا ينبق ويقطر ثم يوضع فوق القاطر ماء حار  
فيترسب في أسفل الماء تربة بيضاء فصب عنها ذلك الماء وينسل إليه

آخر يفضل ذلك من ارا حتى لا يبقى فيه من الحدة شيء ويحبش ويرفع وليتقى  
 لاحباب الامزجة القوية منه ثلاث حبات الى اربعة بكمشكرا وبخمسيرة  
 البنفسج او شراب السفرجل او بصفا والبيض التيمبرشت ويجب لمن سقى  
 هذا الدواء ان لا يتحرك في ذلك اليوم ويشرب فوقه بيضتين يمزج  
 وتقبل من الشراب بعض اصحاب الصناعات يأخذ من هذه التربة ايضا  
 مقدار او يخرجه بالذهب الحلو الاصلى مثلاً بمثل وهو عندهم حتى يسمى  
 ذهب النيسان وهذا الزيت المسقى برزنيق الحية ينفع جميع امراض  
 الدماغ والحمية والجذام والاستسقاء والحجج الا فرنجي والطاعون  
**طريق** تصيد الانثيمون يؤخذ من الانثيمون ماشئت ويسحق  
 ويوضع في الدقة من الخنزيرة قوية صابرة على النار ويوضع على  
 النار المندلثة فانه بالنار الخفيفة لا يصعد بالنار القوية يدور ولا  
 يصعد حتى يصعد **طريق اخر** يؤخذ من الانثيمون اربعة اجزاء  
 ومن النشادر ثلثة اجزاء ومن الملح جزء واحد ويسحق الجميع ويوضع  
 في الدقة التصعيد ويصعد كالاول والباقي يسمى بالنشادر والملح  
 كالاول ويصعد ايضا ويرفع لوقت الحاجة **طريق اخر**  
 يؤخذ من الانثيمون ويسحق ويخلط بالزمل ويصعد عن خنا الى  
 جانب وهو اسهل طريق التصعيد ويرفع لوقت الحاجة **تدبير**  
 الانثيمون المصعد ليس مثل في علاج الامراض يؤخذ ملح الطرطر  
 ويغمز بمثل من الخل المقطر ثم يوضع في حمام مارية اليابس حتى يطير  
 الخل المقطر ويحبش ويغمز ايضا بمثل من الخل المقطر ويطير عنه  
 كالا ويكرر ذلك ثمان مرات ثم يؤخذ من هذا الملح اوقية ونصف  
 ومن الانثيمون المصعد اوقية ويوضع الجميع في بوط على النار  
 حتى يحترق ويدوب ويصير احمر كالدم ثم يبرد فيخرج (هاده)

اللون ويصفي ويذهب هذا الماء صفتي يؤخذ خلجان  
وقرص غالية وقرفل واوجيني ولباسر مأكدة نصف اوقية وعقرا  
قلثة وراهم يسمي الجميع وينقع بصاعد الشراب في مكان حار حتى  
يخرج لونه في العرق ويصفي عنه العرق ويهر الثقل بعرقا خروم ذلك  
في مكان حتى يخرج اللون ويصفي عنه العرق يفعل ذلك حتى لا يبقى  
في الثقل لون ثم يوضع على ماء حار يومين ثم يقطر عنه العرق او  
يطبر عنه حتى يجف ثم يرفع في اناء مسدود لا يصيبه الهواء لكي لا يفسد  
وهذا الانقيون من الجفاف يسقي من غير خوف ولا ضرر فيه وهو  
ينفع الطاعون والحيات الحادة والصرع وانواع المايخوليا وماينا  
والامراض العارضة عن احتراق الصفراء وهو سهل ويبقى  
يجلب العرق الشري من سبعه جاة الى عشرة وطريق  
على الرجاج الانقيون خذ من الانقيون ماشئت واسحق بمثل  
بارود وضع الجميع في اناء من خزف ويوضع على النار حتى يجف  
ويطرب البارود ثم يبرد فاذا برد فان دابته قد صار بيضاء فيها لغت  
والا اخذته وصحته وحرقة مرة اخرى حتى ينقطع الدخان الصا  
منه ويعبر ايضا فان دابته ابيض واحمر فقلتم السمل والا كره السحق  
والحرق حتى يبيض ويحمر وعلامة كاله انه اذا اورد منه قليل على  
النار لم يدخن ورج يؤخذ بوط ويوضع على النار حتى يحمر البوط و  
يصير كالنار فيوضع فيه رج الانقيون حتى يدب فاذا ذاب قلب على  
رخامة مبسوط حتى يبرد فنظفان دابته جوهرا شفافا كالزجاج  
لا سواد فيه فقد تم العمل والا سمى وحرق وغسل وحرق ايضا شمر  
يوضع في البوط على النار حتى يندوب قلب على الرخامة ويكرر  
العمل الى ان يخرج شفافا ناجيا لا سواد فيه وبعض الناس يحرق

الانثيون من غير البارح وبعضهم يضم اليه في الحرق قليلا من الشاة  
 وبعضهم يلقى عليه عند ذوبه بعد تمام الحرق لكل عشرة دراهم من  
 الانثيون درهما من البورق المساعية ويقاس على الرقاص والكل  
 جيد بحرق وهذا الانثيون سهل مقبى يخرج الاخلط الغليظ  
 بالقي والاسهال الشريفة منه ربع جاذ ويجب ان يصلح اذا سقى  
 بان يؤخذ من الزجاج الانثيون اوقيان ويسحق ويقطر عليه  
 حين السحق درهما من دمع الزاج ويحفظ على بادحار ويحق  
 ايضا ويقطر عليه درهما من روح الزاج ويحفظ ايضا على بادحار  
 ويسحق ايضا ويكرر ذلك ثلث مرات او اربعا ثم يؤخذ اوقيان  
 من المصطكى ويسحق ويضرب بل من صاعد الشراب ويوضع على النار  
 اللينة حتى تخرج قوة المصطكى في العرق ثم يصفى ذلك العروت و  
 ينقع فيه الانثيون المحقق ثلاثة ايام ثم يطبخ عنده العرق بناوحتى  
 يشغل العرق ويذهب ثم يحقق ويحفظ الشريفة منه من ثلاث جبا  
 الى ستة وهذه الطريقة الاضر فيه اصلا **معجون**  
 الانثيون يؤخذ من زجاج الانثيون ويسحق ويغمر بالخل  
 المقطر ويحفظ على النار حتى يطير الخل المقطر ثم يؤخذ من هذا  
 الانثيون اوقيان ومن الترياق الجيد اوقيان ومن الجوزبوا  
 البياض وقشر النارج ومرجان مسحق من كل واحد درهما  
 قنقل واذيانج وكزبرة من كل واحد اوقيان يسحق الجميع فاعا  
 ويعجن بالمليبه ويعمل منه حبوب بقصد التوبيا وموهين الجاش  
 للطاعون وحتى الرقع والاستقاموا الامراض المترمة الشائبة  
 والحيمات العفينة الرديئة والاعلاط والماليخوليا والماسيا والامراض  
 الدافعة ويدفع ضرر السموم الشريفة حجة اوجبان قانون

استعمال الزئبق والا نتيقن ان علم ان صدين اللد<sup>ن</sup>  
يجب ان يحذر سقيتها لمن في كبده او دئنه جراح او قروح ويجب  
الحذر قبل شربه بايام وجده بايام من القصد ولا يطل بعد  
الطعام مالم يمض ثلاث ساعات وبعد سقيه لا يؤكل شيء من الطعام  
الى مضى ثلاث ساعات واذا لم يبط عمله حرك فيبقى شيء حاد كرق  
الفروج ويخاف سقيه ليا بس المزاج والصفراءى ولا يسقى لمن يصغر علم  
التي ولا يحاب الصدور الضيقة وان سقى للطاعون يجب ان يوضع  
في محل الطاعون دواء حب البرايا وان غرق من شرب هذه اسهال  
او في مضطمة مجاوز الحد سقى الترياق الجديدي برب السفرجل ويوضع  
على المعدة بعض الضادات المقوية للمعدة ويوضع الرجلين في الخل الحار  
وان عرض من ذلك صداع يطل على الرأس دهن الورد بالخل  
صفتر على اذنان يقون السهل لجميع الاخلاط يؤخذ سفوف  
دباء الرقودون وسفوف دواء الغبير من كل واحد اوقية ويخرج  
بوزن الجميع صاعدا الشراب ويحفظ ذلك العرق في موضع ثم يؤخذ  
من شحم الخنظل بسبعة دراهم ومن التريد خمسة دراهم ومن الخربز  
الاسود والفاريقون من كل واحد اوقية ومن السقمونيا ستة دراهم  
ومن السنا اربع اراق ومن البراوند ثلثة دراهم ومن اضوققاء الحار دوا  
ومن بزوحاما اقطا ثلث اواق ومن السور بنجان ثلثة دراهم يستحق الجميع  
ناعما وينقع بالعرق المذكور ثمانية ايام في مكان حار ثم يجر بالعلق ثم  
يوضع على الثفل عرقا خرو ويوضع في مكان حار حتى يخرج جميع لون الاز<sup>ح</sup>  
ويصفى ايضه يكرر العمل في الاودية حتى لا يبقى شيء من الصنع ثم يجمع العرق  
الاول والاخر ويونسع على نار معتدلة في حمام يابس حتى يطهر جميع العرق  
فيبقى في اسفل زجاج شيء غليظ كالعسل هو لون الاجزاء وبقاياها

ثم يقطر عليه من دهن الدارچيني ودهن القرفة ودهن الجوز بوا من  
كل واحد عشرة قطرات ويضاف اليه ملح المرجان وطح اللؤلؤ من كل  
واحد درهمان وان احرق منه الثفل الباقي من الاجزاء واخرجت طهر  
كما تعلم واضفت ذلك الملح الى هذه الخلاصة كان اجود وهذا التركيب  
لا يظهر له يستعمل في جل الامراض واكثر الا في مزجة الشريرة منه من  
ثلاث درهم الى ثلثي درهم بما يناسب العلة والمزاج وبعض الاطباء  
يجعله جوبا وبعضهم يجعله ربتا السوس ويسقى بالمجون قد يبر  
المجودة فاخذ من السقونيا ماشئت ولشحة وتخلط ثم يغمر بعصير  
الورد ويقطر عليه قطرات من روح الزاج ويوضع في الشمس او في  
مكان حار حتى يجف ثم يوضع عليه عصير اخر ويخفف وان غمر بعصير  
الورد مع مثله من عصير السفرجل كان اجود ثم يكرر العمل مرارا ثم  
يجفف ويرفع لوقت الحاجة الشريرة من خمس حبات عشرة وقد يعمل  
منه جوب وقد يسقى بكرر الورد قد يبر اخر يؤخذ من السقونيا  
المديرة بعصير الورد او من السقونيا الخام ماشئت ويسقى ويغمر  
بصاعد الشراي الذي تقع فيه شئ من الزاينج والايثون  
والدارچيني بقدر ما يعلوه العرق عرض اصابع ثم يوضع في حمام  
مارية ثلثة ايام او اربعة ايام ثم يصفى منها العرق ويوضع فوقها  
عرق اخر حتى يخرج اللون ويصفى اياه يكرر ذلك حتى لا يبقى شئ  
من اللون ويجمع العرق جميعه ويوضع على ماء معتدل في حمام مارة  
حتى يطهر العرق فيبقى السقونيا في اسفل القوعنة كاللؤلؤ ثم  
يضاف الى كل اوقية من السقونيا اوقية من عصير الورد وادبع  
اواق من عصير السفرجل ثم يطهر منها العصير في حمام مارية ويخفف  
ثم يضاف لكل اوقية من هذا الجحف درهم من ملح اللؤلؤ ودرهم

من ملح المرجان وليقى منها الن احدث من غير ضرر ولا اخذ الشرية منه من  
 خمس جباه الى عشرين جده **صفه** ثلثه الخرق يؤخذ من قشر اصل الخرق  
 الخرق الاسود ما احدث وينفع بقاء الاثيون يوما وليلة في مكان حار  
 ثم يطبخ لخمسة خضف ويصفى ويصير الثقل حتى لا يبقى فيه شيء ثم يوضع  
 الضافي على ومعدن في حمام مائية مع طبل من شراب الورد المكرر حتى  
 يثقل ويصبر كما العسل ثم يرفع لوقت الحاجة الشرية منه من ثلث درهم  
 الى ثلثي درهم من غير خوف ولا ضرر وهو سهل لا انواع الا خلاط الشوائب  
 وبذلك ينفع جميع الامراض السودانية طريق اخر يؤخذ من قشور  
 اصل الخرق ازسود واصل اللسان السود واصل الرازيانج من كل واحد  
 ستة دراهم اثيون نصف وقية ترنقل ثلثة دراهم يوضع الجميع ويغمر  
 بالعرق بحيث ما يعلوه الادوية اربع اصابع ويوضع في مكان حار  
 سبعه ايام ثم يصفى فيسقى في حمام مائية بنا ومعدن حتى يصير دبا  
 طريق اخر يؤخذ من قشور اصل الخرق الاسود وطلان ويطبخ  
 بماء الاثيون في حمام مائية في ماء مسعود الفم ثم يصفى ويوضع  
 على الثقل الباقي صاعدا للشراب ويتركت في موضع حار حتى يخرج اللون  
 في العرق ويصفى ويكرر العمل حتى لا يبقى في الخرق شيء من القوة واذا  
 ما اوضع عليه العرق لم يتغير ثم يجمع العرق مع الماء الاول ويتقطر  
 في القرعة حتى يخرج الماء والعرق ويبقى الخرق في اسفل القرعة كما  
 الشرية منه ثلث درهم وهو يخرج جميع الاخلاط وينفع امراض الداء  
 كالصرع والمائيا والماليخوليا والداء والسدة والقالج بماء البتوناوي  
 ببعض المطايين الداخية ويصفى الله ويخرج الاخلاط المحترقة الفاسدة  
 فذلك ينفع القروح الخبيثة والنافرايا والاكلة والجذام والسوطا  
 والقوبا والحكة والجرب **صفه** دبا فانيقون يؤخذ من شحم

الخظلست اواق غايقون وسقونيا المدبرة وخرق اسود من كل واحد  
 اربع اواق صبر رقية ليحرق الجميع ويغير عرق خال عن المائنة فيلون  
 الدباء الرودون وان وضع مع مثله من طلاء الدار جوفى كان اجود  
 ويوضع في موضع حار ثمانية ايام ثم يصفى ويعقد الصافي على النار مثل  
 حتى يبلغ مرتبة القصب الشربة منه سدن بهم بما يناسب العلة  
**صفت** عمل المسهل من منقعة براكوس يؤخذ من الزاج وحل  
 بللاء الحار ثم يوضع لكل ثلثة ارطال من الزاج اربع اواق من دهن  
 الطرطير فاذا برد سب في اسفل الاناء الاجزاء الكبرى ينثر فيرى  
 بها ويؤخذ الماء الصافي ويطلع على نار لينة معذلة حتى يذهب ثلث  
 الماء ثم يوضع الاناء في مكان بارد فانه ينعقد فيه قطع كقطع الملح  
 فيرفع النعقد ويحفظ ثم يستخرج روح الطرطير بهذه الطريقة  
 يؤخذ من الطرطير الابيض الخام وطلان ويحرق ويغير بمثل عرق  
 ويوضع في مكان حار اربعة عشر يوماً ثم يقطر فاذا ابد القاطر صفي  
 رصت القابلة ويشد النار على الباقي في اسفل القرعة حتى يسود ثم  
 يترك القاطر على الارض السوداء ويوضع في مكان حار ثلثة ايام ثم  
 يفطر بنا معذلة ثم يشد النار حتى ينقطع القاطر ويرفع ويحفظ ثم  
 يؤخذ الثقل الباقي في اسفل القرعة ويضاف اليه مثله من الزاج  
 المدبر المحفوظ ويوضع فوق الجميع روح الطرطير المحفوظ ويوضع  
 في مكان حار اربعة عشر يوماً ثم يقطر بنا معذلة حتى يقطر روح  
 الطرطير ويحفظ والباقي في اسفل القرعة يخرج ويحرق ثم يوضع  
 في آلة التقطير ويقطر كما يقطر روح الزاج ثم يجمع القاطر مع روح  
 الطرطير ثم يؤخذ ما في اسفل القرعة ويستخرج منه الملح كما علمت ثم  
 يوضع الملح في قرعة طويلة الشق ويغير بالارواح المذكورة بقدا



ما يصوره اربع اصابع ويوضع في مكان خارج عشرة ايام ثم يصقى عنه الدجاج  
وما بقي فما سفل القرع من الملح يضر بالارواح ايضا كالاول ويوضع  
في مكان حتى ينحل جميع ذلك الملح في الارواح ثم يقطر بالاعلاطون  
بواسطة الرمل الحار اقل ثم يرفع بواسطة ويشد عليه بالنار حتى ينقطع  
الهاطر ويوضع في حمام مارية ويوقد تحته نار خفيفة حتى يغلي قوامه  
ويصير كالنقعة المحالولة ويرفع وهذا هو السهل الجامع وان اخذت  
ملح الطرطير وطلع الزاج وسحق الجميع وغرب بروح الطرطير وروح الزاج  
وقطر كالاول كفن وهو طريق سهل من الطريق الاول وكيفية استعماله  
ان يشد منه جزء ومن ربت الرغفران وبعض يجوز استعماله وحده  
وحده وينفع جميع الامراض التي تحتاج الى الشفيع وهو ينفع جميع الامراض  
المزمنة والتوابل والامراض العفنة يبقى بالشراب وجماء الفروج  
او شراب النورد ويسقى لمن جاوزه سنة وعشرين سنة الى خمسين اربع  
حيات ولمن سنة عشرين الى عشرين ثلاث حيات وللصبيان الصغار  
من حبة الى حبتين ويجب لمن يلقى هذا الدواء ان يحذر من البرد و  
يجلس في مكان داف مقدرا ساعة ثم ينفض ويمشي قليلا وبعد مضي  
ساعتين ان اثر الدواء فيها ونمت والاسقى شرية اخرى منه ايضا  
وفعل هذا الدواء تكون مارة باقى ومارة بلا سهال ومارة بالعرق  
ومارة بالادرار وفي اليوم الثاني لا يعطى العليل شي من الادوية  
وفي اليوم الثالث يسقى من الدواء المذكور شرية ايتيم ويكرر العمل  
كذلك ثلث مرات واربعة او اكثر بحسب قوة المرض وازداده و  
هذا الدواء ان وجد في البدن شيئا من الاخلاط اخرجها بالاسهل  
او غير ذلك وان لم يجد شيئا من الاخلاط لم يظهر له اثر ابدانه ليس  
كالمسهلات التي لا يجد شيئا من الاخلاط اخرجت وطوبى للبدن الضعيف

**فصل** في الادوار والمدة اعلم ان الاسهال والتقي لا يكفي في تنقية  
جميع الاعضاء فاجتج الى اخراج بعض المواد من بعض الاعضاء الى طريق  
اخر وهو طريق البول لحد ثب الكبد والكلى والثانة صفه رشح الملح للشغل  
في الادوار يؤخذ ملح معدني ويحق ويرش عليه قليل من ماء المطر ثم يحترق بمثل  
من طين الخرف ويعمل منه حبوب سنطيلة كاللوز ثم يحفظ في الفخار ثم  
توضع في الافلاطون الى نصفه وان كان الفايضة واسعة كبيرة وتوقد تحته نار  
خفيفة حتى تخرج المائنة ثم يثد النار تدريجاً حتى يخرج الروح واعلم ان  
تقطير روح الملح كقطير للمياه الحادة يحفظ الروح القاطر وهو من  
الجهائب فان بين روح الملح والمخ غاية البعد في الاضال فان الشلج  
معطش وروح الملح مسكن للعطش وهذا ظاهر اذا سقيته لمن به استسقاء  
والمخ لا دغ حار وروح الملح لا يذغ مزيل للعقونة ويعني اللحم القاس  
من غير الذغ ولا دغ وطعم الملح حاد لا دغ للسان وطعم روح الملح عذ  
لا حدة ولا ملوحة فيه ولكن فيه قليل مرارة وطعم روح الملح  
قريب من طعم عصارة التفاح ورائحه كذلك قال براكلوس  
المخ جوهر يزيل العقونة حافظ الاشياء عن التحرق واذا كانت  
الامر كذلك ففي روحه اضافة هذا الفعل ولذلك اذا اسفل  
منه ثلاث قطرات حفظا البدن عن العقونة واذا لم يحصل منها  
وخصوصا اذا حل فيه ورق الذهب واذا اجماء حشيشة الزجاج او  
بماء كاردنياديتي كان كافيا في الادوار واذا سقى بالشراب صفي  
الدم ونفع من الجذام والبرص ويسقي للاستسقاء بماء الاختصار  
في كل يوم فيظهر نفسه ظهورا بدينا واذا سقى بماء المرزنجوش او الخزاما  
او السالويا نفع امراض الدماغ ويقوى القلب اذا سقى بماء الورد  
او لسان الثور او اللانجويو ويتوى المعدة وينبه الشهوة اذا سقى

بماء النقع وينفع امراض الكبد اذا سقى بماء الهندباء او بماء الكاوي ويطاوى  
بماء الخس وينفع امراض الطحال وبماء اسقولاو قنديون وبماء بقلنة الخما  
واذا سقى للطاعون دفع سمه يئذ وجلب العرق وينفع الحصى العرقية اذا  
سقى بقليل من الخس ويقتل الحصى وينفع الكلى والمثانة اذا سقى  
بماء يناسب يقتل الديدان بماء البرنجيا سقى يطلى على الفسق الحديث  
ويبقى صاحبه ارا قبيو وبالشرا ب القولنج علاج قوي ويسقى  
للجذام المزمن والعرق ويزيل اليرقان اذا استعمل اسبوعا محب  
لا يشبه فيه ويسقى الفالج والسكنه والذليط اريا والقرص بماء  
يناسب من المياه ويسود القروح الباطنية الشريفة منه من اربع  
قطرات الى سبع بلعقة من الشرا ب او بماء الدارچيني وان طلى عليه  
او جاع المفاصل بما يناسب سكن او جاعها ويزيل القروح الخبيثة  
حلاء كالواسير والاكلة خصوصاً اذا لوزم الطلاء به فانه يبرء  
قلت باذن الله تعالى صنف في روح البارود والمدد البول  
اعلم ان استخراج روح البارود مثل استخراج روح الملح لكن يجب  
ان يكون البارود جزء واحد والطين ثلثة اجزاء وهو عجيب  
للقولنج وذات الجنب حتى المحرقة ويخرج الاحتياط البورقنة و  
اللزيمه بالبول وينفع لوجع المفاصل واذا طلى به على الازواج سكنها  
وحلل الاورام الشريفة منه من ثلث درهم الى ثلثي درهم بما يناسب  
من المياه والا شربة **طريق** صال بورقنلا يؤخذ من البارود  
ما شئت ويداب في بوط يلقى عليه من الكبريت المصعد لكل ثمانية  
درهم من البارود درهم من الكبريت المصعد ويلقى تدريجاً حتى  
يشعل وينقطع الاشتعال ويقلب على فخامة ميسوطة واذا احل  
بماء الورد صيغ وعقد كان اجود الشربة منه من ثلث درهم فانه يبرء

الطريق  
وغيره

البول

البول والعرق ويقطع الطش وهو عظيم النفع لحي الحرقنة لا نظيره  
 وإذا تعرضت في الحماق كان حاضرا النفع ومن اللدوات القوية ملح  
 الكبرياوسيا في كيفية عمله الشربة منه من خمس حببات الى ستة  
 بماء البطرسا اليون **فصل في العرق** اعلم ان العرق علاج عظيم  
 للطاعون والحجى العريضة ويدفع السم بالعرق وبالادوية الباردة  
 من هرة المعترقة وهي استنراغ كل لها ولد لك قال براكلس  
 يمكن علاج ثلث الامراض العارضة للانسان بالتعريق **خذ**  
**طريق** على منقون وبافورتيكو وهو البارد زهر المعدني يؤخذ  
 من التيق المصعد عن الزاج والملح رطل ومن الانثيون الخام  
 ثلثة اذغال ويخلط الجميع بالسحق ويوضع في مائل الرقبة ويقطر  
 في الرمل الحار وان انقذ في مائل الرقبة شيء قريب اليسر مجرب  
 النار حتى يخل وينفخ القم فاذا انقطع القاطر قطع الموصل ورفع القار  
 في قنينة طويلة العنق ويقطر عليه من ماء الرزين قليلا قليلا مع  
 فوق وحذرة فانه يغلي ويغور ويكفي لكل رطل من القاطر اوقية من  
 ماء الرزين او يقطر عليه روح ابارود و كذلك فانه يسب في  
 اسفل القنينة تربة بيضاء ثم يؤخذ لكل رطل من التربة اوقية من الذهب  
 المحاول بمرء الرزين ويخلط الجميع ويوضع في مائل الرقبة ويقطر على  
 النار الخفيفة حتى يقطر الماء جميعه ثم يشد النار حتى يحترق مائل الرقبة  
 ويبدد منه في الصعود حتى يقطع النار ويسود القرعة وتكسر فتجد  
 فيها تربة فائدة الى القصرة وهي ملذع اللسان من غير افساد ويبقى  
 من الرطل نصف رطل ثم توضع تلك التربة في بوط على النار مقدار  
 نصف ساعة حتى يحترق ما فيها من الاجزاء الغريبة وينضج ما هو  
 خام ثم يخرج من البوط بهذا التبريد وهذا عند اصحاب الصناعات

له ارض السطح الثابت القابل وهو امر عظيم عندهم فان بين الانبياء  
والذهب مناسبتة متولد عنها خاصية خفية وليس كلامنا الآن  
في ذلك بل انما ذكرناه لفوائده الجلية لبدين الانسان ولكونه  
كثير الاستعمال في امراض شتى وهو من الاسرار التي لا يباح بها  
بكشفها وقد ذكرنا في هذا الكتاب لوجده الله تعالى وهو علاج  
كاف لكل مرض يحتاج الى التعريق والادراو وهو مشهور بالتسريق  
جدا من غير اضعاف بالقوة لما فيه من الذهب الحافظ للبسات  
الطبيعية القوية للاعضاء الرئيسية كذلك اقترت قوة من غير اضعاف  
والامراض التي جرت فيها هذا الدواء فابراها باذن الله تعالى على  
هذا الحب الاخرى والطاعون والقرص ووجع المفاصل والاسهال  
وجميع الحميات العظيمة ووجع الاحشاء وسدها ويفتت  
الحصى من الكل والمثانة وكثير من الناس عولجوا با انواع من العلاجات  
فلم يخلصوا من امراضهم فلما استعمالوا هذا الدواء المبارك خلسوا  
من امراضهم الرديئة الشريفة منه من ثلث جئات او خمسة ثم انفتحت  
يناسب الحلة من الميثاق ولا تليق ميثية فلا يبر شتى وهذا التدبير  
افضل التدابير واشرفها لانه بهذا التدبير يخلص من جميع الشوائب  
القاسية ويثبت ويكسب بادزهرية يصبر بها بادزهر معد نسا  
صالحا لجميع الامراض القوية فالعاطا طعا اصول الامراض وبورها  
حتى انهم ينفون معرق ساذج يؤخذ من الانبيون منا  
شئت ومثله من البارد ويسحق الجميع ويوضع في بوط على النار  
حتى يحترق البارد ثم يخرج الانبيون ويسحق ويصل بالماء و  
يحفظ ويضم اليه مثله باردا ايضا ويحرق في البوط يكرر العمل مرارا  
حتى تبيض الانبيون ثم يغمر الانبيون بالمعرق بعد سحقه ويكرر

عنه بالتأري ويحفظ فاقمة ياد زهر معرق يسقى في الامراض الحماض الى  
 الشرق الشربة منه ست حبات الى سبعة عشر حبة بالترياق او بالكشك  
 او بما يناسب من المياه **طريق** استخراج روح الطير الذي  
 يجلب العرق يؤخذ من الطير الابيض ستر طال ويدق جريشا  
 ويغل بقاء المطر الحار مرارا حتى ينقى من الادوان ثم يحفف ثم ليحق  
 ناعما ويحل بالماء الحار ويصفى ثم يوضع في مكان بارد فانه ينقد  
 قطع مليئة ودرهم من هذا المنقد اذا سقى بماء الهم كان سهلا كافيا  
 وهذا يقال له عندهم الطير النقي ثم يؤخذ هذا الطير ويقتطف  
 ماثل الرقبة كما يقطر المياه الحادة ويشد القار تدبجا حتى يقطر الروح  
 الدهن ثم يزل الدهن عنه بالصوف كاعلى وهذا الروح الباقى  
 بعد اخذ الدهن متين الرائحة فيضع الناس فيه قلبا من الفلفل  
 ويقطر ليزول نغسه وبعضهم يضع عليه ماء الورد ويقطر ايضا وبعضهم  
 ياخذ الثقل الباقى من الطير المحلول بالماء الحار ويصبي عند هذا  
 الطائفه راس الميت ويحرقه وليستخرج ملح ويحل في الروح ويقطر  
 الجميع وهو دواء مبارك في دفع الغوثة واخراج الاغلاط العنينة  
 بالادوار والعرق واذا الورد مسقى للفالج والتسكنة والامراض الدافئة  
 والعصبية كان علاجا عاجلا كافيا واذا سقى للستقي بماء الكبريت  
 البحرى او بماء الاقطى او يقابل من روح الزاج اخرج الاغلاط المائية بالا  
 وفتح السدد وبارها من علته وهو دواء للحيض ومعدل للدم مصالح  
 لفساده وان سقى في مبادى الحمى كان علاجا عاجلا كافيا ويسقى  
 للجحر والجرب والاورام العنينة منه درهم بمثل من الترياق قبل  
 الفصد فيكون علاجا عاجلا كافيا واذا سقى مع الترياق للمعدة للحم  
 الاقرنجى لم يحتج الى دواء غيره وينفع جميع الامراض الجلدية كالجرب

والحمكة والقوبا والبعث ويمنع ذات الجنب والحناق ويسر العرقان  
وهو للحيات القينة ثم الدواء فاقتر يد البول والعرق ويمنع القوة  
ويمنع وجع المفاصل ويسكن وجعها شرباً وطلاء الشربة منه  
ثلاث دهم الى درهم بما يناسب لعلته من المياه قال قزويني عرض  
لامرات قولنج صعب وانحل قولنجها وانتقلت الى بجلان حركة  
اليردين والرجلين وعولجت بانواع العلاج والادهان الياسنية  
فلم يقدها شيء من ذلك فسقيتها من هذا الدواء وطلبت منه  
على اعضائها مراد افكان يبر خلاصها من علقها **فصل في**  
**التقوية وحفظ اللسان الطبيعي** اعلم ان التقوية وحفظ  
اللسان والادواح واستقصات الانسان لا يكون بالحجارة ولا  
بالبرودة بل بالخاصية الخفية الكامنة في الدواء وبجبا استعمال  
الدوية المقوية الحافظة للادواح في جميع الامراض فاقتر اذا قويث  
الطبيعة اعانت الدواء على ضله المطلوب منه وربما كنت لا تعلمها  
فنهض لدفع المرض بالاسهال او بالمرق او بغير ذلك ويكون  
سبب الجودة البخران وغلبة الطبيعة فلم يما ذكرنا ان الدواء المقوي  
اذ اضم الى السهل والمعرق او المدد والمحلل كان ذلك ايجاد  
**فصل في استخراج ملح اللؤلؤ** مقدار يوضع في  
قئنه ويغمر بالخل المقطر بعدد ما يواو اربع اصابع ويوضع  
القئنة على راد حار اياما حتى ينحل واذا لم ينحل الجميع وبقي شيء  
القئنة من اللؤلؤ صفي بالخل وغمر الباقي بخل مقطر اسزرو وضع على  
راد حار ايضا وجميع المحلول الاول والثاني ويقطر بالقرعة والانيق  
حتى يقطر ثم ينسل الباقي في اسفل القرعة مرارا حتى لا يبقى شيء من  
السواد وذلك بان يلمر عن الماء مرارا كثيرا بعد التصفيه وهذا

هو ملح اللؤلؤ وهو من الادوية القلبية الشريفة واما له فبالاضال  
الذهب وهو نافع لجميع امراض الدماغ والعصب كقرى طس والماتيا  
وبالفالج والتشنج ويحفظ البدن عن جميع الامراض ويؤيده الى الصحة و  
يقوى للدماغ والفكر ويزيل النسيان ويضريح القلب يزيل الغشي والفتور  
ويجفف الرطوبات الفاسدة ويمنع تولد الامراض الناشئة عنها كالامساك  
والحيات المنطاوله ويسقي الحى الرطب والدق وحقا الشيوخية والذبول  
مع الاشياء المرطبة المناسبة ويسقي للاستقاء بعد العلاج الكلى وهو  
كاف وحده في قنيت حصى الكلى والمثانة ويحفظ الرطوبات الاصلية  
ويجذدها ويحفظ الشباب القوى وينيد المني واللبن وهو باد زهر  
الحب الا فرنجي اذا سقى منه ستة عشر يوما متواليه بعد التنقية في كل  
يوم عشرين يوما وعلى هذا المتوالى يقي للصرع والقرص ودجج الفشل  
ويحفظ الجنين عن السقوط والافات والشرية من عشرينات الى  
ثلث درهم بماء اللذان جنى او بماء لسان الثور على حق استخراج ملح  
المريجان يؤخذ من المريجان ثمانية عشر يوما ويغير بالخل المقطر بقدر  
ما يعلو اربع اصابع ويوضع في مكان حار عشرة ايام ويصفى عن الحول  
ويصفى الباقي بخلاخه قطر ويترك عشرة ايام ويصفى عنه ويوضع فوق  
الحول الاول يكرر العمل كذلك حتى لا يبقى من المريجان شيء ثم يجمع الحول  
ويطبخ ويؤخذ ما في اسفل القربة ويطلق عنه الماء والقراح مرارا حتى  
يبيض ويرفع وهو ملح المريجان وبعض الناس يحل المريجان بروح الملح  
ثم يقطر عليه ومن الطير فيترسب الملح في اسفله وهو من الادوية القوية  
الشريفة يقوى للدماغ وينفع ما بناه من طيل الوساوس ويصفى الدم وينفع  
جميع الامراض العادضة عن فساد الدم ويمنع السيلانات كزحف الدم  
والبواسير والحمض والذيتاريا والرعاف وخصوصا بقاء لسان الحمل



ويصفى الدم بماذا الهندباء او بماء الشاهنج ويقوى المعدة والقلب و  
الارواح ويغلب السدد ويقوى الاعضاء الرئيسة وهو علاج كاف في  
الانحساق الزحم ويسقى ايأما موالية للاستسقاء والشيخ والقرع  
والفالج بماء الدارچين في تحبب الحصى البقرة منه شبع حارة الى ثلث درهم  
فتسقى بالبيض النيمبرشتا ويحرق الفروج او ببعض المعاجين المناسبة  
**طريق استخراج املاح الجواهر الثمينة كالياقوت**  
والزئفر والبلور المعدن وغير ذلك يؤخذ من هذه الجواهر ما شئت  
ويصنع بمثله من الكبريت ويحرق في بوط على النار حتى ينقطع الدخان  
ويبقى الكبريت ثم يلقى مرة اخرى ويحرق بمثله من اليارود ثم يوضع و  
يفصل بالماء حتى تذهب طليخة اليارود ثم يوضع في قنينة ويغمر بالخل  
الاصلي المذكور سابقا ويحرق دائما ثلاثا فينقل في سفلى القنينة حتى  
ينحل ثم يقطر ويخرج الخل الاصلي ويؤخذ في سفلى القرعنة ويظهر عنه  
الماء القراح صلب القنينة ويوضع وهذه الاملاح فوائدها كقولنا في علاج  
التابقة من الاموية المقتوية للاعضاء الرئيسة كدمن القرقل وهذه اليارود  
وهذه الخبوة وسياتي علمه **صفة اكسير ذي الخاصية**  
يؤخذ من المراتز عفزان والصب اجزاء سواء يلقى الجميع ناعما ويرطب بريح  
الشراب ثم يغمر يدمن الكبريت يقدر ما يملؤه اربع اصابع ويوضع في  
مكان حار شهرًا كاملاً بحيث يكون قم الاناء مسدوداً محكمًا ثم يوضع  
المحلول مسدوداً في سفلى الباقى بماء الشراب يوضع ايضاً في مكان  
حار مقدار شهر ويصفى ويجمع مع المحلول الاول وهو اكسير ذي الخاصية  
وهو ليقتن ويحبقت ويمنع العفونة وفيه قوة اللسان الطبعي وينفع  
الشاخ منفضلة بالغة وهو مجيب لامراض الصدر والزئفر ويحبقت  
المعدة الفاسدة ويقوى المعدة والامعاء ويحلل الرياح ويمنع

النوازل والتعال ويمنع الصلابة ويخفف المعانة الباردة والذماغ البارد  
وهو علاج السكنة والدار والتدر والشد وينزل ضعف البصر و  
يقوى القوة الباصرة ويقوى القلب ويخفف الذهن وليكن الاوجاع  
ويقتل حصى المثانة وهو علاج كاف لحي الربيع ويحفظ المفاصل عن  
الاجوع وانصباب المواد اليها ويفرح وينزل لما ينحويها وينفع من  
الباردة والحارة بالخاصة الشربة منه ست قطرات الى اثني عشر  
قطرة **فصل في مسكنات الوجع والمنومات**  
اعلم ان بعض الامراض لا يمكن فيها الا يمكن من علاجها  
كما ينبغي وقد يحتاج الى المنومات عند شدة السهر والضعف ولذا  
قال الاسناد ابقراط الراحم صدقة الطبيعة وانما جالينوس  
يستعملون المخدرات المنومات لكنها باقية على ممتتها لعدم معرفتهم  
وبتفريق السميمة عنها واما نحن فنستعمل من هذه الادوية ايضا  
**صفة تحت لودونو لتسكين الوجع وجلب النوم**  
من صنعة براكسوس يؤخذ افون ثلاث اواق رب اصل  
البسج اوقية ونصف سفوف دواء الصبر سفوف دواء المر من  
كل واحد اوقيان ونصف ميا نصف اوقية ملح لؤلؤ و ملح عرنا  
من كل واحد ثلاث دراهم كبريا وعظم قرن ابل وبادان زهر و فرب  
المركدن من كل واحد درهم مسك عنبر من كل واحد ثلاث  
ثلاث درهم انيسون وذهن كراويا وذهن قش النارنج وذهن قش  
الارج وذهن جوزبوا وذهن قرن فضل وذهن اللؤلؤ حبيب وذهن  
الكبريا من كل واحد اثني عشر قطرة يحض الجرع بالصناعة حتى يمكن  
ان يتجنب كيفية اجزائه لودونو وعلما يؤخذ اصل البسج والقش  
في الميزان او في الحمل ويدق في ماون من نجر ويعصر ثم يبتلى

تلك العصاره بالشمس وبرما حار وكذلك يفضل باصل اللقاح  
 اذا اريد استخراج ربه واما الاقيون فيجبان يصر بصا هذا الشراب  
 اربعة عشر يوم في مكان حار ثم يصفى ويعقد على ماء حار حتى  
 يصير ربا وكذلك يضع بسفوف دواء العنبر ودواء المسك واذا  
 اردت التركيب فاجمع اولاً بين رُب الاقيون ورب البنج ويختار  
 مقدار عشرة ايام ثم يضاف اليه راقى الادويه ويختار شهرا وبعض  
 الناس يرفع العنبر ويضعه حين الحاجة واذا اريد سقيه لمن بها احتضا  
 الرحم ضم اليه عوض العنبر جند بيذاسترو وبعض الناس يحرقون  
 الاثقال الباقية ويخرجون منها طحا ويضمونها الى هذا التركيب  
**مصححون** لودنويوخذ اقيون مطبوخ ورب اصل البنج من كل واحد  
 اوقية وب اصل اللقاح ستة دراهم سفوف دواء العنبر اربع لواق  
 وعلج مرجان وعلج لؤلؤ من كل واحد درهما كبريا وموميا من كل  
 واحد درهم وثلاث ياد زهر ثلاث درهم طين مختوم درهم غسل ثلث  
 اثنى عشر اوقية يعمل مجونا غليظ القوام اعلم ان هذا الدواء منوم  
 مسكن للوجع محدح كاسمه لان معنى لودنويو محدح ولا تترك في  
 اجزائه شئ من التمتنه في هذا التدبير وليس لمنقذه من تركيب يبلغ  
 بهذه الفضيلة التركيب لا الترياق ولا المثروديطوس ولا الفلونيا  
 ولا لانا ناسيا ولا غير ذلك وهو ليكن جميع الوجع الحادة والباردة  
 والداخلة والخارجة وخصوصا للتوليد بماء الصنع بعد ايام الطبع وخراج  
 الاثقال ويمنع التوازن خصوصا الكائنة من مواد رقيقة ويقطع  
 جميع السيلانات كالاسهال المذيع والذئب سطاريا وافراط عمل  
 دواء المسهل بالمصطكى والطين الارمق يزيل الاسهال المفرط شرا  
 وطلاء ويقطع الرعاف اذا حب ووضعت في لافق وليست لجميع الحيتا

بهاء الاغتستين او بماء السداب يسقى السهل الزهراء الزونا وينفع السعال  
 المزمن المطلق المانع من النوم بماء الصراصيون او بالسكجيين ويقوى  
 الحرارة الغريزية ويحفظها من التخلل يدفع امراض المايجوليا وينفع  
 امراض القلب يسقى الشئ والفواق وضعف المعدة فيؤثر اثار اجملا  
 ويسقى برنغران الحديد لئلا ينزف الدم المحض والبواسير وينفع قرانطيس  
 وفاسيا شربا وطلاء على الصدغين ويبقى للصرع روح الزاج ودهن  
 القوز الحلو الشربة من جبين الى ارجح جنان بما يناسب من المياه والشربة  
 من مجونة نصف درهم الى درهم ونصف **فصل في المشهورات**  
 اعلم ان الروائح الطبية المستشفة تقوية للروح واعانة للطبيعة ويدل  
 على ذلك فعلها به حين النش والخيافان قال فيلاغوريوس الراخز  
 الطبيعة غذاء للروح والقلب ولذلك كان علاجها عاجلا كليا خصوصا  
 في الحيات البائية وايام الطاعون وبعض الامراض المحتاج فيها الى  
 تقوية القلب **صفحة** مستعمل من صنفه راكلسوس يؤخذ شبا  
 وقرنفل ودارچيني من كل واحد عشرة وجمع عرق من كل واحد درهم  
 سلك نصف درهم زباد درهمان كبرادهمان يسحق بما يجب بحقه ويحل  
 ما يجب حله بماء الورد ويعجن ويجعل شمامة وهذه شامة نافعة للصرع  
 والشككة والغش وايام الباء والطاعون وينفع للعولج ويقوى  
 الباء تقوية عظيمة واذ حل قليل منها بدهن الجوز بواو ودهن  
 هذه **الات الشاسل** **المقال الثانية** في المعالجات  
 البحر تيمر **صفحة** دواء يقوى الاعضاء الرئيسية السبعة قال  
 راكلسوس انه يقوى الاعضاء الرئيسية السبعة لم يمكن التاثير في  
 جميع معالجة الامراض و**صفحة** يؤخذ من دهن الكهراب درهمان  
 روح الزاج وطحخ داس الانسان من كل واحد نصف اوقية ربت

الزعفران ودر باب القرمز من كل واحد دهنان و ملح لؤلؤ و ملح مرجان  
 من كل واحد اوقية و دهن الذراچيني و دهن هبسا سمن من كل واحد  
 نصف درهم لبن الكبريت اوقية طباشير اوقية و نصف ملح الطلح  
 اوقية ان يقيمون معرق نصف اوقية و عفران المزيج و در باب الزاوند من  
 كل نصف اوقية و ملح بلور المعلى اوقية ليحترق ما يقبل التحرق و يخلط مع  
 الادوية و يحترق بالتراب و مسكر الوردة بحيث يصير مجموعا معادل للقوة  
 و بعض الناس ينقد في هذه الدوائ و دهنين من دهن الزاج النحاس  
 و نصف درهم من دهن الجوز و بالتدخل المعدة في الجملة و يعطى الخل  
 لكل مرض مع ما يناسبه ذلك المرض الشربة منه خمس حبات الى خمس  
 عشر باء كارد و سبطا و بما يناسب العلة **صفة ذكر دواء كحل**  
 الرأس و الصداع المزمن يؤخذ من الزاج المحرق رطل و نصف و من  
 عظم تحف الانسان و خشب البوق و حافر حمار الوحش و فافا و اينا  
 من كل واحد اوقية يدق الجميع و يرطب بصاعدا الشراب و يقطر و يؤخذ  
 من القاطر رطل جند بيدسترو سفوف دواء المسك من كل واحد  
 نصف اوقية بلا و دوسنة درهم عرق جيد خالص من المائبة او بخر و طار  
 ملح فا و اينا و ملح لؤلؤ و ملح مرجان من كل واحد نصف درهم دهن  
 اديون و دهن كبريا من كل واحد ثلثا درهم ينجز الجميع شهرا كاملا في  
 حمام ماوية ثم يرفع لوقت الحاجة و الشربة منه نصف ماعقه لجميع امراض  
 الدوائ و خصوصا المضر المزمن بروح الزاج كذلك **صفة دواء**  
 لامراض العصبية و المزمنه و خصوصا الفالج و التكنة يؤخذ زهر  
 المسك الرقيق و هو نوع من البلد ليس زهر الاخلاص و هو فافا و اينا  
 و زهر البوسيرا و مرزنجوش و تبوكا و سالوايا و خزاما و اكليل الجبل  
 و قراصيا سودا اجزاء متساوية يوضع الجميع في غابيزة و يوضع فوقه

رطل من الخردل المسحق ومقدار من الجبن والخير شمة يغمر بالماء  
 القراح مقدار ما يعلو اليد ويدع اصابعه ويترك حتى يجسر  
 شمة يقطر ويرفع القاطر ويسقى منه وقت الحاجة نصف ملعقة  
 بقطرة من دهن الكبرياوي يطلى به من خارج ايضا على الاعصاب  
 والفقرات **حذف** استخراج دهن الكبرياوي يؤخذ كبريا  
 ابيض ويدق جزئيا ويغسل بالماء مرارا حتى تذهب اودانه  
 ثم يوضع في قمر عذ ليس بطويلة شمة يوضع فوقه ماء الورد وماء  
 البتونكا التلاتيخرق الدهن ويجب ان يكون القابلة كبيرة  
 واسعة ولما كان النار معتدلة ليست بقوة محرقة ولا ضعيفة  
 فوجب الخود فاقل قاطر هو الماء مع شيء من الدهن ثم يقطر  
 الدهن ثم يرفع القابلة ويوضع قابله اخرى ويشد النار قليلا  
 فيقطر منه شيء اسود ثم يشد النار يصعد نشادره والباقي  
 في اسفل القرعة راس الميت ثم يعزل الدهن عن الماء ويقطر  
 عليه ماء المرزنجوش حتى يطيب رائحته ويؤخذ النشادر محلا  
 ويعقد ثلاث مرات ويحفظ ودهن الكبرياوي يسمى دهن الشربة  
 لكونه يقوى الاعضاء الشريفة وخصوصا الدماغ وهو للصنع  
 والسكنة لا نظير له وكذلك يطلى على الطاعون ويطل بماء  
 الشوكة لباركة الشربة منه ثلث درهم وهو لا نظير له للصنع  
 والفايج والسكنة اذا ائتي بماء زمرا خلاصا من ماء البتونكا  
 او بماء المرزنجوش او بماء الخزاما او بروح القراصيا ويطل من خارج  
 على الشخج والفالج ببعض الادهان المناسبة وان سقى بماء  
 الفطراسا ليون يفتت المحرق ادرار البول ويسقي لعصر الولادة  
 بماء البرنج اسف ويرفع جميع النوازل الباردة شربا وطلاء وينفع

من اخفاق الريق ثم شرب ماء يقوى الاضال الطبيعية عمل من حوائث  
 بالتكرار فاستقى قبل نوبة الحمى بماء الشوكية المبابة مع الشربة  
 ويسكن وجع الامتنان ان تمضمض به مع ماء لسان الحمل يفي  
 لليرقان بماء الخلد نيا او بماء الهندباء او بماء الكشوث وبنير يسهل  
 غسر البول بالشراب حيا ويدق الحبيض بماء البونجا سف ويسقى  
 لليرقان بماء الخلد نيا او بماء الهندباء ويسقى الحمى الدورية وسهل الغباء  
 لسان الثور بالطور مستقبلا ويقوى القوة الباصرة ان اكلت به  
 بماء الرازيانج صف في دواء لامراض العين يؤخذ من الشراب  
 الصفوف وطل من الماء مقلوطا ومن بياض البيض المشوي طل  
 ومن الماء لقطر من قحف الانسان اوقية ومن ماء الوردة ثلاث  
 اواق ومن الخلد نيا ومن ماء السداب من ماء الافراجيا ومن  
 ماء الزايربانج ومن ماء الفوتنج ومن ماء الشاهترج من كل واحد  
 اوقيان شب وسكر نبات وزاج ابيض من كل واحد نصف  
 اوقية كما نور ثلاث دراهم ملح افراجيا و ملح الاسريد من كل واحد  
 درهم و ملح اللؤلؤ و ملح المرجان من كل واحد ثلاث دراهم قرقر و  
 زنجبيل و مصطكى من كل واحد درهم قوتيا مدبرة بان تحي  
 و قطف في ماء الورد مرارا اذقية صبر نصف اوقية ليشق الجميع  
 القابل للسيق و يخلط بالمياه و يوضع في اناء من النحاس الاحمر  
 في الشمس الحارة مدة اربعين يوما و يحرك في كل يوم مرارا وهو  
 ينفع جميع امراض العين كالبياض والفضاوة والقروح والجرب  
 و ضعف البصر يقطر منه في العين قطرة او قطرتان ويصنع من  
 الخلد نيا والسرطان التهن بماء بالقطر ينفع جميع امراض  
 العين خصوصا القروح فانه يسر بها في يوم وليلة صدقة

دواء لامراض الاسنان يؤخذ ومن قرع يغل او قنبر وروح الشومش  
 او قنبر يخلط الجميع ويحل فيه نصف درهم من الكافور ويوضع منه على  
 الاسنان الوجعة قطرة في قطنة ويوضع في مكان فاكل الاسنان  
 فيسكن الوجع ويشد الاسنان **صفت** ما لذ لك يؤخذ النامر  
 والقستر والتاوي او قنبر يخلط بزيادة البساق وزيادة الشجرة الطرقة  
 وزيادة النفس خام من كل واحد قبضة ويوضع الجميع في اناء ويغمر بالعرق  
 المحلول فيه قبل من الايون بحيث يملوا الاودية اربع اصابع ويوضع  
 في مكان حار اياما حتى يخرج اللون فيه ثم يصفى ويوضع منه عند  
 الحاجة على السن الوجعة ويتضمض به **صفت** دواء للصداء  
 وهو دواء الذي يقر له لبن الكبريت وصنعته يؤخذ من الكبريت  
 المصعد جزء ومن ملح الطرطير ثلاثة اجزاء ويحق الجميع ويوضع  
 اناء مطين بطين الحكة ويغمر بماء المطر المقطر حتى يعلوه عرض مسنة  
 اصابع ويكون ثلاثة ارباع الاناء للدواء والماء والربع الباقي فارقا و  
 يوضع الاناء على عمل حار يغلي ويذهب ويتركه بعدد اياما فينحل في اربع  
 ساعات او خمسة ثم يصفى المحلول ويوضع في اناء اخر ويوضع عليه  
 مقدار من الشراب ويرفع في مكان حار والثقل الباقي يكرر عليه  
 الضرباء المطر والخلع على مل حار حتى ينحل الجميع ولا يبقى شيء  
 ويجمع المحلول مع المحلول الاول ويوضع في مكان حار حتى يترسب  
 في اسفله الكبريت ثم يصفى عنه الماء برفق ثم يغمر بماء المطر ويترك  
 كسيرا ثم يترك حتى يترسب الكبريت ثم يصفى منه الماء ايضا كالأول  
 ينعان ذلك حتى يبيض الكبريت ولا يتغير الماء الذي يغمر به ثم يحفظ  
 في مكان حار ويرفع رتبة بيضاء وهو طيبان الرطبة الطيبة ويقوى  
 الافعال الطبيعية ويصفى الدم ويبرئ الامراض الحادة من فساد



فينفع الجذام والحب والافرنج والبوص وينفع الفشخ والتسكة وامراض  
 الصب وهو ينفع بالخاصية الرئة وامراض الصدرية كالربو وضيق  
 النفس والسل والسعال القديم ويخفف الرطوبة الدافئة وينفع التورم  
 ويقوى الدماغ ويحلل رياح المعدة والقولنج وينفع حتى الذئب  
 والقيول واذا حل بماء الدارچيني كالحليب وسقى نفع ثلاث  
 المني بالخاصية قال فروليوس جرينا ذلك مراراً فرائداه نافعا  
 وكذلك ينفع فاته يخفف الرطوبة الفاسدة ويزيد في الرطوبة  
 الطبيعية لا تظير له للتقرص وجع المفاصل وعرق النساء وفعل  
 بكيفية خفية وصورة التوعية في الامراض مثل النار في الخشب الشربة  
 من ذلك ثلث درهم او اقل او ازيد بحسب المزاج والسن بما  
 الدارچيني او ماء الباذنجية او ماء المرنبج وشاوصاعه الشواب  
 صفة دواء لامراض القلب بحسب في معالجات جميع الامراض  
 تقوية القلب حفظ فاته ينفع الروح الحيواني وحل الحرارة التريزية  
 ومنه ثلث جميع الاعضاء والقوى لانه اشرف ما في بدن الانسان  
 كنسبة الشمس الى العالم ونسبة الذهب الى المعادن فانه يكملها ويقيها  
 الى مرتبة كمالها ونسبة الشراب الى جميع النباتات واعلم ان الذهب  
 اذا امكن اخراجه من البوص احيائه بحيشة فهو ينولد منه شكله  
 كان حافظا للقلب يجدد للبليان الطبعي ويرجع الشيخ الى شبابه  
 يبر من كل عا دمر من اعى الاجاع له لكن الوصول الى هذه المرتبة  
 امر عسير ودون خط القناد ولا يدرى كماله لا يترك كله فان الجماع اذا  
 لم يجد لحم العجل غدى من لحم البقر ولما كان الذهب مفرحا للقلب تقويا  
 له لكونه لا تظير له في العالم لكن اظهر هذه القوة منه يحتاج الى  
 تيسير يطفئ جسمه ويخففه ويزيل ثقله على الاعضاء وقد ذكرناه

هنا تدبر احسنها هو اشرف تدابيرها بعد التدبير الكبير قال فروليوس نحن  
قد جربنا هذا الذهب في التدبير مرارا فكان جليل النفع عظيم القدر  
ويقى لهذا الذهب المدبر ودوم فولى معنى ذهب الرعد فانه اذا  
اصابت النار ظهر منه صوت عظيم كصوت الرعد واحترق وحرق  
ما صادف وكان اعظم من البارد ودمرات حتى قيل ان سدرهم  
منه اذا اصابت النار فعل فعل رطل من البارد ويقى له اودوم برطاب  
يعنى ذهب القادر لا ترقى قدر على دفع المواد واخراجها بالعرق ويدفع  
الامراض الرديئة ويقى له اودوم ولا طيلاب يعنى الذهب الباقي وصنعت  
يؤخذ من الماء الحاد المقطر عن الزجاج والبارد ونصف رطل ويحل  
فيه اوقية من العقاب الصافي على نار خفيفة اودما حار وفتح يجمى  
هذا الماء كواريس يعنى الماء الملكي ويحل فيه ما اردت من الذهب  
كما علمت فيما سبق ثم يوضع المحلول في اناء واسع من زجاج وليكن  
المحلول الى نصف الاناء ثم يشد في ريشى شقوب ثم يقطر عليه دهن  
الطير من ذلك الثقب قليلا فانه يغلى فيزور فوراً عظيماً ولا  
يزال يقطر عليه الدهن المذكور قطرة بعد قطرة حتى يترسب الذهب  
في اسفل الاناء تربة صفراء وعلامة نقاء الماء عن الذهب في  
اسفل الاناء ان يبيض ويصفو بعد صفته وان لم يوجد دهن  
الطير يقطر عليه ملح الطير المحلول فهو كاف ثم يصفى عن الماء  
ويغسل الباقي في اسفل الاناء بالماء مراراً حتى لا يبقى فيه طعم  
ملوحة ولا حدة ويجبان بمخففة بعيداً عن النار وفي حمام مائية او  
في مكان حار فانه يشتعل بادن سبب يظهر عن اصوات كصوت  
الرعد وصوت الطوب الخند ثم الخوان يقرب اليه الحديد فانه حين  
يلاقه يشتعل من انفسه من غير نار ولا تجد منه مقدار ذرة ان بقيت

حيا ولم تصيبك ناره قال فرديوس من هذا الصوت اظنه لفضله ومن  
 العقاب القطر طير كما يكون بين البارود والكبريت لان روح البارود  
 والكبريت لان روح البارود نفذ للطاقة في اجزاء الذهب فاختلط  
 بكبريتي فله اعلم ان روح البارود وليست كالبارود ولا كبريت الذهب  
 كالكبريت العادي فانهما الطيفان حاران يكادان ان يشتعلان من غير  
 نار وادنى حرارة تشعلهما ما يتخللان ويطلبان الضوء فيفرقان  
 اجزاء الذهب بقوة فيظهر ذلك الصوت الموهل واذا وضع منه جنة على  
 الحديد وقرب اليه النار اشتعل وفاض الحديد وخرقه وخرج من  
 الطرف الاخر وهذا الذهب المباليك يتقع بدن الانسان ويحلب  
 العرق ويرفع اكثر الامراض اذا اشتعل منه جنات ومن العجائب ان  
 اذا وضع مع مثله من الكبريت المسحوق المسحوق به بالحق ووضع على  
 النار فانه يشتعل من غير صوت ويبقى منفرد في البوط تربة حمراء وهذا  
 التربة الصرا اذا وضع عليها روح الملح اخلت وصارت كالشمس  
 المحلول وزعم بعضهم ان هذا الحل الاصلي وليس الامر كما زعم فانه  
 يرجع ايضا الى الذهبية ولانه خالطه روح الملح اليابس فليس بحل  
 الطبيعي من هذا الذهب المباليك المستحق بذهب الزمعة صنف ذهب  
 القاد وهو من الاسرار التي لا يباح بها لكن رجاء الثواب ان يمتنع  
 به هذا النوع الانساني فلا تكرر سيرا الامور الا ان غنى في ثلثها الاول  
 روح البول يؤخذ عشرة ارطال من جمل الانسان مناسب معتدل  
 اللزاج وقد شرب شرابا معتدلا ويقطر في حمام مارية ثم يغزل عنه  
 المائة بالمقطر مرة او مرتين او اكثر فانه يبقى عشرة ثم بعد خروجه  
 الروح يشتد النار ليصعد في الارض من الملح النشارى الى قمة  
 الانبيق ثم يؤخذ الروح وله رائحة متنتة فيقطر بقاء المطمعة

فيخرج في الأول الروح مخلوطاً بالمال، والثاني يخرج الروح أولاً  
 ويبقى ماء المطر وفيه الزائحة المنسفة في أسفل القرعة ثم يؤخذ  
 من هذا الروح المطر جزء مع مثله من العرق الصافي ويوضع في  
 مكان حار يومين وليلمنين ثم يقطر ويضع فهو روح البول النجس  
 في استخراج روح الملح الصدف ما شئت ويحق ويوضع في مائل  
 الرقبة ويكون فخاراً أو ياد يقطر كما علمت وإن اردت القاطر على  
 أرض جلدية من الملح وقطر أيضاً كان أجود ثم تأخذ من ذهب  
 الرعد ما شئت ويغمر بروح الملح فانه يخل فاذا انحلت طير عنه  
 الروح ثم يغمر أيضاً بروح الملح حتى يخل ثم يطهر عنه الروح ايضاً  
 يفعل ذلك مراراً حتى تأخذ بقدر المحلول من روح  
 البول ويقطر عن المحلول في اناء كبير قطرة قطرة كما قطرت في  
 أول حل الذهب من الطير فانه يغلي وينور ايضاً لا يزال يقطر  
 عليه روح البول حتى ينقطع الغليان ثم يوضع في القعنين اربع اصابع  
 ثم يوضع في مائل الرقبة ويوضع على الرمل ويقطر بناًر معتدله حتى  
 يخرج الارواح ثم يشد النار حتى يصعد أكثر الذهب ثم يؤخذ  
 الصاعد ويغمر بصاعد الشراب على حرارة لطيفة حتى يحترق العرق  
 ثم يحترق عنه ويغمر بعرق آخر حتى يحترق العرق ويحترق ايضاً ولا  
 يفعل ذلك حتى لا يبقى في الذهب الصاعد شيء من اللون وما بقي  
 من الذهب في أسفل القرعة يكرر عليه العمل بالغمر بروح الملح  
 والطير حتى يخل حلاً دهنياً ثم يقطر روح البول فتدور قطرة  
 ويقطر عنه الارواح ويشد النار ليصعد الشراب ثم يؤخذ لون  
 صاعد الشراب حتى لا يبقى فيه شيء من اللون ثم يجمع العرق الذي  
 فيه اللون ويقطر في الذهب في أسفل القرعة مخلولاً واذا

استند على هذا المحلول النار قطر أيضاً وهذا هو العمل  
 الطبيعي وبعض الناس يحاؤون الذهب حلاً ليس لونه أصفر فإذا وضع  
 في اناء من قلبي أو فضة سوداء بخلاف الذهب المحلول حلاً طبيعياً  
 فإنه إذا وضع في اناء من قلبي أو فضة صبغة صبيغاً كاملاً وبهذا  
 التدبير يخرج عن الصورة الذهبية ولا يمكن عوده إليها ولو تبرمها  
 دبر قد ذكر سنار توس كذلك سهلاً جريه فوجده غايته قال في حلة  
 من ذهب المكس بالحرق ما شئت بروح البول المقطوع العرق  
 المتروكة اثني عشر يوماً في حمام مارية حتى ينضج ويوضع في الالة التي  
 شهرا كاملاً في الثغرين ثم يخرج ويصفي احمر كالدم ثم يغمر بروح البول  
 والعرق المنضج ما بقي من الذهب ثم يوضع في الثغرين اثني عشر يوماً  
 ويصفي ويجمع مع الاول ويفعل ذلك حتى لا يبقى من اللون شيء  
 ثم يقطر روح البول عشر بار معنلة فيبقى فما سفل القعدة وهذا احمر  
 كالدم ويبقى الارض سوداء كالاسفنج ثم يرفع الدهن الاحمر في قنينة  
 ويحفظا فانه يبرئ من جميع الامراض والعاهات ويعيد الشيخ الى  
 شبابه وقواه وهو يتبع الصرع والسكنة والبرص والاستسقاء و  
 المفاصل السرطان والحجيات الوبائية وجميع الامراض الحادثة  
 عن الاخلاط الردية لا نظير له وسنار توس يقول ايضا انه ليس  
 بحل الطبيعي بل انما هو تصغير اجزاء الذهب وهو يفتح القلب و  
 يقويه لمشابهة الدم في اللون بكمية الخيفة وشحن انما صنفاه  
 لعلاج الامراض لا شيء غير ذلك من الاشياء التي يزعم ادباب صناعة  
 الكيمياء الذين يشنون الناس يفرونهم اعادنا الله واياهم من ذلك  
**صفتي** دواء لامراض المعدة صفة استخراج زاج الزهرة والمزج  
 يؤخذ من صفائح النحاس الحديد الرقيقة ويقرض بالمقراض صفائحاً

ثم يوضع في اناء من خرف ساف منها وساف من الكبريت المحرقت  
ثم يوضع على النار ويشعل النار حتى يحترق وينقطع الدخان ويكون ذلك  
في ساعة زمانية ثم يخرج ويرفع النحاس وما دام مائلا الى التواء  
ويسحق ويخل ويوضع في اناء من خرف ويحرق الاناء ثم يحرق ليحترق  
ويوضع لكل رطل من ثلاث اواق من الكبريت ثم يحرق على النار  
مقدار ربع ساعة يكرر العمل كذلك خمس مرات وست مرات  
في كل مرة ينقص ومن مقدار الكبريت حتى يصل الى وقية ثم يسحق  
في اناء من خشب يغم بالماء ويحرك حتى يخل ماء اسبانيا ان  
كان العمل من نحاس وما اخضر ان كان العمل من حديد ثم يصفى  
ويطبخ بنا خفيفة حتى يذهب نصف الماء ثم يوضع في مكان بار  
فانه ينقصد فيه الزاج كقطع الشب الا زرق والزاج النحاس  
اسمانى والجد يدى اخضر ثم استخراج روح الزاجين ككنا  
علمت ولا فطن ان روح الزاج النحاس وروح الزاج الحديد  
كروح الزاج الطبيعى بل هو اقوى منه بمراتب وقال يراكوس  
في كتابه المسمى بطول العمر ان في هذين الزاجين حل نصف جالع  
ياكل بالحق فيه ولا فساد في كبريتها وقال في كتاب المعالجات ان  
نصف عمل البرمانى عمل روح الزاجات وهي الاصل لجميع المعالجات  
واجل الاعمال والشر من روح هذين الزاجين خمسة حبات او  
سنة بالشراب او بماء النعنع او بماء الفرج ويقى لضعف المعدة  
وبرودها وعدم هضمها وهو نافع لجميع امراض المعدة حارها و  
باردها بالخاصية ويفتق حصى الكلى والمثانة اذا سقى باء حشيشة  
الزجاج ويسكن لهيب الحيات بماء الورد او بماء القنطاريون وينفع  
امراض الراس بماء الخزامى او الفانوانيا ويسقى لليرقان بماء الخلد وينا

والطاعون بالسكر والنبات ومهون حب العرب وبان سقى الترياق  
لجلبت العرق ودفع الضرر الحادث عن شرب الزبيب او الطلاء  
به وينفع داء الثعلب اذا طلى بماء الخلد ونياسيط على الحمة  
والجرب والحكة وليقى لجميع الامراض السوداء واية والعنبر  
فاقة يطبق الشدة وينعم العنونة والشرية منه لهذه الامراض  
من خمس جبات الى خمسة عشر جبة بما يناسب العانة وليقى بماء  
الفرج وبجبان يدب المريض بعد سقيه بالسبات في مكان  
حار حتى يبرق وبجبا جتا به في اورام المعدة والكبد لانه شديد  
المخوضه وقد يصلح روح الزاج بالبنفسج او الورد او شقائق  
النعمان او بالقلوس ثم يوضع معه قطرة من دهن القرنفل و  
يلى كل بما يناسبه ما يخفف بالفساء **صفة** اكرام امراض  
الرحم يؤخذ نصف رطل جند بيدستر و زعفران او قيثان  
يعمل ربا بعد اخذ اللين بصاعد الشراب ثم يضاف اليه اربع  
اواق من رب البرنجاسف واوقية من ملح الصند ودهن منجافا  
ودهن اينون ودهن كهرمان كل واحد اوقية ان يتخلط الجميع  
ويعد على نار خفيفة الشرية منه من ثلث درهم الى ثلثي درهم  
وهو يفتح سد الرحم ويذو الحيض وينفع من اخنثاق الرحم ويصلح  
لجميع امراض الرحم **صفة** ملح الرصاص النافع لاختنق  
الرحم شربا وطلاعا يحرق المشري بالنار حتى يصير دما ثم يغمر  
بالخل المقطر حتى يخلو ثم يصفى ويوضع في مكان بارد فانه  
ينعقد فيه الملح ثم يحل هذا الملح بالماء القراح وينعقد مرات  
يلذهب مخوضه وهو من الاسرار اذا سقى منه ثلاث جبات او  
اربعة جبات بماء البرنجاسف براه باختنق الرحم وكذلك يطلى به

من خارج فينفع نقعا جيدا **صفتي** ماء مقطول انك يؤخذ مثكرا  
شعير ودون من كل واحد اوقية دا بصفى وسيلخه وباذر نجوية من  
كل واحد ثلثا درهم زعفران ثلث درهم جند بيد سقر نصف درهم  
يصق الجميع ناعما وينفع في حصير السداب اربعة ايام ويقطر في حمام  
مارية الشربة منه ماعقذ ولا يؤكل بعد طعام الى معنى ثلث ساعات  
**صفتي** دواء ينفع جميع امراض الرتم وينفع سدد الطحال ويد  
الحيض يؤخذ طحال البقر ويقطع قطعاً صغيراً وينفع في العرق الحلو  
فيه المرار بته ايام ثم يحق في مكان حار ثم يحق وينفع بالعرق  
حق يخرج اللون ثم يعلى عن العرق حتى يقصر د با وقد يقطر فيه قليل  
من دهن الا بخليقا النطيط واثم الشربة منه ثلث درهم لا نظيره  
في تفنيد سدد الطحال وادوارد دم الحيض وهو من الاسرار **صفتي**  
دواء الكلى والمثانة اعلم ان الكلى المتولدة في هذه الاعضاء انواع  
كثيرة في العلة والكثرة واليوسنة والرخاوة والوضع وتولد من  
فضلات الغذاء الطرية مسعدة للانقاد والعاقل لها الزرع الحار  
المخصوص بذلك والعضو مع ضعف هضم العضو وكثرة مادة  
الطرية فيه واعلم انه اذا كانت القوة الدافعة ضعيفة والقوة  
العاوية كان الانقاد سرياً **صفتي** دواء يفنئ حصى الكلى <sup>نا</sup>  
والمثانة من صغبر الكلس يؤخذ عيون السرطانات وحجر مثانة <sup>نا</sup>  
وحجر اليهود وكهربا وحجر الاسفنج وبلور معدن والاحجار المسندرية  
التي توجد بقرب الانهار ويحرق الجميع بالكبريت في البارود ويحل  
الجميع في الحبل المقطر ثم يصفى ويستخرج ملحه كاعلى ويحل ذلك الملح  
ويقدم ارا ويقتل ان يولد فيه الحصى في اى عضو كان فانه يفنئها  
ويخرجها بالخاصية الشربة منه من ثلث درهم الى ثلثي درهم ويسقى



بماء حشيشة الرجاج او بماء الطرخون او بماء البطرانيا ليون ويسقى  
النساء بماء حب العرعر او بماء البادرنجبويه ويسقى فيه دورة القمر واذا  
سقى العليل نصف درهم من سال بونيلامع قليل من الزعفران و  
البسبسا كان علاجا عاجلا كافيا في الاستسقاء اعلم ان الفضلات الحارة  
مما يؤكل ويشرب ثلثة الاقوال لماثية والثانية الكبريت والثالث الملح  
والفضلة التي هي الملح اذا عرض لها عارض او جبا نخلها فاولد  
الاستسقاء صفته دواء سهل لمرض الاستسقاء يؤخذ ب  
الحريق اربع جات تريد معدني حيتان يمل جنادن ويسقى فان لم  
يحصل السقطة التامة كرذويقي الدواء الى ان يحصل السقطة شمة  
يؤخذ ثلثة اجزاء من الكبريت المصعد عن الزاج وجزء من زعفران  
المحديد المصنوع بالكبريت ويسقى منه نصف درهم في الماء ويشعل  
ذلك اياما متوالية ثم يعرق العليل بطيخ العينا قود ماء الترياق  
وغذني بالادوية المجففة ويستعمل شراب الاختشاش المنقوع  
فيه الفولاذ المدبلد فمع الاستسقاء والاسهال ان كان المضم  
قويا وكان القوة المعينة ضعيفة تولد لهيضة وان كانت القوتان  
ضعيفتان عرض له رذق للعدة والامعاء صفتهم سفوف كذلك  
لا نظير له يؤخذ كهر يا ودم الاخوين وشادنج ومهرجان ويزد بقتلة  
الحما ويزد لسان الحمل وانشله وطور منديلا وحين مخوم من كل واحد  
او قيتان جلنار او قيتة جوزبوا اربعة على دابة يسقى نصف اوقية  
زعفران المبرمج وطلق محرق وصند المحرق وعظم الانسان المحرق  
من كل واحد اوقية يسخن الجميع ناعما ويعمل سفوفنا وهو من العجايب  
لانواع الاسهال ونزف دم امي نوع كان كالذي سطاريا والرفخا  
والزلق وافراط الطمث وغير ذلك وهو اقل ما يسقى ثلاث مرات

فانه ربما ابرء من يسقى مرة او مرتين الشربة منه من درهم الى درهم  
 ونصف بماء لان الحمل وينفع الذي ينطربا اذا طلى به من  
 خارج مع الترياق وطين الخنوم **فصل في زعفران**  
 الحديد يؤخذ خبث الحديد اذرق الكثير النعمان وهو ينولد  
 في معادن الحديد ويسحق ناعماً على رخامة ويوضع في اناء من زجاج  
 ثم يغمر بالخل المقطر بقدر ما يعلو اربع اصابع ويوضع في مكان  
 حار اربعة عشر يوماً ثم يصفى ويطير عنه الخل بالطنج والبقا  
 في أسفل القرعة هو زعفران الحديد ثم يغسل بالماء القراح  
 مرثات حتى يزول عنه الحموضة ويخفف ويحفظ وان وضع  
 في مكان بارد انخل ماء ويسمى حج دهن الحديد وهو يفتح  
 جميع السيلانات واسهال الدم و صيلان الرحم وسيلان  
 المني واخر ادم البواسير وسلس البول ويقطع زحف الدم  
 من خارج ومن داخل الشربة منه من ثلث درهم الى نصف  
 درهم بشراب السفرجل او بالكشكرو يفتح سدد الكبد و  
 الطحال ويقويهما وينبغي ان يعطى اولاً بالمطاط والمسهلات ثم  
 يسقى لأمراض الطحال بماء اسقلندريث او بماء الطرقا او بماء <sup>ثانياً</sup> برشيا  
 ويسقى لأمراض الكبد بماء الهندباء او بماء الانغرمونيا او بماء  
 استكوريا ويسقى لأمراض <sup>ثالثاً</sup> الشرباء بالاشنبنين <sup>رابعاً</sup> من مصدر  
 ويمنع الغثيان اذا سقى بالكشكرو الشربة منه هذه الامراض  
 من ثمانية جئات الى ثمانية عشر جبة **فصل في الملقوما**  
 وللقوية الجماع اعلم انه كان الزاوند اذا طلى قارضة القوة  
 المسهلة كذا لك الساطريون وهو خصية الثعلب الكبير اذا  
 جئت ذهب لقوية الجماع هكذا وجد بالتجربة ويجب ان

يؤخذ الملاثة ويذرات الصغرة الفارغة من خصيله الثعلب -  
**صفة عمل الساطر يوس** يؤخذ خصيل الثعلب  
 الرطب ويحق فيها ون من حجر ويوضع فيه مثله لباب الخبز  
 ويوضع في قرعة ويوضع عليه الابنق الاعى بعد غمر بصاعد  
 الشراب ويضع في بطن القرس وفي حمام مائة شهرين ثم  
 يخرج ويصفى عنه العرق يرفق ويوضع ذلك في بطن القرس  
 شهرين ايضا فانه يصير احمر كالدم والنفل الباقي يحرق ويخرج  
 مثله ويوضع على هذا الاحمر وقد يقطر عليه قطرات من زهر  
 الدارچيني لطيب رائحته وهذا الدواء يقوى البدن ويعينه  
 على الجماع بحيث لا تظلم له ويند في الفم ويرجع اليشع الى مثابه  
 الشربة منه من ثلث درهم الى درهم ويقي فوقة قلبل من شراب  
 الزيجان وقد يخلط بالكشكرو يشرب فوق الشراب **فصل**  
**في اوجاع المفاصل النقرس** علاج المفاصل  
 في ابتدا والعلة سهل يزول بعض الادهان البلسانية واما اذا  
 اذن واستحكم فيعبر علاج في يحتاج الى المهلكت والمددات و  
 المعوقات والحرقان وبواكلوس جرب لذلك الزبيق المرحلي  
 والمهل الحرق لذلك وقد خلص به قوم كثير من هذا المرض  
**صفة المسهل** ان يؤخذ من السورججان وتربد رب  
 السقونيا وسنا وعظم قحفا الانسان والتكر اجزا سوالمحق  
 الجميع يعطى منه نصف درهم في كل صباح بماء الكمايطوس وهذا  
 وهذا المسهل كاف في تنقية المفاصل والنقرس واما الروية  
 المقوية للمفاصل الماخذه لاضباب المواد اليها فمرج الزاج  
 وملح اللؤلؤ المطبوخ فيه العناب والوج والغرنج مشك

**صفت** دهن البلسان الذي يسكن جميع المفاصل والقرص  
يؤخذ ذاج محرق وطلان عسل قيمه وطل صاعد الشرايط  
صمغ البطم اربع اواق ودهن الحمام ست اواق كلبل الجبل خمسة اواق  
ومن الحصى الصناد المسندرية التي توجد بقرب الانهار المحرقة نصف  
وطل يجمع الجميع ويوضع في مكان حار ثلاثة ايام ثم يقطر ويحرق الثقل  
الباقى في القرعة ويستخرج ملح ويحل في الماء ويطر ايضا وهو من  
النجاسات في تسكين جميع المفاصل والقرص وتحليل ما فيها يبل به  
للمحرقة وتوضع على محل الوجع ولا ترفع حتى يجف ثم يكرر العمل حتى  
تقول للمرض بالكلية ويكون ذلك بعد تنقية المفاصل كما علمت  
فتنقية المفاصل يؤخذ دهن عظام الانسان اودهن عظام الفرس  
المستخرج بالنظير ودهن الاجر من كل واحد وقيمة دهن جميع البطم  
ودهن حب العرعر من كل واحد ثلث اواق يخلط الجميع ويقطر في  
حمام ماريه ويطلى به على الوجع فانه يسكن ويحلل المواد خصوصا  
كان عن بعدة **صفت** مرهم لوجع المفاصل يؤخذ من الورد  
عشر قبضات ومن قشور اصل البسج الزطنة ست قبضات ويطح  
الجميع برطلين من الشراب بلخا قويا ثم يصقح يصرا فيه ثم يطبخ الشراب  
بالطبخ فيبقى في اسفل الاناء شيئا كالعسل يؤخذ ويخلط به وطلان  
من شحم الخنزير حتى يصير كالمرهم ثم يخلط به من الافيون المحلول  
بالشراب او قيمة ومن البتقران درهم ومن زهر ابيض سير او قيمة  
فانه يصبر مرهمها دما حتى اللون لا نظير ليرفي تسكين جميع المفاصل  
**في واء الحيات** اعلم ان الحي امان تكون زبيقة او  
كبريتية او ملحمة او مركبة من ذلك ويحتاج جميعها الى الكونفرانغ  
وما ينفع لذلك التريدا المعدني والسهل الجامع وبعد استقراغ

المادة يلقى هذا السقو **صفه** يؤخذ من الحارون الذي يوجد  
 في أماكن الخربة والأبيضة ماشئت وينقع في الخل ثم يخرج ما  
 فيه من اللحم ويرى به ثم يحرق حتى يبيض ثم يلقى منه ثلث درهم  
 وقت النوبة بشئ من الشراب المسخن أو باليقظة ويدثر العليل  
 بالثياب حتى يعرق وهو يحتاج إلى تكراره مرتين أو ثلاثة وهو  
 من العجائب **صفه** **ر** وأخرى يلقى في جميع الحيات  
 الدائرة واللازمة ليقى في الدائرة وقت النوبة وفي اللازمة  
 وقت يكرة النهار يؤخذ روح الزاج ثلث درهم ملح الاقسنين  
 نصف درهم ماء الهندباء اوقية ونصف والمجموع مرة واحدة  
 وان كان العليل ضعيفا يجعل روح الزاج سدس درهم في  
 الطاعون والوبائية والقنوط والامراض الدائرة يؤخذ  
 من الكبريت المصعد ثلث اواق ويعصر بدهن العرعر بقدر  
 اربع اصابع ثم يوضع على ملوحات ويمحرك بعود الى ان يذوب  
 ويخل في الدهن ثم يرفع على النار حتى يسرد ثم يوضع عليه ربع جزء  
 من دهن الكبريا ويمحرك على النار ايقية حتى يخرج ثم يؤخذ رطل  
 من الترياق ويحل بالعرق ويستخرج ربة كما علمت ثم يؤخذ رطل  
 في انجليقا وحب العرعر ويستخرج روحه بالتقطير ثم يجمع هذه  
 الادوية التي هي الكبريت المدبر ورب الترياق وروح  
 الادوية الثلاثة في اناء ويوضع في مكان حار اربعة عشر يوما  
 وهذا الدواء من الاسرار للطاعون والامراض الوبائية و  
 الوابدة واذا سقى منه ايام الطاعون والوبائية كل صباح  
 قطران بالشراب أو بالخل أو بماء سب من المياه حفظا للبدن  
 عن العقوة ومنع حدوث الطاعون والوباء وأما الذين عرض

لهم الطاعون والحجى الوابئة فيسقون من ذلك ثلث درهم بالشرايب  
 او بانخل او بما يناسب من المياه فبلد العرق اذ اذرا قويا ويخرج  
 التثوم بالعرق **صفة** تصعيد الكبريت لا ينبغي ان يبق  
 منه غبيطا غير مصعد اللهم الا ان يكون صعد في معدته ووقع  
 في طرف من المعدن كما في بلاد املية وفي بلاد اطاليا فان فيها  
 جبل دائما يشتعل نارا ويصعد بهذا الاشتعال كبريت كثير  
 من معدته ويقع في جوارب الجبل وما يعاوه على بعض الاحجار  
 والمحرق كالطل واهل تلك الناحية يجمعونه وينقلونه الى  
 بعض البلاد ولا فرق بينه وبين الكبريت بالصناعة وكيفية  
**تصعيد الكبريت** وعلم ان يؤخذ رطل من الكبريت  
 ونصف رطل من المسح ونصف رطل من الزاج المحرق ليحرق  
 ويوضع في آلة التصعيد ويوضع في رطل في طنجرة من الخزف وتوقد  
 تحت القدر النار حتى يصعد الكبريت واحذر ان يستحق فيه  
 الاثقال فان الصاعد يذوب بالحرارة ويسقط الى اسفل و  
 ان كرر تصعيده على ملح وزاج جديدين ثلاث مرات كان  
 اجود وبعض الناس يضع على الاثقال انيقا له خندق فان ذلك  
 مسرئ سقط في خندق الانيق ثم يرفع الكبريت المصعد  
 ويحفظ **واعلم** ان الكبريت من صنع بر الكسوة  
 يؤخذ من الكبريت اوقية ونصف من درهم صبر ونصف من  
 وطين مخنوم من كل واحد ثلث درهم يسخن الجميع ويحل جوارشا  
 بالسكر المحلول بماء الورد **صفة** رطل اخر من الكبريت  
 يؤخذ من الكبريت المصعد رطل ونصف فلقطارست او لاق  
 صبر اربعة اواقير وكند مصطكى من كل واحد ثلث اوقيت

ونعصران نصفاً وقية ملح خشنه درهم ليحق الجميع ناعماً ويوضع في  
 الدية المصيدة ويعتد كما يستعد الكبريت وان كرز مقصيدة كان  
 ايجود ويجيان يكون الالة غير قلانه لئلا يحرق بل الى نصفها  
 وفوائد من الكبريت الناذج والمركب ان المركب من ربيعي  
 اللطاعون والحيمات الوبائية وذات الجنب والقولنج وجميع  
 امراض الصدور والرئة وينفع سدد الكبد المشربة منه من ثلث  
 درهم الى نصف درهم واما دهن الكبريت الناذج فيسقى منه  
 درهم للطاعون بما الشوكه المباركة او بالثرياق او بالشراب  
 الا تخرج او بما البادر بنجويد وكذلك ينقى لمنع العفونة وذات  
 الجنب والادوام وان شرب منه في كل يوم قليل منع حلة  
 الامراض الحادثة عن الرطوبة وان سقى للحب الا فربحج الهم  
 الجلدية والامراض التي تحتاج الى التجهيف كان علاجاً عاجلاً  
 كافياً لا يطير له وينفع جميع امراض الصدور والرئة كالربو وضيق  
 النفس والسعال القديم والحادث والتوازل المزمنة وكذلك  
 يسقى الحيمات والشرية منه لطخة العلال من نصف درهم الى  
 درهم بحسب قوة العليل وسنه وقد يعمل جوارشاً بالسكر  
 والكثيرا ويبقى ولا يجوز سقيه الحوامل خوفاً الاسقاط —  
 صفة شراب الثرياق يؤخذ من الثرياق الجيد خمس  
 اواق مراً وقثان ونصف دارچيني ونعصران من كل  
 واحد اوقية كافور درهمان يغمر بصاعد الشراب الذي  
 تقع فيه الانجليفا يتدربا يملوه اربع اصابع ويوضع في مكان  
 حار حتى يخرج اللون ثم يصفى ويغمر بمرق اخر في مكان حار  
 حتى يخرج اللون ثم يصفى ويوضع من العروق الاول ولا تزال

يفعل ذلك حتى لا يبقى في الادوية شيء من اللون ثم يجمع الجميع ويطبخ  
 ويرفع أو يضع عليه ستاواق من دوح الطوطير ويوضع في الآلة المزججة  
 ويطبخ حتى يرد القاطر على الارض ثم يصعد ويترات  
 يفضل ذلك اياما في حمام مادية وهذا الماء منفعه منه بالشراب  
 للطاعون ودفع التوم ويجلب العرق ويقوى الاعضاء الرئيسية  
 وينفع جميع الامراض ويسقي لمن ضرب بشرب الزبيب او طلاء فيخامض  
 ويصفي الدم وينفع الحنونة ويقتل الديدان ويحلل الرياح ويكون  
 الوجع الاحشاء ولا نظيره في الحيات والتحفان واليرقان وفيه  
 بماء الشوكه المباركة او بالشراوب او بما يناسب من المياه  
**فصل في رواء التوم صفة عمل ترياوت**  
 موميا يؤخذ من الموميا الانسان اليابس الغير كرمية الرائحة  
 نصف رطل ويصنع منها دبة يصاعد الشراب ثم يؤخذ من  
 الترياق اربع اواق زيت صافي او قتان وملح لؤلؤ وملح مرجان  
 من كل واحد درهمان طين مخنوم ومراوقيان مسك درهم  
 يسحق الجميع ما يجب سحقه ويخلط الجميع ويوضع في مكان حار شهرا  
 كاملا حتى ينضج ثم يشعل للتوم فانه ترياوت عظيم النفع جليل القدر  
 ينفع لجميع التوم المعدنية الحيوانية والنباتية وينفع الودام  
 التميئة والطاعونية واذا شرب منه في كل يوم ثلث درهم  
 امن شارب من ضرر التوم وحدث الطاعون ويسقي منه الاقرب  
 التميئة نصف درهم بماء الحشيشة المباركة وقلا يحتاج الى تكرار سقيه  
 مرة اخرى وان كان السم قد سقى سقى فيه درهم باوقية من دهن  
 اللوز المحاوقا ثم يخرج السم بالقي او بالاسهال بعون الله الملك المتعال  
**صفة عمل ترياوت السم** نافع لجميع التوم من صنعته



براكلوس وهو كاف لجميع التهموم المعدنية والنباتية والحيوانية  
 يؤخذ من دم البط ما اردت ويقطري حمام مارية ويحفظ القاطر  
 ويرفع ما في اسفل القوعنة ويحفظ ثم يؤخذ قوائم البط ويحرق  
 حتى يصير ماداً ثم يغمر بالقاطر من دم البط ويستخرج ملحها كما  
 عرفت ثم ليحق الملح مع الدم الجفء الباقي في اسفل القوعنة ويوضع  
 لكل رطل من المجموع اوقية من الكبريا ومرجان وزبيب اسود مسحق  
 بعد التجفيف ودب الموميا وجدوان من كل واحد نصف اوقية  
 باد زهر ثلاث دراهم ترياق جيد اوقية ونصف ليحق المجموع ويوضع  
 ويخلط ويغمر به من حب الصنوبر بقدر ما يعلوه الادوية اربع  
 اصابع ويشد بالاناء ويحفظ وكلما غشق كان اجد وليقى منه  
 نصف اوقية بالشراب او بالحليب لمن سقى التهموم فانه لا ينضى سداً  
 ساعة الا وقد غاص التهموم من التهموم بعون الله الملائك المسان  
**فصل في الاوقية الجراحات والقروح**  
 سواء كانت من التوفك او من الطوب او من السيف او من الرمح  
 او غير ذلك يؤخذ زهر الهيوارة يقون رطل وزهر الخيزري وزهر  
 البسبير وورق الخلد ونبات وقطيون صغير وزراوند ومشكط  
 امشع وزهر بابونج ونفثيطس من كل واحد نصف اوقية ورد  
 يار اوقية ونصف موميا وكندر من كل واحد اوقية ونصف  
 مصطكي اوقية ميث سأل او تنان ليحق ما يجب سميته ويميل الجميع  
 برطلين من صاعد الشراب ويوضع في الشمس الحارة ارضي تكون  
 حتى يخرج اللون ثم ليقى ويكرر العمل حتى لا يبقى في الادوية شيء  
 من اللون وان لم يكرر العمل يوضع على الثقل زيت صافي بقدر  
 ما يثوب ويغمر ويوضع في مكان حار ثمانية ايام ثم يصرفه

من الدهن ثم يؤخذ من صمغ البطم خمسة ارطال وذاقيدج الاقنة و  
 نصف وينسل بماء البونوكا والهيوناريقون ثم يجمع الجميع في إناء  
 ويوضع في مكان حار او شمس حارة حتى ينضج ثم يطبخ عنه صاعد  
 الشراب فيبقى في الاناء احمر صائلا كالعسل وقد يوضع ايام الشتاء  
 جافا في الابدان يصنع باووية وطبنة ويذيق ان يغسل الجروح  
 والقروح قبل وضعه بالشراب ثم يوضع عليها وان انقطع عرق  
 او شريان او عصب فيطلى بهذا الدهن ثم يضمدا بضار استكنوم  
 فيبرئ من المة باذن الله تعالى **صفة ضماد استكنوم**  
 من حنفية براكلوس النافع لجميع القروح والجروح والفك والكر  
 والخلع وهو علاج جامع لا نظير له يؤخذ سليقون مر قشيشا  
 من كل واحد نصف رطل مر دانك فضي ذهبي من كل واحد  
 ثلثة اوقية دهن بز الكنان وزيت من كل واحد رطل ونصف  
 دهن حب الفار نصف رطل فلفونيا وشمع من كل واحد رطل  
 ونصف صمغ العرعر وصمغ البطم من كل واحد نصف رطل  
 جاوشر اوقية مقل واشق وسكبنج من كل واحد اوقية  
 ميهيا بخرية ومقناطيس شاذنج من كل واحد اوقية ونصف  
 مرجان احمر وابيض صدف ودم الاخوين وطين نخوم وزاج  
 ابيض من كل واحد اوقية انيقون مصعد درهمان زعفران  
 الحديد وكافور من كل واحد اوقية وكيفية العمل ان يحل الصمغ  
 الحنفية بالخل ويصفى ثم يطبخ عنها الخل بنارخيفية حتى يبقى كالعسل  
 ثم يطبخ مر دانك بالزيت ودهن الكنان حتى يتغير لون المر دانك  
 ثم يذرع عليه المرقشيش المسحوق ثم يلقي فيه السليقون ثم يطبخ حتى  
 ينعقد ثم يلقي فيه دهن حب الفار واللففونيا وشمع وصمغ العرعر

وصنع البطم بعد حلها بالخل على النار ويحرك على نار خفيفة ثم يلقى  
عليه الصمغ المحلول في الماء ويحرك دائما ثلاثا ينقطع ويبرد مخرج  
ثم يلقى عليه الادوية الباقية المسحوقه واخر ما يلقى فيه الكافور  
مخلولا بدهن العرعر واذا رايت رابا بالاباس ان يطين بقليل من  
الزيت والشمع وعلامة تمام طبخه ان لا يعلق باليد ولا يدق ثم  
يلقى في الماء البارد حتى ينصد بدهن البابونج ودهن الخراطين و  
يقطع قطعا طويلا ويرفع وهذا الضماد ينفع القروح والجروح  
التجيلة والقديمة في اى عضو كانت ويحفظ ويقوى العضو  
ينقى القروح والجروح ويلجأ ذلك في اسبوع ما يفعله غير في شهر  
ويمنع الضمادة ويزيل اللحم الزائد ويحذب الرصاص والنبال و  
النصال من الجراح وينفع نهش الحيوانات القبيحة ويحلل الصلابة  
وينضج ما يجبل النضج منها وينفع السرطانات والتخايز والنواب  
منفعة رافعة ويسكن الالوجاع في اى عضو كانت وهو للفنوت  
من العجائب وكذلك لوجع الظهر والبواسير ويمتد قوته  
الى خمسين سنة لا ينقص ابدا **صفة جرح الجراحة**  
يؤخذ من الزاج الاخضر رطل ومن الزاج الابيض نصف رطل  
شب رطل ونصف نظرون وملح من كل واحد ثلث اواق وملح  
طواير رطل افسنتين وملح برنجاسف وملح هند باوملح كالكج  
وملح لسان الحمل من كل واحد نصف اوقية ليتم الجميع فاعاد  
يوضع في قلاية حياء مزيج ويغمر بخل الورد على نار ليئة ويهدأ  
تحرى كيد يورق فاذا قارب الانقضاء يلقى فيه نصف رطل من  
الاسفيداج واربع اواق من الطين الالومني ويحرك حتى ينقد  
جراثيم يكثر القدر ويرفع لوقت الحاجة وفوائد هذا الحولا

قد ولا توصف فاقه بريح القروح القوح في الجسد ويخففها ويمنع  
 التواءل ويقوى الضوء ويشد لاسنان ويقوى اللثة وينبت  
 لحم الاسنان ويمنع سيلان الدموع وينزل الحمرة والوجع والبياض  
 من العين اذا طلى به على الجفن وذر على البياض وينفع الرمد بماء  
 الافراجيا او بماء الورد او بماء عصي الراعي وينزل الحمرة والحمرة  
 اذا طلى عليها في يوم وليلة وينزل الحكمة والجرب طلاء وينفع  
 السرطان وقروح الفم واسكوبوظ وينزل عفونة القروح وينقي  
 لحمها الزائدة وينفع لحرق النار وكيفية استعماله ان يحل اوقية  
 منه في رطل من الماء ويبال به الحفرة وتوضع على القروح والجرح  
 ويقضمض به لقروح الفم واللثة وتأكلها **صفت** مسكر  
 زحل يؤخذ سليقون واسفيداج نقى عن الفسار والثراب يطبخ  
 بقليل من الخل المقطر ثم يجفف ثم يحمى ويوضع في الزاوية ويضم  
 الخل المقطر بقدر ما يعلوه اربع اصابع ويوضع في مكان حار  
 او على رماة حارة او بغير ايام وليحذر المكث في ذلك المكان  
 فان بخاره ردي مضر بالانسان حتى يخرج اللون منه ثم يصق  
 ويوضع في مكان حار كالقول حق يخرج اللون ويكرر ذلك  
 حتى لا يبقى فيه شيء من اللون ثم يطبخ عنه الخل بالطنج ثم يسل بالماء  
 مرارا حتى يذهب خوصته ثم يطبخ بالماء ويستخرج ملح كاعلمة  
 وان وضعت الملح في مكان رطب انحلل منارمد الدواء  
 ينفع ويدفع ضد التيق عن البدن وجميع القروح المنيحة المتفتنة  
 والسكر الناشئة كما انه يعدل حدة الادوية ومرارها فلذلك  
 هذا السكر يعدل الحديان وينزل حدةها ويمنع افاتها عن  
 الاعضاء وهو علاج بريح القروح المتفتنة الرديرة والخبيثة

كالسوطان عنقونيا والاكلة وجميع القروح الرطبة واذا حل منه  
 في ماء لسان الحمل او ماء عنب الثعلب وطللى به على الحجرة والحجرة والملة  
 ابراهام في زمان قليل واذا طلى به على الاورام يذهب البثور يخرجها  
 وان طلى به مع دهن صمغ البطم على الجروح والقروح ابراهام ولا يظم  
 لقروح الشدي وشرطانه ويزيل حمرة العين بماء الورد او بماء الورد  
 وان سقى منه اربع حبات بالشراب سكن وجع القولنج ويسقي  
 لاورام احشاء الحارة ثلاث حبات بماء لسان الحمل ويسقي لحمي  
 الرجيع وامراض الطحال بما يناسب يسقي لسان المنى ويطلى به من  
 خارج بدهن الورد وهذا السكر مشهور بين ارباب صناعة الكيمياء  
 اذا قطر فطيارا صناعتا يخرج دمه ويقوى ذلك الروح بلحمه وان  
 جمع مع الذهب الكلس بعد حله بماء الزين ظهر عنه الذهب النسي  
 وبالتجربة يعلم ما قلناه **صفت** عمل ماء بذر الضفدع والمسمى  
 باللاتينية اسيرينولا وهو ان يؤخذ بذر الضفدع في اذرق في اخر  
 الشهر وهو شئ يكون على وجه الماء كالطحلب لكنه ابيض لزج  
 مخاطي كريهة الرائحة ويقطر في حمام مائية ويرفع مائه ثم يؤخذ  
 مركب من كل واحد اوقيتان وعفرا ن نصف اوقية كافور  
 ثلاثة دراهم ليحق الجميع ويرطب بالماء المقطر المذكور ويخفف ويرطب  
 يفعل ذلك عشرين مرة واذا سقى منه ثلث درهم بماء لسان الحمل  
 حبس الدم من اى عضو كان وكذلك اذا طلى به من خارج ويسكن  
 الحجرة والحجرة ووجع المفاصل الحارة السبب اذا طلى به مع الخل  
 وهذا الماء وحده اذا حل فيه قليل من الشب وطللى به على  
 المفاصل لسكن وجعها **صفت** عمل نبيق الحكمة بزيل الاثار  
 طلاء يؤخذ من الزينق ماشئت ويسل كما عرفت ويقدر الزينق

الزئبق والسليمانى ويسحق الجميع ويعصر بالخل المقطر فى رجا حديد  
 ما يعلوه اربع اصابع ويمزج اربعه ايام يحرك فى كل يوم مره  
 ثم يصفى عنه الخل المقطر ويوضع الخل فى مكان قائم يترتب  
 فيه الزئبق والسليمانى المحلول ويكرر العمل على ما لم يفعل من  
 الزئبق والسليمانى ويفصل كالأول حتى يجمع عنده ما ومن الزئبق  
 ما اردت ويطلق منه على الاثا والجرى ويحفظ عنه القم والعين  
 صفته على هم كوكبى من صغره اكالسوس ليعتى مرهم او ماريا  
 يؤخذ من شحم الخنزير وشحم الذب من كل واحد ثلاث اوات  
 ويطلق الجميع بالشراب على نار لينه ثم يغرق فى ماء بارد ليجد شحم  
 يؤخذ خراطين مفلوش بالشراب او بالماء وطلون ويخفف على  
 الطابق ويسحق ثم يؤخذ المص (المبرى) (الخنزير البرى)  
 وصندل احمر وموميا وحجر الدر من كل واحد اوقيه عظم تحف  
 الانسان وزن لوزتين ويكون القمر زائد التور فى بيت الزهرة  
 وان كانت الشمس فى الميزان كان اجود ويسحق ما يقبل السحق  
 ويخلط مع الباقي حتى يمتزج ويصير مرهماً ويحفظ لوقت الحاجة  
 وهذا المرهم يبرى جميع الجراحات سواء كانت من السيف  
 او التوفك او الطوب او الحجر فى اى عضو كانت وهو من  
 الجرب قائم يبرى الجراحات من غير احتياج الى عمامتها  
 بل يوضع هذا المرهم على خشنه او خرقة عليها شئ من دم تلك  
 الجراحات وان وضع هذا المرهم على السيف الذى جرح به  
 او السكين او النصل او الرصامه المخرجه من الجرح او الشانه  
 المخرجه منه ووضع فى مكان معتدل مصون عن الحر والبرد  
 يبرى منه وان كانت القرحة باسدها ميت بودا ويخشنه او خرقة

ثم يوضع اللزج على ايتها كان وان كان عميقا كروا العمل ويغير المزج على  
 تلك الخرقه والنخشة كما يغير على الجرح في العادة ولا يوضع على  
 الجرح شيء من الادوية غير خرقه نظيفة او قبل الخرقه يبول الجرح  
 ويوضع على الجرح وقد منكر هذا التاثير قوم ويقولون ان  
 الطبيعة قد تيرة وقبرته خصوصا اذا انضم الى ذلك اعتقاد ان يغير  
 من هذا الجرح لاهذا الدواء الغريب العجيب فيحصل للطبيعة  
 انشعاش فيصلح الجرح ومنه يبرى وليس الامر كما زعموا فان الخوا  
 لا تنكر فان فصل هذا اللزج بخاصيته فيه متوسط العلم  
 كما يفعل الحديث في المناطيس

والله اعلم بالصواب

تمت الكتاب

الملك الوهاب

خاتمة الكتاب في الوصول الى علم الاكبر بالرياضة الشرعية  
 مصنف كتاب اكبر الى محمد صلى الله عليه وآله  
 ذكره وعمل برأي يادكر فن علم كيميا نموده ولكن مشروط است هر كس  
 ازان وعمل برقيس عقايد ودارا بودن علم بده و معاد وعمل نمودن  
 بضرع دين و اتيان بواجبات و مستحبات و ترك محرمات و كرمات  
 و طاهر بودن بر آداب و نشن و تهذيب اخلاق عمل اقل بايد چل روز  
 بي در بي روزه بارند و بر خير حال افطار نمايند و در تمام اين چل روز و انهم  
 الاوقات با وضو باشند و هر شب وقت خواب با وضو بخوابند و در وقت  
 خواب هر يك از سوره مباركه و الشمس سوره مباركه و الفجر و آيه مباركه  
 قل اللهم فال لك الملك را هفت مرتبه قرائت نمايند و بعد از اين دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِقُدْرَتِكَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ وَتَنْخِیْرِكَ لِکُلِّ شَيْءٍ  
 یَا اَحَدُ یَا صَمَدُ یَا وِتْرُ یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ اِنَّ نَصْلَیْ عَلَی سَیِّدِنَا  
 مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَآلِ تَیْمِیْنِ عَلَی الْعِلْمِ الَّذِیْ سَخَّرْتَهُ عَلٰی کَثِیْرٍ  
 مِنْ خَلْقِكَ وَاکْرَمْتَ بِهِ کَثِیْرًا مِنْ عِبَادِكَ وَتَعَبَّدَنِیْ عَقَبَ  
 سِوَاكَ فَیَا نَکَّ مَالِکَ الْمُلْکِ وَیَمِیْدَکَ مَقَالِیْدُ السَّمٰوٰتِ فَانْتَ  
 عَلٰی کُلِّ شَيْءٍ قَدِیْرٌ چُونِ پهلِ شمانه روزیدین نوع و ردش علِ نماید  
 خدای تعالی عیتر کرداند از برای ایشان ارشاد نمایدند که آنرا را در بیداری  
 یا در خواب ارشاد نماید بعلمِ اکبر و کیمیا

ترجمه دعا یعنی خدایا سؤال میکنم ترا بقدرت تو بر هر شئی و بر سر کردن تو  
 هر چیزی را ای خدای یگانه پناه نیازمندان ای خدای بهیمتا ای خدای  
 زنده ای خدای پائیده که اولاً صلوات بفرستی بر آقای محمد صلی الله علیه  
 وآله و بر آل محمد و ثانیاً آسان نمائی از برای من علم کیمیا را که مستور و پنهان  
 کرده بر بسیاری از مردم و گرامی داشته آن بسیاری از بندگانت را  
 و بی نیاز کنی مرا بآن نه هر کسی که غیر از تو است پس بدستی که تو مالک و  
 پادشاهی هستی و بدست قدرت تو است کلید علمی آسمانها و زمین تو  
 بر هر چیغناست قدرتی -

عَلَّ وُومَ چُونِ کسی خواهد علم کیمیا آموزد باید آیات اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
 فَسَالَتْ اَوْدِیَةٌ یَقْدِرُهَا فَاَحْلَلَ التَّیْلَ زَبَدًا زَابِیًا و مِمَّا وَقِیتِ  
 یُقَدِّدُونَ عَلَیْهِ فِی النَّارِ اِنْغَاءَ حُلِیَّةٍ اَوْ مَنَاجِ زَبَدٌ کَذٰلِکَ یَضْرِبُ  
 اَللّٰهُ الْحَقُّ وَالْبَاطِلَ فَاَمَّا الزَّبَدُ فیه ذَهَبٌ جَنَاءٌ وَاَمَّا مَا نَبِغُغُ النَّارَ  
 فَمِثْلُکُمْ فِی الْاَرْضِ کَذٰلِکَ یَضْرِبُ اَللّٰهُ الْاَمْثَالَ لِلَّذِیْنَ اَسْتَجَابُوا  
 لِرَبِّهِمْ الْحَسَنَ وَالَّذِیْنَ لَمْ یَسْتَجِیْبُوْا لَهُ لَوْ اَنَّ لَهُمْ فِی الْاَرْضِ جِیْعًا  
 وَ مِثْلَهُ مَعَهُ لَا فَنَدُوا بِهِ اُولٰٓئِکَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ فَمَا وَفَّاهُمْ





